پارسا

احمد کولی‌وندی
علی فاطمی‌منش
علی پورمند

فارسی عمومی ۱

آموزش زبان فارسی

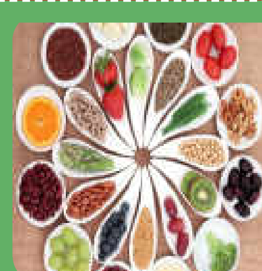
مهارت‌های یادگیری زبان

فهرست مطالب









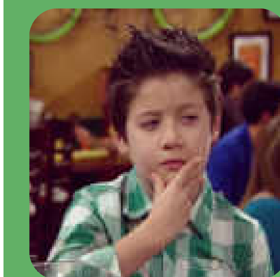


۱۶ درس شانزدهم: استعداد و توانایی/ ۱۲۸-۱۲۱



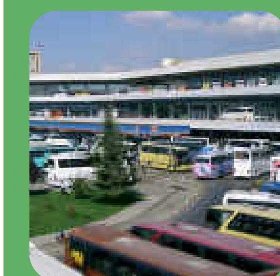
واژه‌ها: واژه‌ها و جمله‌های مربوط به بیان برخی حرفه‌ها و مهارت‌ها
پیش‌گفتگو و گفتگو (۱): تلفظ «وا» در واژهٔ «می‌توان ...» در فارسی محاوره هنگام بیان توانایی‌ها
پیش‌گفتگو و گفتگو (۲): درخواست مؤدبانه با «می‌شود لطفاً ...»
دستور: ساختار بیان توانایی انجام کار (توانستن+ مضارع التزامی)
خواندن: ربات‌های آشپز و پیش‌خدمت
سخنرانی و انشا: کارها و توانایی‌های چند ربات

۱۷ درس هفدهم: تصمیم‌ها و دعوت/ ۱۳۶-۱۲۹



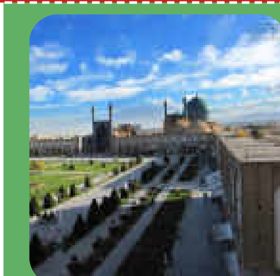
واژه‌ها: واژگان و جمله‌های مربوط به تصمیم‌های زندگی (من می‌خواهم...)
پیش‌گفتگو و گفتگو (۱): تلفظ «ه» در میانه و انتهای برخی واژگان فارسی هنگام بیان تصمیم‌ها
پیش‌گفتگو و گفتگو (۲): ساخت‌ها و واژه‌های مورد استفاده هنگام «دعوت کردن» و پاسخ به دعوت
دستور: ساخت مورد استفاده در بیان ارادهٔ انجام کار (خواستن+ مضارع التزامی)
خواندن: وقتی بزرگ شدم ...
سخنرانی و انشا: تصمیم‌های یکی از بچه‌های بستگان شما برای آینده

۱۸ درس هجدهم: مسافرت/ ۱۴۴-۱۳۷



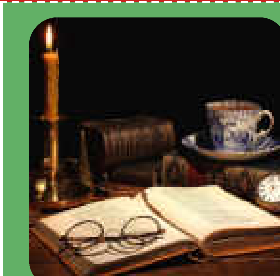
واژه‌ها: واژگان مربوط به سفر، وسایل و امکانات و کارهایی که در سفرها انجام می‌گیرد
پیش‌گفتگو و گفتگو (۱): جمله‌هایی دربارهٔ راضی بودن از راه، جاده و امکانات
پیش‌گفتگو و گفتگو (۲): جمله‌هایی دربارهٔ ناراضی بودن از راه، جاده و امکانات
دستور: فعل گذشته ساده
خواندن: خاطرات سفر «ایر هرمالین اسلواکی» به ایران
سخنرانی و انشا: خاطرات یکی از مسافرت‌های شما

۱۹ درس نوزدهم: ایران‌شناسی/ ۱۵۲-۱۴۵



واژه‌ها: واژگان مربوط به اماکن و جاذبه‌های طبیعی و جهات جغرافیایی
پیش‌گفتگو و گفتگو (۱): اسامی برخی اماکن معروف گردشگری ایران
پیش‌گفتگو و گفتگو (۲): اسامی برخی جاذبه‌های طبیعی گردشگری ایران
دستور: تلفظ «ان» و «ام» در برخی واژه‌ها در گفتار
خواندن: توصیف شهر همدان و جاذبه‌های گردشگری آن
سخنرانی و انشا: توصیف یکی از مکان‌های دیدنی در ایران یا کشور شما

۲۰ درس بیستم: زندگینامه/ ۱۶۰-۱۵۳



واژه‌ها: عبارت‌های مهم و مورد استفاده در بیان زندگی‌نامهٔ یک فرد
پیش‌گفتگو و گفتگو (۱): نوشتن و خواندن سال‌ها
پیش‌گفتگو و گفتگو (۲): نام ماه‌های شمسی، میلادی و قمری و اسامی برخی رشته‌های علمی
دستور: ساختار فعل مرکب
خواندن: سال شمسی، قمری و میلادی
سخنرانی و انشا: زندگی‌نامه یک فرد مهم در کشور شما

پیشگفتار

{خَلَقَ الْإِنْسَانَ * عَلَّمَهُ الْبَيانَ} (الرحمن، آیه ۳ ـ ٤)

(خداوند رحمان...) انسان را آفرید و به او بیان (گفت‌وگو و زبان) آموخت.

زبـان فارسـی در میـان ملت‌هـای فارسـی‌زبان، رکـن مهـم همگرایـی و یکپارچگـی آنـان اسـت و در سـطح بین‌المللـ در جایـگاه دومیـن زبـان جهـان اسـلام قـرار دارد. ایـن زبـان مـروج ارزش‌هـای انسـانی، آموزه‌هـای اسـلامی و آرمان‌هـای متعالـی انقـلاب اسـلامی ایـران می‌باشـد. زبـان فارسـی، حامـل مجموعـه‌ای گران‌بهـا از میـراث بشـری اسـت؛ چراکـه بخـش چشـم‌گیری از مواریـث کهـن بشـریت، اعـم از فلسـفه، دیـن، علـم، اخـلاق، عرفـان و سیاسـت بـه زبـان فارسـی تولیـد و به‌وسـیله آن منتقـل شـده اسـت و دسـت یافتـن بـه ایـن علـوم و معـارف، بـدون آگاهـی از ایـن زبـان، آسـان نیسـت.

مفاهیـم متعالـی انسـانی، خداشناسـی، دینـداری، راسـتی، عدالـت و... از مفاهیـم پربسـامد در زبـان فارسـی اسـت کـه در آثـار بـزرگان علـم و ادب فراهـم آمـده اسـت و دسترسـی کامـل و شایسـته بـه آنهـا آن‌گاه میسـر خواهـد شـد کـه بـا زبـان اصلـی، یعنـی زبـان فارسـی در اختیـار طالبـان و پژوهنـدگان آن قـرار گیـرد. زبـان فارسـی، عـلاوه بـر داشـتن دامنـه وسـیع و ترکیب‌پذیـری، زبانـی شـیرین، جـذاب، باظرفیـت و قابـل گسـترش اسـت.

بـا ورود اسـلام بـه ایـران، اسـتعداد، زبـان و اندیشـه ایرانـی در خدمـت اسـلام قـرار گرفـت و ایـران بـه سـرعت بـه میزبانـی شایسـته بـرای اسـلام تبدیـل گشـت و نقـش بزرگـی در تولیـد فکـر و اندیشـه نورانـی اسـلام و بازتولیـد آن بـه زبـان فارسـی ایفـا نمـود. اسـلام از طریـق زبـان فارسـی و فارسـی‌زبانان در مناطـق مختلـف جهـان، از جملـه چیـن، شـبه‌قاره و آسـیای میانـه گسـترش یافـت.

ارتبـاط و تعامـل اسـلام و زبـان فارسـی، بـا رشـد و توسـعه حوزه‌هـای علمیـه و تثبیـت گفتمـان انقـلاب اسـلامی کـه برگرفتـه از اندیشـه نـاب اسـلامی اسـت، محکم‌تـر شـده و زبـان فارسـی در ایـران، بیشـترین نقـش را در گسـترش و تحکیـم اسـلام داشـت. اکنـون زبـان فارسـی یکـی از بهتریـن حامل‌هـا و رسـانه‌ها بـرای معـارف، افـکار، نوآوری‌هـا و تمـدن عمیـق اسـلام شـناخته می‌شـود و می‌توانـد نقـش بزرگـی در انتقـال ایـن معـارف بـه جوامـع بشـری ایفـا کنـد.

زبـان فارسـی، زبانـی غنـی و دارای ویژگی‌هـای ممتـاز اسـت کـه ظرفیـت شایسـته‌ای دارد تـا در سراسـر دنیـا به‌عنـوان یـک زبـان زنـده و پویـا پذیرفتـه شـود. قدمـت ایـن زبـان و گسـتره جغرافیایـی اسـتفاده از آن در طـول تاریـخ، بـر اهمیـت آن می‌افزایـد. زبـان فارسـی بـا برخـورداری از واژگانـی غنـی و پربـار و دایـره معانـی گسـترده، به‌ویـژه بـا تولـد واژگان برخاسـته از ارزش‌هـای انقـلاب اسـلامی و گفتمـان اسـلام نـاب پـس از پیـروزی انقـلاب شـکوهمند اسـلامی، یکـی از زبان‌هـای پرطرفـدار در سـطح جهـان شـده اسـت.

در ایـن میـان، جامعـة المصطفی (صلی الله علیه و آله وسلم) العالمیـه نهـادی حـوزوی و بین‌المللـی اسـت و فعالیت‌هـای آن در عرصه‌هــای گوناگــون علمــی و آموزشــی بــرکات و تأثیــرات فراوانــی داشــته و دانش‌آموختــگان المصطفی (صلی الله علیه و آله وسلم) شـبکه علمـی گسـترده‌ای در جهـان ایجاد کرده و گسـترش منطق انقلاب، اسـلام و اهل‌بیت (علیهم السلام) از دسـتاوردهای ایـن مجموعـه مبـارک بـه شـمار مـی‌رود و در عرصـه آمـوزش و ترویـج زبـان فارسـی در سـطح بین‌المللـ نیـز نهـادی پیـش‌رو شـناخته می‌شـود. مراکـز وابسـته بـه ایـن نهـاد مبـارک توانسـته‌اند بـا تمرکـز و توسـعه پذیـرش مخاطبـان غیرایرانـی و اسـتفاده از ظرفیـت دانش‌آموختـگان، بـه نـوآوری در الگوهـای آموزشـی دسـت یابنـد و پیشـرفت چشم‌گیری در انتقـال آموزه‌هـای اخلاقـی، حـوزوی و گفتمـان انقـلاب اسـلامی در بسـتر آمـوزش زبـان فارسـی را فراهـم نماینـد.

ورود نهـاد حـوزوی جامعـة المصطفی (صلی الله علیه و آله وسلم) العالمیه بـه عرصـه ترویـج زبـان فارسـی در چنـد دهه اخیر در سـطح بین‌المللـ، قلمـرو گسـترده‌ای را در حـوزه آمـوزش زبـان فارسـی گشـوده اسـت و اکنـون در بیـش از پنجـاه کشـور دنیـا کرسـی‌های تدریـس زبـان فارسـی توسـط ایـن نهـاد فعـال اسـت کـه حاصـل آن، تربیـت ده‌هـا هـزار زبان‌آمـوز از حـدود ۱۲۰ کشـور دنیاسـت.

از آن‌جا که فرهنگ و ارزش‌های فرهنگی به‌عنوان مهارت پنجم، پس از مهارت‌های چهارگانه خواندن، نوشتن، صحبت کردن و شنیدن است، در این مجموعه سعی شده تا انتقال ارزش‌های فرهنگی نیز به زبان‌آموزان صورت گیرد؛ لذا رویکردهای فرهنگی و ارزشی در تدوین و تنظیم محتوا، گزینش واژگان و انتخاب تصاویر و نیز توجه به دیدگاه‌های گوناگون روان‌شناسی و زبان‌شناسی، زمینه مناسبی برای مرجعیت کتاب‌های حاضر فراهم آورده است.

ویراست جدید کتاب حاضر که در اختیار مدرسان و دانشجویان زبان فارسی قرار می‌گیرد، با همکاری پژوهشگاه بین‌المللی المصطفی (صلی الله علیه وآله وسلم) و دانشگاه مجازی المصطفی (صلی الله علیه وآله وسلم) و اهتمام جمعی از اساتید و کارشناسان برجسته انجام پذیرفته و دورهٔ آزمایشی تدریس را گذرانده است. از کلیه اساتید بزرگوار، دانشجویان عزیز و کارشناسان محترم می‌خواهیم با ارائه نظرات و پیشنهادهای اصلاحی، خود را در ارتقای کیفی کتاب در ویرایش‌های بعدی سهیم گردانند.

در پایان لازم است از همه اساتید و کارشناسان و مدیرانی که در مراحل مختلف شکل‌گیری این اثر نقش داشته‌اند، به‌ویژه از تلاش وافر مؤلفان محترم، آقایان احمد کولی‌وندی، علی فاطمی‌منش و علی پورمند و نیز گروه بازنگری و ویراستاران، آقایان حسین حیدری‌مهذب، علی قهرمانی، رسول ملکیان، سید محمد عمادی، علی فاطمی‌منش و سرکار خانم رقیه ابراهیمی‌شهرآباد سپاس‌گزاری کرده و برای ایشان توفیق روزافزون مسئلت کنیم.

سعید ارجمندفر
رئیس دانشگاه مجازی المصطفی (صلی الله علیه وآله وسلم)

حسن رضایی
رئیس پژوهشگاه بین‌المللی المصطفی (صلی الله علیه وآله وسلم)

شهریور ۱۳۹۹

مقدمه

در تمامی کتاب‌های نظری مربوط به تولید محتوا، محتوای آموزش زبان به دو دستهٔ کلی (تفکیکی و تلفیقی) تقسیم می‌شود.

اساس این تقسیم‌بندی بر مبنای نگاهی است که برنامهٔ درسی مورد نظر در قبال زبان دارد. شیوه‌های تولید محتوای تفکیکی بر این باورند که می‌توان زبان را به بخش‌های کوچکتری تقسیم کرد و با آموزش جداگانهٔ هر بخش مخاطب را قادر ساخت تا زودتر به اهداف مورد نظر و تخصصی خودش دست یابد.

از سوی دیگر در رویکرد تلفیقی، زبان به منزلهٔ کلافی در نظر گرفته می‌شود که تفکیک و جداسازی، نه تنها عاملی برای تسهیل و تسریع یادگیری در نظر گرفته نمی‌شود؛ بلکه در نهایت زبان‌آموز را در معرض گونه‌ای مصنوعی و غیر واقعی از زبان قرار می دهد که هیچ یک از گویشوران بومی زبان به این طریق از زبان بهره نمی‌گیرند. مثلاً کمتر دیده می‌شود که فردی از مهارت گفتن، به جز در سخنرانی‌ها و تک‌گویی‌های یك طرفه، به صورت منفک و بدون توجه به سایر مهارت‌ها استفاده نماید.

کتاب آموزش زبان فارسی پیش‌رو (فارسی عمومی۱) در سه سطح مقدماتی، متوسطه و پیشرفته می‌کوشد تا با ارائهٔ زبان فارسی در محیطی واقعی و نزدیک به محیط اجتماعی حاکم بر زبان فارسی در ایران به آموزش این زبان بپردازد. در زمان تهیه و تدوین این اثر توجه به چند موضوع الزامی بوده است:

زبان‌آموزان مخاطب این کتاب، فارسی آموزانی هستند که در حال حاضر در ایران حضور ندارند و چندان با محیط واقعی زبان دسترسی ندارند و فرهنگ ایرانی را نیز خوب نمی‌شناسند. البته این بدین معنا نیست که این کتاب برای محیط‌های حضوری غیرقابل استفاده است؛ زیرا در تجربهٔ آموزش حضوری نیز این کتاب‌ها تدریس گردید و بازخورد بسیار خوبی حاصل گردید؛ اما نمی‌توان منکر این حقیقت شد که جامعهٔ هدف در زمان تألیف بیشتر زبان آموزانی بوده‌اند که فارسی را به عنوان یک زبان خارجی فرامی‌گیرند.

از آنجایی که کتاب حاضر در اساس برای محیط مجازی تعریف شده است، بیشتر تکالیف و تمرین-های کتاب به صورت تمرین‌های بسته در نظر گرفته شده که قابلیت تصحیح آن با ماشین برای دانشگاه‌های مجازی نیز ممکن باشد.

در کتاب «فارسی عمومی۱»جامعهٔ ایرانی اسلامی به عنوان یك جامعهٔ جهانی در نظر گرفته شده؛ از همین رو، تلاش شده تا اشاراتی نیز به نکات فرهنگی مشترک در جوامع دیگر نیز بشود.

کارکردهای زبان به خصوص در سطوح پایین بیشتر محدود به کارکردهای مورد نیاز است و تلاش شده تا از هر گونه اضافه‌گویی و مواردی که احساس می‌شود نیاز درجهٔ اول زبان‌آموز نباشد، پرهیز شود.

واژه

واژه‌های پر بسامد در نظر گرفته شده همه در قالب task و با رویکرد شناختی به زبان آموز ارائه شده است. بلافاصله بعد از واژه‌ها، تمرین آمده است تا زبان‌آموز استفاده از واژه‌ها را در محیط واقعی زبان تجربه کند. برای آموزش واژه‌ها از زبان واسط استفاده نشده. در دوره‌های میانی و متوسطه این امر با استفاده از مثال، باهم‌آیی و تعریف واژه نامه‌ای محقق شده است.

شنیدن

از آنجا که مهارت شنیدن در امر آموزش، مهم‌ترین نقش را ایفا می‌کند، بخشی از هر درس به این مهارت پرداخته شده است. به این منظور فایل‌های صوتی برای هر درس آماده شده که زبان‌آموزان بعد از شنیدن فایل‌ها باید تکالیف مربوط به آن را انجام دهند. در ضمن زبان‌آموزان می‌توانند به صورت آفلاین نیز فایل‌ها را دریافت کنند و تمرین بیشتری برای تقویت این مهارت انجام دهند.

سخنرانی یا کارگروهی

یکی از مهم‌ترین مهارت‌های آموزش زبان، مهارت «صحبت کردن» است که در این کتاب به آن نیز توجه و سعی شده تا با دو عنوان سخنرانی(تک‌گویی) و گفتگوهای دو یا چندنفره به آن پرداخته شود. در شیوهٔ اول، زبان‌آموز با توجه به موضوع درس، چند دقیقه به صورت تک‌گویی صحبت می‌کند. به این منظور او می‌تواند متن گفتاری خود را تنها یا با کمک دیگر دوستانش در کلاس آماده کند. برای تقویت سخنرانی، دو عنوان سخنرانی و کار گروهی ارائه شده تا استاد با توجه به سطح کلاس و زمان مقرر، آن را اجرا کند.

گفتگو

همان‌طور که در عنوان قبلی ذکر شد برای پرداختن به مهارت «صحبت کردن» دو شیوه وجود دارد. در این قسمت به شیوهٔ دوم که گفتگوی دو یا چند نفره است پرداخته می‌شود. در کتاب اول دو گفتگو آمده در کتاب‌های بعدی یک گفتگو.

گفتگوها یک موقعیت کاربردی در حوزهٔ زبانی است که در آن زبان‌آموز با استفاده از واژه‌هایی که در بخش «واژه‌ها» آموخته و «درک مطلب شنیداری» که آن را نیز در بخش «شنیدن» فرا گرفته است، می‌تواند با زبان‌آموز یا زبان‌آموزان دیگر به گفتگو بپردازد.

زبان‌آموز پیش از ورود به گفتگو با یک نکتهٔ عمومی در گفتگو (پیش‌گفتگو) آشنا می‌شود که این داده‌ها می‌توانند واژگانی، دستوری (که در قالب کلیشه و بدون آموزش مستقیم ارائه می‌شود) یا فرهنگی و فرازبانی باشد.

در درس یک یا دو گفتگوها آمده است؛ اما از زبان‌آموز انتظار نمی‌رود صرفاً به همین گفتگوها بسنده کند و آن را حفظ کرده و ارائه دهد. برای تسهیل فرایند گفتگو و افزودن نکات اضافی به وسیلهٔ زبان‌آموز، در زیر هر گفتگو، واژه‌های مرتبط دیگری از بخش‌ها و درس‌های گذشته گنجانده شده است. اساتید می‌توانند با ترغیب زبان‌آموز به استفاده از این واژه‌ها، هم به مرور درس‌های پیش و هم به گسترش فرایند گفتگوهای دو نفره کمک کنند.

خواندن

مهـارت «خوانـدن»، یکـی دیگـر از مهارت‌هـای آمـوزش زبـان اسـت. اهـداف مهـم ایـن مهـارت عبارتنـد از آشـنایی زبـان آمـوز بـا واژه‌هـای دشـوار موجـود در متـن، آمـاده سـازی زبـان آمـوز از نظـر ذهنـی بـا موضـوع درس، آشـنایی بـا ابعـاد جهـان شـناختی و فرازبانـی متـن و ایجـاد انگیـزه و سؤال بـرای زبـان آمـوز بـرای مطالعهٔ متـن.

اطلاعـات ایـن متن‌هـا می‌توانـد بـرای فارسـی‌زبانان نیـز جـذاب باشـد و هـر چـه ایـن متـون واقعی‌تـر باشـد، انگیـزهٔ زبان‌آمـوز را در خوانـدن متـن بیشـتر می‌کنـد. متن‌هـا صرفـاً یـک متـن آموزشـی نیسـت و تـلاش شـده تـا زبان‌آمـوز عـلاوه بـر فارسـی، بـا متـن خوانـدن، بـر اطلاعـات عمومـی خـود بیفزایـد.

دستور و پس‌تکلیف

یکـی دیگـر بخش‌هـای مهـم در آمـوزش زبـان مباحـث دسـتوری اسـت کـه بسـامد مـوارد دسـتوری مـورد نیـاز زبان‌آمـوز اسـتخراج شـده و در کتـاب آمـده اسـت. بـرای جلوگیـری از تمرکـز بیـش از حـد زبان‌آمـوز بـر دسـتور، ایـن بخـش در آخـر بخـش آورده شـده اسـت. گفتنـی اسـت بخشـی از ایـن دسـتورها در کتاب‌هـای دسـتور سـنتی نبـوده و مؤلفیـن بـا توجـه بـه توصیفـات جدیـد زبان‌شناسـی گاهـی دسـتور را توصیـف نموده‌انـد. در بخـش پس‌تکلیـف تمرین‌هایـی را بـرای مـرور واژه‌هـا و دسـتورها قـرار داده شـده اسـت.

در پایـان لازم اسـت از همـهٔ اسـاتید گرامـی بـه ویـژه آقایـان و خانم‌ها: عابدیـن سـیاحت، مهـدی اسـلامی، عزالدیـن رضانـژاد، مجیـد خالق‌پـور، مجیـد رضایـی، محمدمهـدی فتاحـی، محمـد سـعیدنیا، اشـکان مصطفی‌پـور، رسـول مرجانـی، حامـد طهماسـبی، رسـول ملکیـان، فاطمـه خاکـی صحنـه و شـهره مختـاری کـه در ارزیابـی شـکلی و محتوایـی کتـاب از مشـاورهٔ علمـی آنهـا اسـتفاده نمودیـم، تشـکر کنیـم.

احمد کولی‌وندی
علی فاطمی‌منش
علی پورمند
۱۳۹۷

درس اول: معرفی

واژه‌ها و اصطلاحات

سلام، صبح شما بخیر. حال شما خـوب است؟ خدانگهـدار. کاری نداری؟ چه خبـر؟

چطورید؟ من .... هستم. تو .... هستی. او .... است. شما .... هستـید.

ما .... هستیم. آنها .... هستند. او اهل .... است. تو اهـل .... هستـی.

ما اهل .... هستیم. تو اهل کجا هستی؟ شما اهل کجا هستید؟

اهداف درس

انتظار می‌رود دانشجو پس از خواندن این درس:

۱. با نحوهٔ آغاز صحبت (سلام و احوال‌پرسی) آشنا شود و بتواند در قالب جمله، خود را معرفی کند و اسم مخاطب را بپرسد.

۲. با «ضمایر شخصی» و صرف فعل (بودن) آشنا شود و بتواند با توجه به ضمایر، فعل مناسب را تشخیص دهد.

۳. با نمونه‌هایی از اسامی ایرانی آشنا شود.

٤. با مفهوم «ملیت» آشنا شود و بتواند ملیت خود را به همکلاسی خود بگوید.

۵. با صرف فعل (بودن) و منفی آن آشنا شود و بتواند به درستی آنها را در جمله به کار ببرد.



گفتگو (۱)

الف) گفتگوی زیر را بشنوید.



– سلام. حال شما چطور است؟
– سلام. خوبم، ممنون.
– اسم شما چیست؟
– من حسین هستم. اسم شما چیست؟
– من احمد هستم.

ب) دوباره گفتگو را بشنوید و تکرار کنید.

شنیدن

الف) جمله‌های زیر را بشنوید.



..... مجید هستم.



تو حمید ....



او .... است.

ب) جمله‌های بالا را دوباره بشنوید و کامل کنید.

نام‌های معروف در ایران را بشنوید و تکرار کنید.





نام خانم‌ها

فاطمه
زهرا
ستایش
نرگس
مریم
زینب
سارا



نام آقایان

محمد
رضا
حسن
علی
حسین
سعید
علیرضا

تمرین. جاهای خالی را با واژهٔ مناسب کامل کنید.

۱. من حسین ....
۲. تو فاطمه ....
۳. .... علیرضا است.
۴. .... محمد هستی.
۵. او زهرا ....
۶. ....نرگس هستم.

کارگروهی با هم‌کلاسی خود گفتگو کنید.



– اسم تو چیست؟

– اسم من زینب است. اسمِ تو چیست؟

– من سیلویا هستم.

– اسمِ او چیست؟

– او ستایش است.

جمله‌های زیر را گوش کنید و تکرار کنید.

نام کشورها



۱. من اهل **ایران** هستم.



۲. من اهل **برزیل** هستم.



۳. من اهل **هند** هستم.



٤.من اهل **مکزیک** هستم.





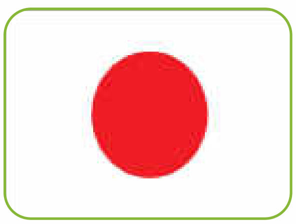
۵. من اهل **آلمان** هستم.



٦. من اهل **چین** هستم.



۷. من اهل **ایتالیا** هستم.



۸. من اهل **ژاپن** هستم.

ملیت‌ها

ملیت = نام کشـور + ی

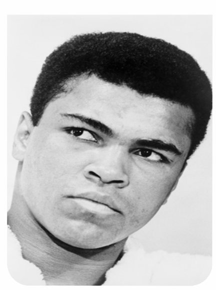
جمله‌های زیر را گوش کنید و تکرار کنید.



او اهل برزیل است.
او **برزیلی** است.



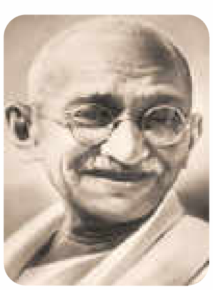
او اهل بحرین است.
او **بحرینی** است.



او اهل آمریکا است.
او **آمریکایی** است.



او اهل ایران است.
او **ایرانی** است.



او اهل هند است.
او **هندی** است.

گفتگو (۲)

الف) گفتگوی زیر را بشنوید.



- سلام. حال شما چطور است؟
- سلام. ممنون. خوبم. شما اهل کجا هستید؟
- ما اهل لبنان هستیم. تو اهل کجا هستی؟
- من ایرانی هستم.



ب) دوباره گفتگو را بشنوید و تکرار کنید.



۱. ما ژاپنی هستیم.



۲. شما عراقی هستید.



۳. آنها هندی هستند.

تمرین. جاهای خالی را با واژه‌های مناسب کامل کنید.

آنها، هستید، اهل تایلند، ما، هستند، هستیم

۱. ما اهل مالزی ....

۲. .... چینی هستند.

۳. شما ژاپنی ....

۴. .... پاکستانی هستیم.

۵. آنها اهل هند ....

۶. علی و مجید .... هستند.

کارگروهی با هم‌کلاسی خود گفتگو کنید.

- حال شما خوب است؟
- خوبم، ممنون.
- سلام، صبح شما بخیر.
- اسم من حمید است.
- خدانگهدار. به‌سلامت.
- اسم شما چیست؟

آواهای زبان فارسی

الف) آواهای زبان فارسی را بشنوید.

حرف	َ	ِ	ُ	ا	ی	و
ا	اَ	اِ	اُ	آ	ای	او
ب	بَ	بِ	بُ	با	بی	بو
پ	پَ	پِ	پُ	پا	پی	پو
ت	تَ	تِ	تُ	تا	تی	تو
ث	ثَ	ثِ	ثُ	ثا	ثی	ثو
ج	جَ	جِ	جُ	جا	جی	جو
چ	چَ	چِ	چُ	چا	چی	چو
ح	حَ	حِ	حُ	حا	حی	حو
خ	خَ	خِ	خُ	خا	خی	خو
د	دَ	دِ	دُ	دا	دی	دو
ذ	ذَ	ذِ	ذُ	ذا	ذی	ذو
ر	رَ	رِ	رُ	را	ری	رو
ز	زَ	زِ	زُ	زا	زی	زو
ژ	ژَ	ژِ	ژُ	ژا	ژی	ژو
س	سَ	سِ	سُ	سا	سی	سو
ش	شَ	شِ	شُ	شا	شی	شو

حرف	َ	ِ	ُ	ا	ی	و
ص	صَ	صِ	صُ	صا	صی	صو
ض	ضَ	ضِ	ضُ	ضا	ضی	ضو
ط	طَ	طِ	طُ	طا	طی	طو
ظ	ظَ	ظِ	ظُ	ظا	ظی	ظو
ع	عَ	عِ	عُ	عا	عی	عو
غ	غَ	غِ	غُ	غا	غی	غو
ف	فَ	فِ	فُ	فا	فی	فو
ق	قَ	قِ	قُ	قا	قی	قو
ک	کَ	کِ	کُ	کا	کی	کو
گ	گَ	گِ	گُ	گا	گی	گو
ل	لَ	لِ	لُ	لا	لی	لو
م	مَ	مِ	مُ	ما	می	مو
ن	نَ	نِ	نُ	نا	نی	نو
و	وَ	وِ	وُ	وا	وی	وو
ه	هَ	هِ	هُ	ها	هی	هو
ی	یَ	یِ	یُ	یا	یی	یو

ب) دوباره آواهای زبان فارسی را بشنوید و تکرار کنید.

پ) اسم و ملیت را مانند مثال زیر، با استفاده از جدول بالا بنویسید.

مثال: اسم: اَ + حـ + مَـ + د = احمد — ملیت: عـِ + را + قی = عراقی

اسم من : .... ملیت من : ....

اسم دوست من : .... ملیت دوست من : ....

دستور

+	−
هستم	نیستم
هستی	نیستی
است / هست	نیست
هستیم	نیستیم
هستید	نیستید
هستند	نیستند

تمرین. جاهای خالی را با واژهٔ مناسب کامل کنید.

۱. او عراقی است. ؛ او لبنانی نیست.
۲. ما مصری .... ؛ ما سودانی ....
۳. من ایرانی .... ؛ من هندی ....
۴. تو ژاپنی .... ؛ تو چینی ....
۵. شما برزیلی .... ؛ شما اهل آرژانتین ....
۶. آنها اهل بلژیک .... ؛ آنها نروژی ....

سخنرانی

در چند جمله، خود را معرفی کنید.

سلام. صبح شما بخیر.
من محمد هستم. من عراقی هستم.
من دانشجو ی زبان فارسی هستم.

سلام. صبح شما بخیر.
اسم من احمد هاشمی است. من اهل ترکیه هستم. من استاد هستم.



سلام. چطورید؟
سلام. خوبم.
من اهل لبنان هستم.

من هم اهل لبنان هستم.
چه خبر؟ سلامتی.
کاری نداری؟ نه ممنون.

پس‌تکلیف(۱)

۱. گفتگوها را به هم وصل کنید.

۱. سلام علیکم.	الف) اسم شما چیست؟
۲. حال شما چطور است؟	ب) من اهل اندونزی هستم.
۳. اسم شما چیست؟	پ) خوبم، ممنون.
۴. شما اهل کجا هستی؟	ت) اسم او جعفر است.
۵. اسم او چیست؟	ث) اسم من صادق است.
۶. اسم من احمد است.	ج) علیکم السلام.

۲. با واژه‌های جدید درس جمله بسازید.

مثال: من اهل کانادا هستم. .... (اهل)

۱. .... (...........)

۲. .... (...........)

۳. .... (...........)

٤. .... (...........)

۵. .... (...........)

نوشتن. مانند مثال، دربارهٔ خود و دوستتان چند جمله بنویسید.

مثال: اسم من کاظم است. من اهل آفریقا هستم. من دانشجوی زبان فارسی هستم. اسم او سعید است. او اهل آذربایجان است. او دانشجوی زبان عربی است.

....

....

....

....

....

....

....

....

درس دوم: **شغل‌ها**

واژه‌ها و اصطلاحات

آشـپز، فروشـنده، خانـه‌دار، دندان‌پزشـک، خلبـان، راننـدهٔ تاکسـی، مهمانـدار، بنّـا، مهنـدس، کارگـر، معلـم، همکلاسـی، اسـم شـما چیسـت؟ اسـم مـن ..... اسـت. اسـم او چیسـت؟ اسـم او ..... اسـت. اسـم آنهـا چیسـت؟ اسـم آنهـا ....و........ اسـت. اسـم دوسـت شـما چیسـت؟ اسـم دوسـت مـن ..... اسـت. اسـم همکلاسـی شـما چیسـت؟ اسـم همکلاسـی مـن ..... اسـت.

اهداف درس

انتظار می‌رود دانشجو پس از خواندن این درس:

۱. با واژه‌های مربوط به برخی مشاغل آشنا شود و بتواند آنها را از هم تمییز دهد.

۲. بتواند دربارهٔ شغل خود با همکلاسی خود صحبت کند و از شغل او سؤال کند.

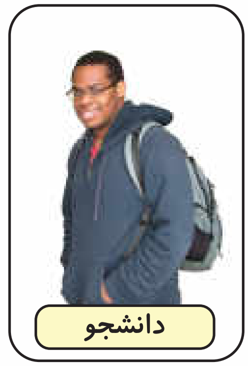
۳. با تفاوت نوشتاری و تلفظ واژه‌های «چیست؟/ است» آشنا شود.

٤. با مخفف «است» و صرف آن آشنا شود و جمله‌ها را به صورت مخفف «است» بازنویسی کند.



واژه‌ها

واژه‌های زیر را بشنوید و تکرار کنید.



دانشجو



استاد



پلیس



آشپز



فروشنده



خانه‌دار

تمرین. جاهای خالی را با کلمه مناسب کامل کنید.



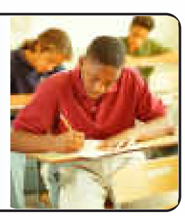
۱. تو چکاره هستی؟
من .... هستم.



۲. او چکاره است؟
او .... است.



۳. شما چکاره هستید؟
ما .... هستیم.



۴. آنها چکاره هستند؟
آنها .... هستند.

واژه‌ها


۱


۲


۳


٤


٥


٦


۷


۸


۹

واژه‌های زیر را بشنوید و تکرار کنید.

الف) دندان‌پزشک ☐
ب) دکتر ☐
پ) پرستار ☐

ت) خلبان ☐
ث) رانندهٔ تاکسی ☐
ج) مهماندار ☐

چ) بنّا ☐
ح) مهندس ☐
خ) کارگر ☐

واژه‌های بالا را دوباره بشنوید و شمارهٔ تصویر را بنویسید.

تمرین. کدام یک از واژه‌های زیر با بقیه متفاوت است؟

۱	خلبان ☐	دکتر ☐	رانندهٔ تاکسی ☐	مهماندار ☐
۲	آشپز ☐	مهندس ☐	بنّا ☐	کارگر ☐
۳	پرستار ☐	دندان‌پزشک ☐	دکتر ☐	بنّا ☐
۴	معلم ☐	استاد ☐	خانه‌دار ☐	دانشجو ☐

شنیدن

الف) گفتگوهای زیر را بشنوید.

ب) یک‌بار دیگر گفتگوها را بشنوید. در هر گفتگو شغل این افراد چیست؟

۱	کارگر ☐	مهندس ☐	بنّا ☐
۲	مهندس ☐	پلیس ☐	پرستار ☐
۳	خلبان ☐	مهندس ☐	پلیس ☐
۴	پرستار ☐	دکتر ☐	دندان‌پزشک ☐
۵	آشپز ☐	فروشنده ☐	دکتر ☐
۶	دکتر ☐	استاد ☐	دانشجو ☐

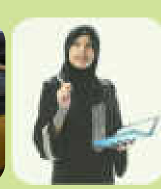
کارگروهی دربارهٔ شغل یکدیگر گفتگو کنید.















پیش گفتگو (۱)

جمله‌های زیر را بشنوید و تکرار کنید.

۱. من حسین هستم. ← اسمِ من حسین است.

۲. تو زینب هستی. ← اسمِ تو زینب است.

۳. او ابراهیم است. ← اسمِ او ابراهیم است.

۴. ما علی و احمد هستیم. ← اسمِ ما علی و احمد است.

۵. شما پروین و نرگس هستید. ← اسمِ شما پروین و نرگس است.

۶. آنها فاطمه و مریم هستند. ← اسمِ آنها فاطمه و مریم است.



گفتگو (۱)

الف) گفتگوی زیر را بشنوید.

- سلام!
- **سلام، حال شما خوب است؟**
- سلام، خوبم، ممنون. اسم شما چیست؟
- **اسم من خدیجه است.**
- من سارا هستم. شما چکاره‌اید؟
- **من پرستار هستم. شما چطور؟**
- من خانه‌دار هستم.



ب) دوباره گفتگو را بشنوید و تمرین کنید.

اسم شما چیست؟	چه خبر؟	چطورید؟
حال شما چطور است؟	شما اهل کجا هستید؟	به‌سلامت.

پیش گفتگو (۲)

واژه‌ها و جمله‌های زیر را بشنوید و تکرار کنید.

دوستِ من



۱. او **دوستِ** من است.
اسمِ **دوستِ** من، نرگس است.

استادِ ما



۲. او **استادِ** ما است.
فامیلی **استادِ** ما، حسینی است.

همکلاسیِ شما



۳. او **همکلاسیِ** شما است.
اسمِ **همکلاسیِ** شما، حسین است.

گفتگو (۲)

الف) گفتگوی زیر را بشنوید.

– او همکلاسی شما است؟
– **نه، او همکلاسیِ من نیست، او دوستِ من است.**
– اسمِ او چیست؟
– **امیر.**
– امیر چکاره است؟
– **او بنّا است.**



ب) دوباره گفتگو را بشنوید و تمرین کنید.

همکلاسیِ من اهل کانادا است.
اسم استادِ من مجید است.

شما چکاره‌ای؟
او چکاره است؟

دوستِ شما چکاره است؟
کاری نداری؟

تلفظ

جمله‌های زیر را بشنوید و به تلفظ «است» و «چیست» توجه کنید.

فارسی نوشتاری	فارسی گفتاری
اسم شما چیست؟	اسم شما /چیه/؟
این چیست؟	این /چیه/؟
اسمِ همکلاسی من، علی است.	اسمِ همکلاسی من، علی /ه/.
دوستِ من، هلندی است.	دوستِ من، هلندی /ه/.

در فارسی گفتاری «است» ← /ه/ تلفظ می‌شود و «چیست» ← /چیه/ تلفظ می‌شود.

جمله‌های زیر را بخوانید و از فارسی گفتاری به فارسی نوشتاری تبدیل کنید.

فارسی گفتاری	فارسی نوشتاری
– اسم شما چیه؟	– اسم شما چیست؟
– حال شما خوبه؟	– حال شما خوب ....؟
– شما چکاره‌ای؟	– شما چکاره ....؟
– اسم دوست شما چیه؟	– اسم دوست شما ....؟
– دوست شما چکاره‌اس؟	– دوست شما ....؟
– این چیه؟	– این ....؟

سخنرانی

درچند جمله، استاد خود را معرفی کنید.

ایشان استاد من است.

فامیلی استادِ من .... است.

استادِ من اهلِ .... است.



دستور



مخفف فعل «است»

فعل «است»	مخفف فعل «است»
۱. من .... هستم.	من ..... ـَم (ام).
۲. تو ..... هستی.	تو .... ی (ای).
۳. او ..... است.	او .... است.
۴. ما ..... هستیم.	ما ..... یم (ایم).
۵. شما ..... هستید.	شما ..... ید (اید).
۶. آنها ..... هستند.	آنها ..... ند (اند).

پس از «ه» و «ی» «ا» اضافه می‌شود.

مثال:

۱. من استاد هستم.	من استادم.	من فروشنده هستم.	من فروشنده‌ام.
۲. تو پرستار هستی.	تو پرستاری.	تو راننده هستی.	تو راننده‌ای.
۳. او آلمانی است.	او آلمانی است.	او برزیلی است.	او برزیلی است.
۴. ما خلبان هستیم.	ما خلبانیم.	ما ایرانی هستیم.	ما ایرانی‌ایم.
۵. شما کارگر هستید.	شما کارگرید.	شما چینی هستید.	شما چینی‌اید.
۶. آنها آشپز هستند.	آنها آشپزند.	آنها عراقی هستند.	آنهاعراقی‌اند.

تمرین۱: جمله‌های زیر را با فعل مخفف، بنویسید.

مثال: توخانه‌دار هستی. .... تو خانه‌داری. ....

۱. من پرستار هستم. ....

۲. تو چکاره هستی؟ ....؟

۳. سعید و علی اهل پاکستان هستند. ....

۴. تو چطور هستی؟ ....؟

۵. من پلیس هستم. ....

٦. آنها رانندهٔ تاکسی هستند. ....

۷. او اهل ژاپن است. ....

تمرین ۲: جمله‌های مخفف زیر را به صورت غیرمخفف بنویسید.

مثال: من حسینم. .... من حسین هستم.

۱. زهرا و زینب دکترند. ....

۲. من و مجید اهلِ لبنانیم. ....

۳. شما اهلِ کجایید؟ ....؟

۴. شما معلمی. ....

۵. تو و زهره اهل چینید؟ ....؟

پس‌تکلیف(۲)

۱. مخفف جمله‌ها را بنویسید.

مثال: من و سارا پرستار هستیم.	من و سارا پرستاریم.
۱. سعید و بهروز استاد هستند.	
۲. من اهل ایران هستم.	
۳. تو و سمانه آشپز هستید.	
۴. تو دکتر هستی.	
۵. من و علی اهل هند هستیم.	

۲. با واژه‌های جدید درس جمله بسازید.

۱. ....(............)

۲. ....(............)

۳. ....(............)

٤. ....(............)

۵. ....(............)

نوشتن. مانند مثال دربارهٔ شغل خود و خانواده‌تان انشا بنویسید.

اسم من زهرا است. من استاد هستم. پدر من پزشک و مادر من پرستار است. من یک برادر و یک خواهر دارم. اسم برادر من حسین است. او مهندس است. اسم خواهر من مریم است. او دانشجوی زبان فارسی است.

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

درس سوم: کلاس درس

واژه‌ها و اصطلاحات

ورق، خـودکار، دفتـر، تـراش، کتـاب، مـداد رنگـی، جامـدادی، مـداد، پاک‌کـن، خط‌کـش، ماژیـک، تخته‌سـیاه، آن چیسـت؟ آن .... اسـت. ایـن چیسـت؟ ایـن .... اسـت.

اهداف درس

انتظار می‌رود دانشجو پس از خواندن این درس:

۱. اعداد یک تا ده را بشناسد و بتواند عدد و معدود را به درستی به کار ببرد.
۲. با تفاوت آهنگ خواندن جملات پرسشی و خبری آشنا شود و بتواند با تغییر آهنگ لحن خود جمله‌های پرسشی و خبری را درست بخواند.
۳. با نحوهٔ پاسخگویی مثبت یا منفی به جمله‌های پرسشی آشنا شود و بتواند در گفتگو با همکلاسی خود به درستی به جمله‌های پرسشی پاسخ مثبت یا منفی بدهد.
٤. با مفهوم و صرف فعل «داشتن» آشنا شود و بتواند از آنها به درستی در تکمیل جملات استفاده کند.

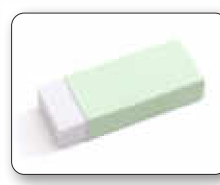


واژه‌ها

واژه‌های زیر را بشنوید و تکرار کنید.



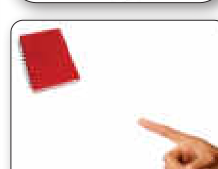
تمرین. جای خالی را با واژهٔ مناسب کامل کنید.



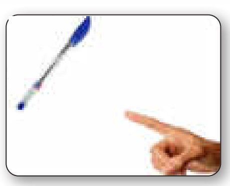
۱. این چیست؟
این .... است.



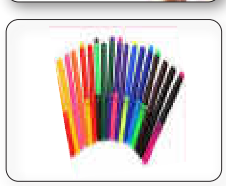
۲. این چیست؟
....



۳. آن چیست؟
....



۴. آن چیست؟
....



۵. این چیست؟
....



۶. آن چیست؟
....



واژه‌ها

واژه‌ها و اعداد زیر را بشنوید و تکرار کنید.

اعـــداد

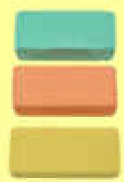
۵	۴	۳	۲	۱
پنج	چهار	سه	دو	یک
۱۰	۹	۸	۷	۶
ده	نه	هشت	هفت	شش

واژه‌های زیر را بشنوید و تکرار کنید.

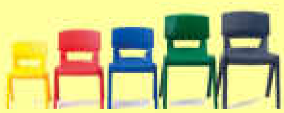
عدد + اسم


یک استاد


دو دانشجو


سه پاک‌کن


چهار تراش


پنج صندلی


شش خودکار


هفت دفتر


هشت ماژیک


نه کتاب


ده مداد

شنیدن

الف) واژه‌ها را بشنوید.



ب) واژه‌ها را دوباره بشنوید و شمارهٔ تصاویر را بنویسید.

پیش گفتگو (۱)

جمله‌ها را بشنوید و جاهای خالی را کامل کنید.

این چیست؟	آن چیست؟
۱. این .... است.	۵. آن .... است.
۲. این .... است.	۶. آن .... است.
۳. این .... است.	۷. آن .... است.
۴. این .... است.	۸. آن .... است.

گفتگو (۱)

الف) گفتگوی زیر را بشنوید.

– حال شما خوب است؟

– ممنونم.

– این خودکار است؟

– نه، این خودکار نیست. مداد است.



ب) دوباره گفتگو را بشنوید و تمرین کنید.

حال شما چطور است؟

شما اهل کجا هستید؟

اسم شما چیست؟

این چیست؟

این مدادرنگی است.









پیش گفتگو (۲)



آهنگ جمله‌های خبری و پرسشی

آهنگ جمله‌های زیر را بشنوید و به تفاوت آنها دقت کنید.

جمله‌های خبری	جمله‌های پرسشی	جواب
۱. این خودکار است.	۱. این خودکار است؟	بله / نه
۲. محمد دوستِ شما است.	۲. محمد دوستِ شما است؟	بله / نه
۳. این مداد است.	۳. این مداد است؟	بله / نه

تمرین. جمله‌های بالا را به صورت پرسشی و خبری بخوانید.

گفتگو (۲)



الف) گفتگوی زیر را بشنوید.



- ببخشید، خودکار دارید؟
- نه! شرمنده، خودکار ندارم.
- مداد چطور؟ مداد دارید؟
- بله، مداد دارم. بفرمایید.
- متشکرم.
- خواهش می‌کنم.

ب) دوباره گفتگو را بشنوید و تمرین کنید.







ببخشید، پاک‌کن دارید؟
نه! پاک‌کن ندارم.

این خودکار نیست.
ماژیک است.
خیلی شرمنده‌ام.
ممنون!

دستور

فعل «داشتن»

۱. من .... دارم.	۴. ما .... داریم.
۲. تو .... داری.	۵. شما .... دارید.
۳. او .... دارد.	۶. آنها .... دارند.

مثال:

۱. من خودکار **دارم**.	۴. ما ماژیک **داریم**.
۲. تو مداد **داری**.	۵. شما دفتر **دارید**.
۳. او تراش **دارد**.	۶. آنها کتاب **دارند**.

تمرین. جمله‌های زیر را با فعل «داشتن» کامل کنید.

۱. او کتاب ....

۲. .... مداد داریم.

۳. .... پاک‌کن دارید؟

۴. دوست من خودکار ....

۵. استادِ ما ماژیک ....

۶. حسین و محمد کتاب ....

۷. همکلاسیِ من دفتر ....

۸. من و زهرا کیف ....

۹. .... و مژگان مدادرنگی داریم.

۱۰. او و احمد خودکار ....

دستور

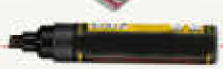
چه + داشتن

۱. من **چه** دارم؟  تو کتاب داری.

۲. تو **چه** داری؟  من مداد دارم.

۳. او (آن) **چه** دارد؟  او مدادرنگی دارد.

۴. ما **چه** داریم؟  شما دفتر دارید.

۵. شما **چه** دارید؟  ما ماژیک داریم.

۶. آنها **چه** دارند؟  آنها خودکار دارند.

کارگروهی

با استفاده از کلمهٔ پرسشی «چه» از هم سؤال کنید.



– او چه دارد؟

– او دفتر دارد.



– تو چه داری؟

– من مداد دارم.

دستور

۱. من .... ندارم.	.... من دفتر ندارم.
۲. تو .... نداری.	.... تو کتاب نداری.
۳. او .... ندارد.	.... او مداد ندارد.
۴. ما .... نداریم.	.... ما خودکار نداریم.
۵. شما .... ندارید.	.... شما تراش ندارید.
۶. آنها .... ندارند.	.... آنها کاغذ ندارند.

سخنرانی

خودتان را معرفی کنید و بگویید برای درس خواندن چه چیزهایی دارید؟





اسم من حسین است. من اهل ترکیه هستم.
من یک کیف، دو کتاب، شش مدادرنگی، سه دفتر، یک جامدادی، یک قیچی و یک سیب دارم.

پس‌تکلیف(۳)

۱. جواب سؤال‌ها را مشخص کنید.

۱. او چه دارد؟	۱. من مداد دارم.
۲. شما چه دارید؟	۲. تو خودکار داری.
۳. من چه دارم؟	۳. او ماژیک دارد.
۴. آنها چه دارند؟	۴. ما تراش داریم.
۵. تو چه داری؟	۵. شما کتاب دارید.
٦. ما چه داریم؟	٦. آنها دفتر دارند.

۲. با واژه‌های جدید درس جمله بسازید.

۱. ....(............)

۲. ....(............)

۳. ....(............)

٤. ....(............)

٥. ....(............)

نوشتن. مانند مثال، دربارهٔ وسایلی که در درس خواندن استفاده می‌کنید، انشا بنویسید.

اسم من علی است. من دانشجوی زبان فارسی هستم و در دانشگاه درس می‌خوانم. من در کیفم دو خودکار آبی و سیاه، سه کتاب و یک دفتر دارم. اسم برادر من هاشم است. هاشم استاد کامپیوتر است. او یک رایانهٔ بزرگ و یک لپ‌تاپ کوچک دارد.

....

....

....

....

....

....

....

....

درس چهارم: توصیف افراد

واژه‌ها و اصطلاحات

مدیر، همسایه، مهمان، همکار، زیبا، پیر، جوان، اخمو، خنده‌رو، خجالتی، مهربان، پرحرف، کم‌حرف، قدکوتاه، قدبلند، اسم شما چیست؟ فامیلی شما چیست؟ شغل شما چیست؟ شغل دوست شما چیست؟ فامیلی او چیست؟ چطور آدمی است؟

اهداف درس

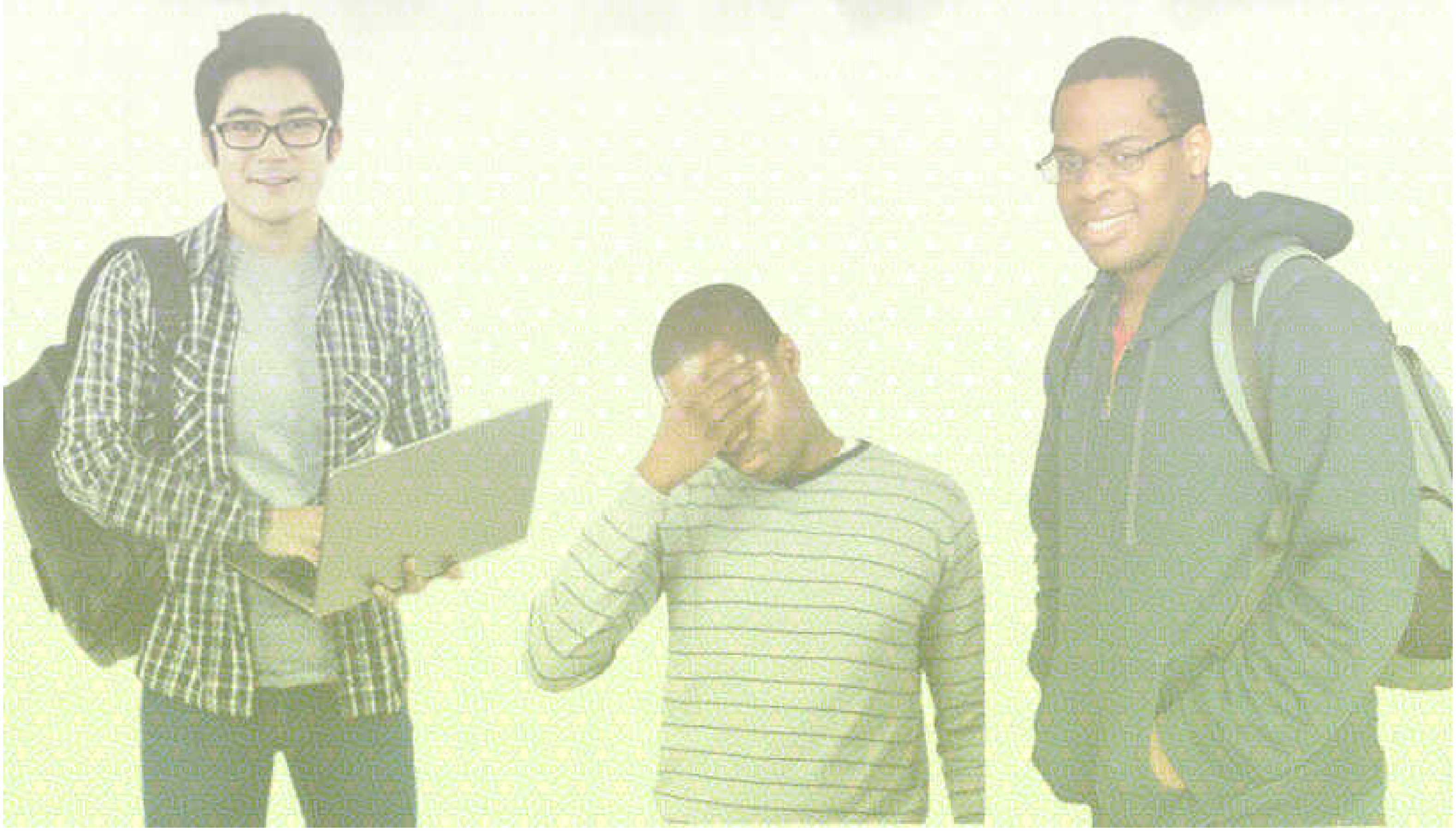
انتظار می‌رود دانشجو پس از خواندن این درس:

۱. با اعداد یازده تا بیست آشنا شود و بتواند تلفظ و نوشتار مربوط به هر عدد را تشخیص دهد.

۲. با مفهوم جمله «اسم ... چیست؟» و نحوهٔ پاسخگویی به آن آشنا شود و بتواند به درستی آن را مطرح کرده و به آن پاسخ گوید.

۳. با ترکیب وصفی آشنا شود و بتواند با آن جمله بسازد.

٤. بتواند دربارهٔ اسم، ملیت و صفات دوستان خود چند جمله بنویسد.



واژه‌ها

واژه‌های زیر را بشنوید و تکرار کنید.


مدیر


دوست


همکار


همکلاسی


مهمان


همسایه

شنیدن

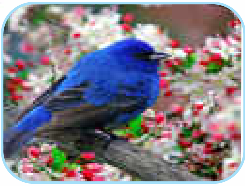
الف) گفتگوها را بشنوید.

ب) دوباره گفتگوها را بشنوید و بگویید گفتگو دربارهٔ کیست؟

	مدیر	مهمان	دوست	همسایه	همکار	همکلاسی
۱						
۲						
۳						
۴						
۵						
۶						

واژه‌ها

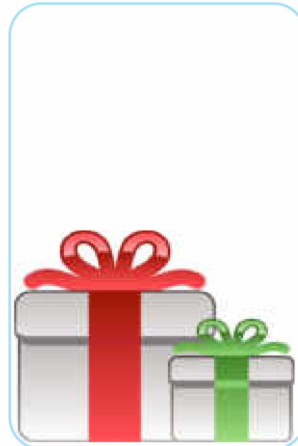
واژه‌های زیر را بشنوید و تکرار کنید.



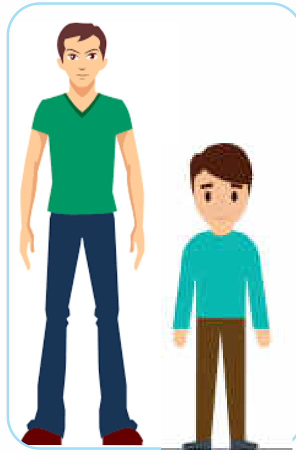
زیبا (قشنگ)



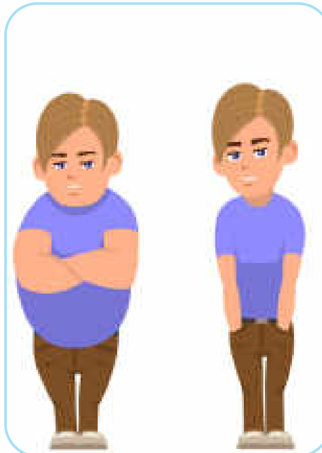
زشت



کوچک　بزرگ



کوتاه　بلند



لاغر　چاق



پیر　جوان

عددهای زیر را بشنوید و تکرار کنید.

اعداد ۱۱ تا ۲۰

۲۰	۱۹	۱۸	۱۷	۱۶	۱۵	۱۴	۱۳	۱۲	۱۱
بیست	نوزده	هجده	هفده	شانزده	پانزده	چهارده	سیزده	دوازده	یازده

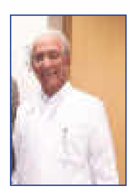
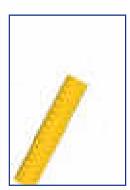
شنیدن

الف) اعدادی که می‌شنوید، مشخص کنید.

الف	۱۸	(۱۶)
ب	۱۱	۱۲
پ	۱۷	۲۰
ت	۱۹	۱۴
ث	۱۵	۱۷
ج	۱۶	۱۲
چ	۱۵	۱۱
ح	۱۹	۱۴
خ	۱۸	۱۳

ب) واژه‌ها و اعدادی را که می‌شنوید به تصاویر وصل کنید.









۱۱　۱۲　۱۳　۱۴　۱۵　۱۶　۱۷　۱۸　۱۹　۲۰

پیش گفتگو (۱)



اسم‌ها و عناوین زیر را بشنوید و تکرار کنید.

اسم او چیست؟

عنوان	اسم	نام خانوادگی (فامیل)
آقایِ	محمدِ	میرزایی
خانمِ	مژگانِ	حسینی
دکتر	زهرا	محمدی
استاد	احمدِ	کریمی
مهندس	سعیدِ	احسان‌بخش

گفتگو (۱)



الف) گفتگوی زیر را بشنوید.



– اسم شما چیست؟

– نازنین.

– فامیلی شما چیست؟

– بهشتی.

– به‌به! چه اسم و فامیلیِ قشنگی! نازنینِ بهشتی.

– متشکرم.

ب) دوباره گفتگو را بشنوید و تمرین کنید.

حال شما خوب است؟

اسم/فامیلی، دوست/ استاد شما چیست؟

شما اهل کجا هستید؟

شما چکاره هستید؟ = شغل شما چیست؟

اسمِ استادِ من، احمد صابری است.

اسمِ من، محسن است.

فامیلی من محمدی است.

آقای مهندس ببخشید سؤالی داشتم.

پیش گفتگو (۲)

واژه‌های زیر را بشنوید و تکرار کنید.



اخمو	خنده‌رو	خجالتی	مهربان	پرحرف	کم‌حرف	قدکوتاه	قدبلند

مثال: دوستِ من **پرحرف** است، **کم حرف** نیست.
همکلاسیِ من **قدکوتاه** است، **قدبلند** نیست.
استادِ من **اخمو** نیست، **خنده‌رو** است.

گفتگو (۲)



الف) گفتگوی زیر را بشنوید.

– همکلاسیِ شما قدبلند است؟
– نه قدبلند نیست، خیلی قدکوتاه است.
– ایشان چطور آدمی است؟
– پسر خیلی خوبی است، امّا کم‌حرف و خجالتی است.

ب) دوباره گفتگو را بشنوید و تمرین کنید.

چطور (= چه‌طور / چه‌جور) آدمی است؟
اهل کجا است؟
شغل دوست شما چیست؟
فامیلیِ او چیست؟

برادرِ من کم‌حرف است، پرحرف نیست.
دوستِ من قدبلند است، قدکوتاه نیست.
استادِ من مهربان است، اخمو نیست.

دستور

صفت در جمله

مکان صفت در جمله ←

دکترِ جوان
کیفِ کوچک
آشپزِ چاق
کیفِ بزرگ

مثال: من یک کیفِ بزرگ دارم.

مثال: برادرِ من دو مدادِ کوچک دارد.

تمرین. با واژه‌های زیر جمله‌های مناسب بنویسید.

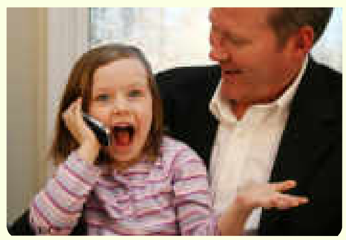


۱. پیرمرد / مهربان

....

....

....



۲. دختر / پرحرف

....

....

....



۳. آشپز / لاغر

....

....

....



٤. پسر / اخمو

....

....

....



۵. کودک / کم حرف

....

....

....



٦. فوتبالیست / جوان

....

....

....

سخنرانی

همکلاسی خود را در چند جمله توصیف کنید.

دستور

اسم + صفت + فعل ← مثال:

- مهندسِ **جوان** کیف دارد.
- آشپزِ **چاق** در رستوران است.
- من خط‌کشِ **بزرگ** دارم.

خواندن

متن زیر را بخوانید.



اسم من محمد است، من اهلِ روسیه هستم.

اسم همکلاسیِ من، هاشم است.

هاشم خیلی قدبلند و لاغر است و یک کیف بزرگ دارد.

هاشم یک دوستِ خوب دارد.

اسم دوستِ هاشم، داوود است. داوود اهلِ سوریه است و ۲ فرزند دارد.

داوود فروشنده است و یک مغازهٔ بزرگ دارد.

داوود خیلی مهربان است. او خیلی پرحرف است؛ اما هاشم خیلی کم‌حرف است.

آنها دوستان خوبی هستند.





با توجه به متن، درست یا نادرست بودن جمله‌های زیر را مشخص کنید.

	درست	نادرست
۱. محمد لبنانی است.	☐	☐
۲. هاشم خیلی قدکوتاه و چاق است.	☐	☐
۳. داوود خیلی پرحرف است.	☐	☐
٤. داوود اهل یمن است.	☐	☐
۵. داوود ۲ فرزند دارد.	☐	☐
٦. هاشم یک کیف کوچک دارد.	☐	☐
۷. هاشم خیلی پرحرف است.	☐	☐
۸. داوود یک مغازهٔ کوچک دارد.	☐	☐

پس‌تکلیف(۴)

۱. جواب گفتگوها را بنویسید.

مثال: اسم همکلاسی تو چیست؟

اسمِ همکلاسیِ من، محمود است.

۱. اسم استاد تو چیست؟ ....

۲. اسم برادر تو چیست؟ ....

۳. اسم همسایهٔ تو چیست؟ ....

۴. اسم دوست تو چیست؟ ....

۵. اسم مهمان تو چیست؟ ....

۲. با واژه‌های جدیدِ درس جمله بسازید.

۱. ....(............)

۲. ....(............)

۳. ....(............)

٤. ....(............)

۵. ....(............)

نوشتن. مانند مثال، دوستان خود را توصیف کنید.

اسم دوست من سپیده است. سپیده معلم مدرسه است. او اهل روسیه است و در ایران زندگی می‌کند. سپیده خیلی مهربان و خنده‌رو است. او قدکوتاه و چاق است...

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

درس پنجم: خانواده

واژه‌ها و اصطلاحات

فرزنـد، نـوه، خواهـر، بـرادر، زن، شـوهر، بچـه، پسـر، دختـر، عمـه، عمـو، خالـه، دایـی، متأهـل، شـمارهٔ تلفن/کـد کشـور شـما چنـد اسـت؟ او چطـور بچـه‌ای اسـت؟ شـما چنـد بچه/بـرادر داریـد؟ او چنـد سـال دارد؟ تـو چندسـاله هسـتی؟

اهداف درس

انتظار می‌رود دانشجو پس از خواندن این درس:

۱. با واژه‌های مربوط به نسبت‌های فامیلی آشنا شود و بتواند با کمک این واژه‌ها صحبت کند.

۲. با نحوهٔ سؤال درباره «شمارهٔ تلفن» و ارائهٔ آن آشنا شود.

۳. با مفهوم «جمع و مفرد» و نشانه‌های جمع آشنا شود.

٤. با انواع جمله‌های پرسشی درباره «سن» و نحوهٔ پاسخگویی به آن‌ها آشنا گردد.

۵. با مفهوم «ضمایر متصل» آشنا شود و ضمیر متصل هر شخص را به درستی تشخیص دهد.



واژه‌ها

واژه‌های زیر را بشنوید.





واژه‌های بالا را دوباره بشنوید و تکرار کنید.

شنیدن

الف) جمله‌ها را بشنوید.

	پدر	پسر	برادر	خواهر
۱				
۲				
۳				
۴				

	دختر	شوهر	مادربزرگ	مادر
۵				
۶				
۷				
۸				

ب) دوباره جمله‌ها را بشنوید و جدول را کامل کنید.

واژه‌ها

واژه‌های زیر را بشنوید.



واژه‌های بالا را دوباره بشنوید و تکرار کنید.

اعداد

۵	۴	۳	۲	۱
پنج	چهار	سه	دو	یک
۹	۸	۷	۶	
نه	هشت	هفت	شش	

اعداد ۲۰ تا ۱۰۰ را گوش کنید.

تمرین. اعداد ۲۰ تا ۱۰۰ را بخوانید.

بیست و نه	بیست و هشت	بیست و هفت	بیست و شش	بیست و پنج	بیست و چهار	بیست و سه	بیست و دو	بیست و یک	بیست
۲۹	۲۸	۲۷	۲۶	۲۵	۲۴	۲۳	۲۲	۲۱	۲۰

۱۰۰	۹۰	۸۰	۷۰	۶۰	۵۰	۴۰	۳۰
صد	نود	هشتاد	هفتاد	شصت	پنجاه	چهل	سی

شنیدن

اعدادی را که می‌شنوید، مشخص کنید.

۱۳	۷۰	۵۱	۳۵	۴۹
۲۹	۸۱	۱۹	۶۶	۳۷
۶۱	۱۰۰	۶۸	۲۶	۸۴
۱۰۳	۹۴	۸۹	۱۵	۵۳
۵۲	۳۴	۴۲	۷۳	۹۷

کارگروهی چند شمارهٔ تلفن تهیه کنید و با همکلاسی خود گفتگو کنید.



شمارهٔ تلفن خانهٔ پدرتان چند است؟

شمارهٔ تلفن خانهٔ پدرم: ۲۵ ۴۱ ۱۱ ۳۲ - ۰۲۵

کد کشور ایران چند است؟ ۰۰۹۸ (دوصفر نود و هشت)

پیش گفتگو (۱)

مفرد و جمع

جمله‌های زیر را بشنوید و تکرار کنید.

۱. کتاب‌ها روی میز هستند.
۲. آنها برادران/برادرهای من هستند.
۳. دفترها داخل کیف هستند.
٤. دوستان/دوست‌های من در پارک هستند.

اسم مفرد + ها/ ان

مفرد	جمع
کتاب	کتاب‌ها
برادر	برادرها / برادران
دفتر	دفترها
دوست	دوست‌ها / دوستان

گفتگو (۱)

الف) گفتگوی زیر را بشنوید.



- او کیست؟
- او نوهٔ من است. اسمش حسین است.
- چند تا نوه داری؟
- من ۳۲ تا نوه دارم.
- ماشاءالله! ۳۲ تا نوه؟
- بله. حسین نوهٔ کوچک من است.

ب) دوباره گفتگو را بشنوید و تمرین کنید.

او چند سال دارد؟
او چطور(چه جور) آدمی / بچه‌ای است؟
اسم شما چیست؟
اهل کجا هستید؟
برادر دارید؟

شمارهٔ تلفن شما چند است؟
ببخشید کد کشورتان چند است؟
او کیست؟ او دایی من است.
برادر شما چند سال دارد؟

پیش گفتگو (۲)

جمله‌های سؤالی را بشنوید و تکرار کنید.

چندسال...؟ / چند ساله...؟

چند سال دارد؟

پدر بزرگِ شما چند سال دارد؟

او ۶۷ سال دارد.

چند ساله است؟

نوهٔ شما چند ساله است؟

او ۸ ساله است.

تمرین. مانند مثال زیر با همکلاسی خود تمرین کنید.

مثال: زهرا چند سال دارد؟ — زهرا ۳۵ سال دارد.

مثال: برادرِ زینب چند ساله است؟ — برادرِ زینب ۲۲ ساله است.

گفتگو (۲)

الف) گفتگوی زیر را بشنوید.



- شما چندتا بچه دارید؟
- من فقط یک پسر ٦ ساله دارم. شما چندتا بچه دارید؟
- من ۳ تا بچه دارم. دو دختر و یک پسر.
- پسر شما چند ساله است؟
- پسر من ۱۸ ساله است.
- دخترهای شما چند سال دارند؟
- دخترِ بزرگم ۱۵ سال و دخترِ کوچکم ۷ سال دارد.



ب) دوباره گفتگو را بشنوید و تمرین کنید.

شما چند سال دارید؟ / برادر شما چند ساله است؟
شما مجرد هستید یا متأهل؟
اهل کجا هستید؟

دختر شما خجالتی است؟
شما چند تا برادر دارید؟
شمارهٔ تلفن پدرِ شما چند است؟

دستور

ضمیرهای گسسته و متصل

مثال

دوستِ من	←----	دوستَم
برادرِ تو	←----	برادرَت
مادرِ او	←----	مادرَش
خواهرِ ما	←----	خواهرِمان
پدرِ شما	←----	پدرِتان
مادر بزرگِ آنها	←----	مادربزرگِشان

ـِ من	←----	ـَ م
ـِ تو	←----	ـَ ت
ـِ او	←----	ـَ ش
ـِ ما	←----	ـِ مان
ـِ شما	←----	ـِ تان
ـِ آنها	←----	ـِ شان

مثـــال

۱.پدرِ من پیر است ←---- پدرَم پیر اسـت.

۲. همکلاسیِ ما خنده‌رو است. ←---- همکلاسیِمان خنده‌رو است.

۳. مادرِ او مهربان است. ←---- مادرَش مهربان است.

نکته: اگر اسم دارای «ۀ»غیرملفوظ باشد، به جای **ـَم از «ام»** و به جای **ـَت از «ات»** و به جای **ـَش از «اش»** استفاده می‌شود.

مثـــال

۱. خالۀ من پرستار است. ←---- خاله‌ام پرستار است.

۲. خالۀ تو پرستار است. ←---- خاله‌ات پرستار است.

۳. خالۀ او پرستار است. ←---- خاله‌اش پرستار است.

تمرین. مانند مثال ضمیرهای گسسته را به ضمیرهای متصل تبدیل کنید.

مثال: برادرِ من ۳۷ سال دارد. ....برادرم ۳۷ سال دارد.

۱. دوستِ تو قدبلند است. ....

۲. مادربزرگِ او خیلی پیر هستند. ....

۳. مادرِ من خانه‌دار است. ....

۴. خواهرِما خیلی کوچک است. ....

۵. پسرِ آنها خلبان است. ....

٦. عمویِ او ۳۵ ساله است. ....

سخنرانی

خانوادۀ خود را درچند جمله معرفی کنید.



خواندن

یادآوری

مریم ۳۵ سال دارد.	مریم ۳۵ ساله است.
مجید ۱۴ سال دارد.	مجید ۱۴ ساله است.

تمرین۱. جاهای خالی را با واژه‌های مناسب کامل کنید و سپس بخوانید.



مادرِ حسین خانه‌دار است. او ۳۹ سال دارد. پدرِ حسین مهندس است و ۴۳ سال دارد.

حسین دو عمو دارد. نام عموهایِ او، عباس و مرتضی است. مرتضی ۴۰ ساله .... و عباس ۳۴ سال ....

حسین عمه ندارد؛ امّا او دو خالهٔ مهربان دارد. خالهٔ کوچک حسین ۳۰ سال .... و خالهٔ بزرگش ۳۵ ساله .... حسین یک دایی هم دارد. او استاد دانشگاه است و ۲۵ سال ....

تمرین۲. با توجه به متن بالا، درست یا نادرست بودن جمله‌های زیر را مشخص کنید.

	درست	نادرست
۱. مادرِ حسین ۳۹ سال دارد.	☐	☐
۲. پدرِ حسین کارمند است.	☐	☐
۳. حسین دو عمه دارد.	☐	☐
۴. حسین دو خالهٔ مهربان دارد.	☐	☐
۵. خالهٔ کوچکش ۳۵ ساله است.	☐	☐
۶. دایيِ او جوان است.	☐	☐

پس‌تکلیف(۵)

۱. جمله‌ها را با ضمیر متصل بنویسید.

مثال: اسم برادر من، احمد است.

۱. عموی او ۴۷ سال دارد.

۲. عمهٔ تو آشپز است.

۳. دوستان ما دانشجو هستند.

۴. پدر و مادر شما پیر هستند.

۵. اسم برادرهای آنها سعید و کامران است.

اسم برادرم احمد است.

.... ۴۷ سال دارد.

.... آشپز است.

.... دانشجو هستند.

.... پیر هستند.

....

۲. با واژه‌های جدید درس جمله بسازید.

۱. .... (...........)

۲. .... (...........)

۳. .... (...........)

٤. .... (...........)

۵. .... (...........)

نوشتن. مانند مثال، دربارهٔ خانوادهٔ خود انشایی بنویسید.

من احمد حسینی هستم. اسم پدرم حسین است. او مهندس است و بسیار کم‌حرف است. اسم مادرم پروین است. او خانه‌دار است. مادرم بسیار مهربان و خنده‌رو است.

....

....

....

....

....

....

....

....

درس ششم: خانه

واژه‌ها و اصطلاحات

اتاق‌خواب، راه‌پله، آشپزخانه، اتاق پذیرایی، پنجره، دست‌شویی، دیوار، باغچه، پارکینگ، حیاط، کابینت، اجاق‌گاز، ظرف‌شویی، ماکروویو، یخچال، ماشین لباس‌شویی، تخت، ساعت، بخاری، کولر، پرده، مبل، فرش، تلویزیون، دوش، توالت، آینه، حوله، طبقهٔ بالا، طبقهٔ پایین، آپارتمان، پشت، جلوی، بیرون، توی، کنار، بین

اهداف درس

انتظار می‌رود دانشجو پس از خواندن این درس:

۱. با واژه‌های قسمت‌های مختلف منزل، لوازم منزل و جایگاه هر یک در خانه آشنا شود.

۲. با مفهوم واژهٔ ممیز «تا» و نحوهٔ استفاده از آن آشنا شود

۳. با کاربرد «نشانهٔ اضافه» و نحوهٔ استفاده از آن آشنا شود.

٤. با مفهوم واژه‌های «زیر، روی، پشت، جلوی، بیرون، توی، کنار، بین» آشنا شود.

۵. بتواند دربارهٔ خانه (اتاق‌ها، حیاط و ....)، لوازم منزل و تعداد هر یک انشا بنویسد.



واژه‌ها

واژه‌های زیر را بشنوید و تکرار کنید.



شنیدن

الف) گفتگوها را بشنوید.

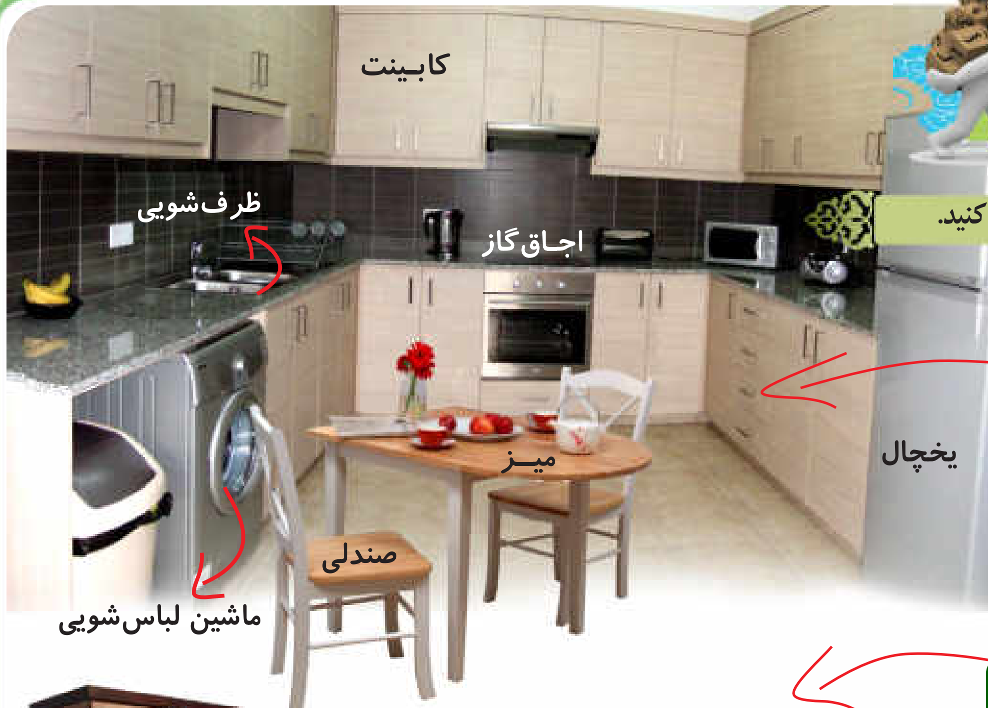
ب) دوباره گفتگوها را بشنوید و جدول را کامل کنید و مشخص کنید دربارهٔ چه قسمتی از خانه صحبت می‌کنند.

	آشپزخانه	اتاق خواب	پذیرایی	راه‌پله	دست‌شویی	باغچه	پنجره	حمام	حیاط
۱									
۲									
۳									
۴									
۵									
۶									

واژه‌ها

واژه‌ها را بشنوید و تکرار کنید.

آشپزخانه



اتاق خواب



اتاق پذیرایی



دستشویی



کارگروهی با یکدیگر گفتگو کنید.

– یخچال کجاست؟
– یخچال در آشپزخانه است.
– کمد کجاست؟
– کمد در اتاق خواب است.
– حوله کجاست؟

پیش گفتگو (۱)

یک دانه، دو تا، سه تا، چهار تا و ...

۱. خانهٔ شما **چندتا** اتاق خواب دارد؟ **سه تا**
۲. آشپزخانهٔ آنها **چندتا** صندلی دارد؟ **شش تا**
۳. راه‌پلهٔ شما **چندتا** پله دارد؟ **بیست و سه تا**
٤. شما **چندتا** مداد دارید؟ **یک دانه**

گفتگو (۱)

الف) گفتگوی زیر را بشنوید.



– خانهٔ شما چند طبقه است؟
– **دو طبقه.**
– طبقهٔ بالا چندتا اتاق خواب دارد؟
– **سه تا.**
– پذیراییتان کجاست؟
– **پذیرایی طبقهٔ پایین است.**
– پارکینگ هم دارید؟
– **نه. پارکینگ نداریم.**

ب) دوباره گفتگو را بشنوید و تمرین کنید.

خانه: طبقهٔ بالا، طبقهٔ پایین.
آپارتمان: طبقهٔ
همکف/ اول/ دوم/ سوم و ...
پارکینگ، راهرو، پذیرایی، اتاق خواب



پیش گفتگو (۲)

نشانهٔ اضافه «ـِ / ی / ۀ»

در بیشتر موارد برای اضافه کردن یک اسم یا صفت به اسم اول از ـِ استفاده می‌شود:

کتابِ حسین / دیوارِ بلند

اگر اسمِ اول به یکی از حروف «ا» و «و» ختم شود، در حالت اضافه به جای ـِ از «یِ» استفاده می‌شود:

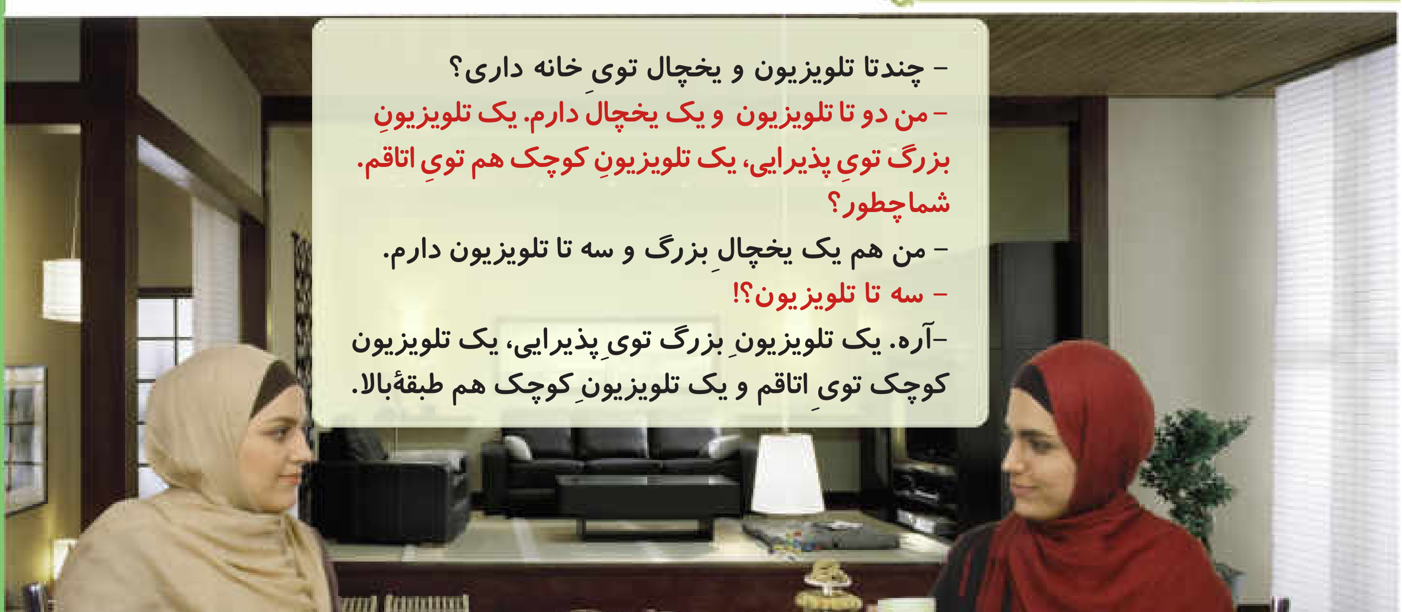
بنّا + جوان = بنّایِ جوان
دانشجو + مهربان = دانشجویِ مهربان

اگر اسمِ اول دارای «ه ناخوانا» است، در حالت اضافه به جای ـِ از «ۀ» استفاده می‌شود:

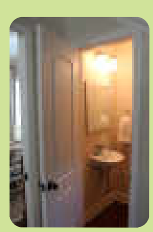
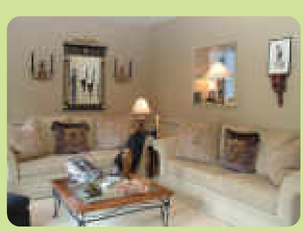
خانه + بزرگ = خانۀ بزرگ
مدرسه + حسن = مدرسۀ حسن

گفتگو (۲)

الف) گفتگوی زیر را بشنوید.



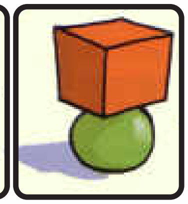
ب) دوباره گفتگو را بشنوید و تمرین کنید.

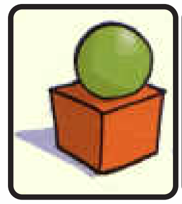


دستور

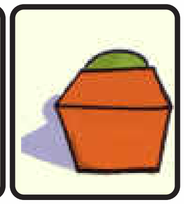
واژه‌های زیر را بشنوید و تکرار کنید.



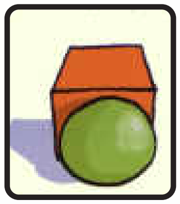
زیرِ جعبه



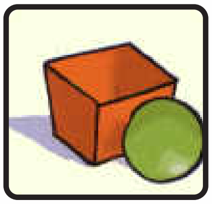
رویِ جعبه



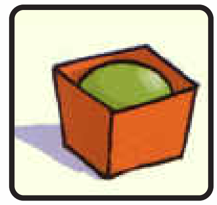
پشتِ جعبه



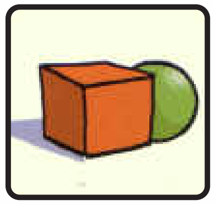
جلویِ جعبه



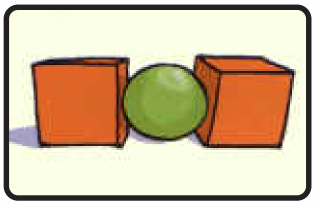
بیرونِ جعبه



تویِ (در) جعبه



کنارِ جعبه



بینِ جعبه

با توجه به دستور بالا برای تصویر زیر چند جمله بنویسید.

مثال: مداد تراش کنارِ جامدادی است.

۱. ....

۲. ....

۳. ....

٤. ....



خواندن

متن زیر را بخوانید.

اسمِ من علی است. من اهل ترکیه هستم و ۲۳ سال دارم. خانۀ من یک اتاق پذیرایی، دو تا اتاق‌خواب، یک آشپزخانه، دو تا دست‌شویی و یک حمام دارد.

اتاق پذیرایی ما خیلی بزرگ است؛ اما اتاق‌خواب‌ها خیلی بزرگ نیست. یکی از اتاق‌خواب‌ها کنار پذیرایی و اتاق خواب دیگر کنارِ حمام است. خانۀ ما حیاط زیبایی هم دارد. در حیاط، باغچۀ بزرگ، پارکینگ و دست‌شویی کوچک وجود دارد. باغچۀ ما کنار پارکینگ و دست‌شویی است. در باغچه گل‌های قرمز و زرد وجود دارد. کنار حیاط یک حوض و یک استخر کوچک هم وجود دارد. من عصرها به حیاط می‌آیم و کنار گل‌های زیبا درس می‌خوانم.



با توجه به متن بالا، درست یا نادرست بودن جمله‌های زیر را مشخص کنید.

	درست	نادرست
۱. علی اهل لبنان است و ۳۸ سال دارد.	☐	☐
۲. باغچۀ او گل‌های قرمز و زرد دارد.	☐	☐
۳. اتاق‌خواب‌های او خیلی بزرگ است.	☐	☐
٤. در حیاط خانۀ او باغچه، حوض، پارکینگ و استخر وجود ندارد.	☐	☐
٥. باغچۀ او کنار پارکینگ و دست‌شویی است.	☐	☐
٦. علی صبح‌ها در حیاط درس می‌خواند.	☐	☐

سخنرانی

خانۀ خود را درچند جمله توصیف کنید.

پس‌تکلیف(۶)

۱. جواب گفتگوها را بنویسید.

مثال: خانهٔ تو چند اتاق دارد؟ — خانهٔ من سه اتاق دارد.

۱. خانهٔ تو باغچه دارد؟ ....

۲. تو چند تا میز و صندلی داری؟ ....

۳. آشپزخانهٔ تو چه دارد؟ ....

۴. پذیرایی تو چه دارد؟ ....

۵. تو چندتا تلویزیون داری؟ ....

۲. با واژه‌های جدید درس جمله بسازید.

۱. .... (..........)

۲. .... (..........)

۳. .... (..........)

٤. .... (..........)

۵. .... (..........)

نوشتن. مانند مثال دربارهٔ خانهٔ خود انشا بنویسید.

اسم من زهره کاظمی است. من اهل پاکستان هستم. خانهٔ ما یک اتاق پذیرایی، سه تا اتاق‌خواب، یک آشپزخانه و یک دست‌شویی دارد. در حیاط خانهٔ ما یک باغچه و یک پارکینگ وجود دارد. باغچهٔ ما خیلی بزرگ و زیبا است...

....

....

....

....

....

....

....

....

درس هفتم: آدرس

واژه‌ها و اصطلاحات

آدرس، مدرسـه، پـارک، خیابـان، فروشـگاه، بیمارسـتان، بانـک، داروخانـه، پمپ‌بنزیـن، نانوایـی، جلوتـر، عقبتـر، سـمت چـپ، سـمت راسـت، این‌طـرف، آن‌طـرف، مسـتقیم بـرو. بپیـچ سـمت .... از ...... رد شـو.

اهداف درس

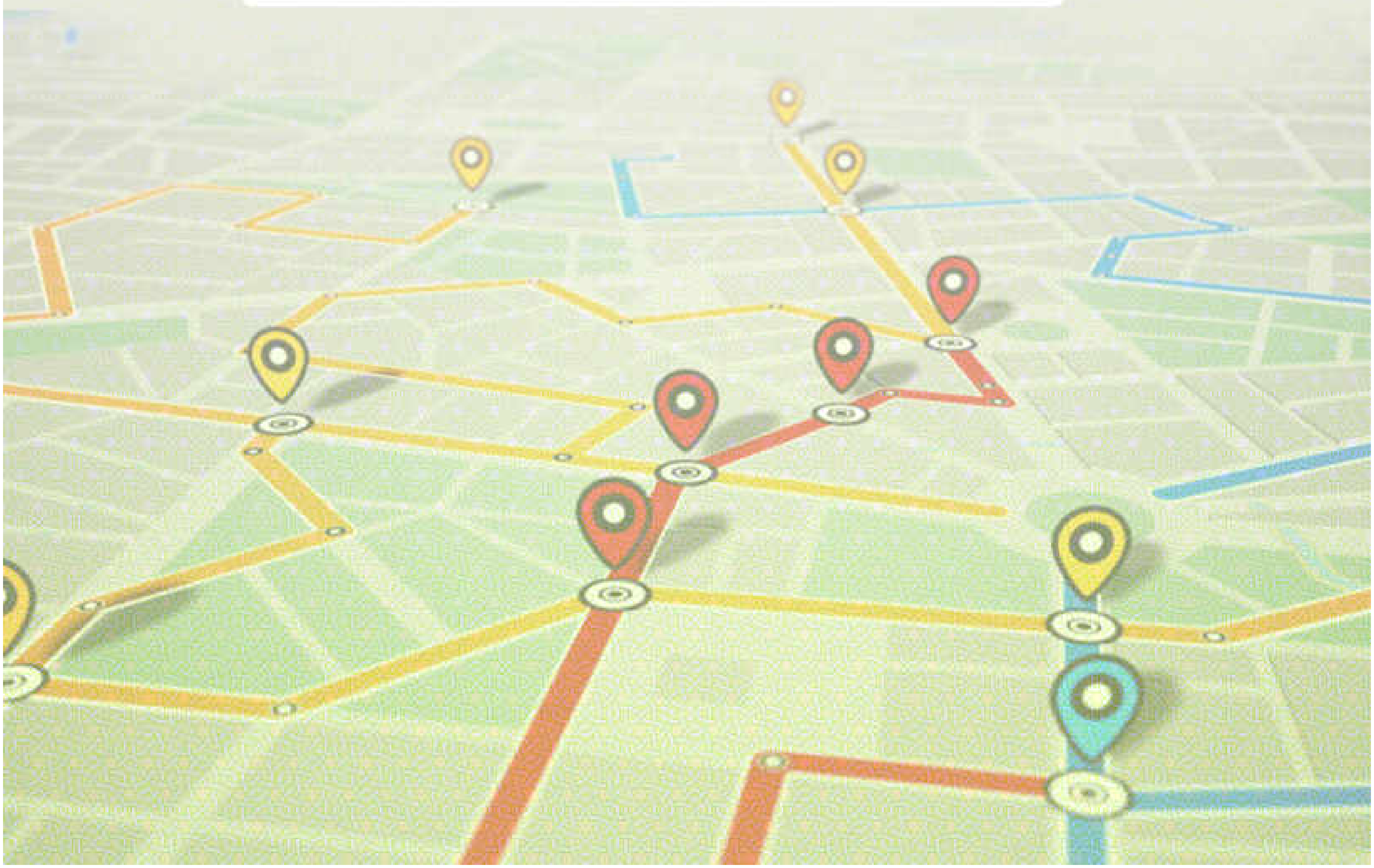
انتظار می‌رود دانشجو پس از خواندن این درس:

۱. با کلمات مربوط به «جهت» آشنا شود و بتواند هنگام صحبت با همکلاسی خود از این واژه‌ها استفاده کند.

۲. با ترتیب واژه‌ها در آدرس‌دهی آشنا شود.

۳. با مفهوم جمله «امری» و انواع آن آشنا شود و با همکلاسی خود به صورت امری گفتگو کند.

٤. بتواند در چند سطر خود را معرفی کند و آدرس خود یا یکی از نزدیکان را بگوید.



واژه‌ها

واژه‌های زیر را بشنوید و تکرار کنید.















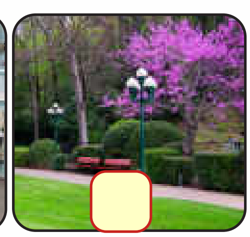


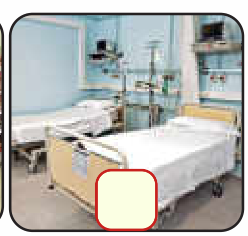


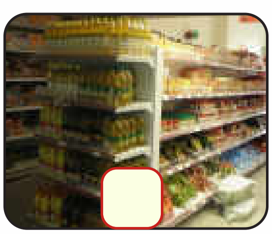
شنیدن

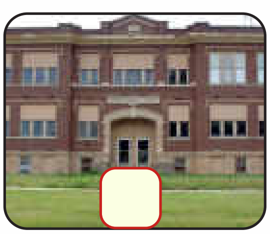
الف) گفتگوها را بشنوید.













ب) دوباره گفتگوها را بشنوید و تصویر مناسب را انتخاب کنید.

واژه‌ها

واژه‌های زیر را بشنوید و تکرار کنید.







جمله‌های زیر را بشنوید و تکرار کنید.

بیمارستان **سمت چپ** است.

رستوران **سمت راست** است.

بیمارستان ۱۰۰ متر **جلوتر** است.

بانک ۱۰۰ متر **عقب‌تر** است.





بیمارستان **روبه‌روی** رستوران است.

مدرسه **کنار** رستوران است.

رستوران **این طرفِ خیابان** است.

بیمارستان **آن طرفِ خیابان** است.

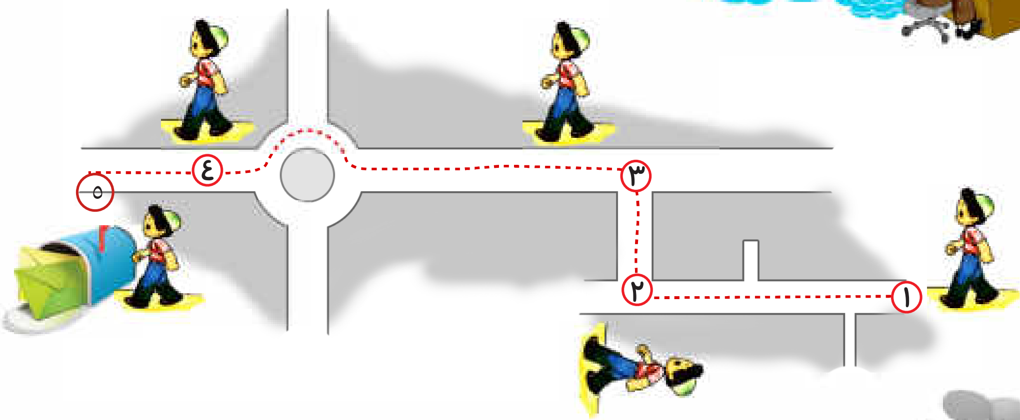
کارگروهی درباره‌ٔ رفتن به محل‌های بالا با یکدیگر گفتگو کنید.

مثال: ببخشید**بیمارستان** کجاست؟ بیمارستان **روبه‌روی رستوران** است.

پیش گفتگو (۱)

ادارهٔ پست کجاست؟

۱. مستقیم ۱۰۰ متر برو.
۲. بپیچ سمت راست.
۳. بپیچ سمت چپ.
٤. از میدان رد شو.
۵. مستقیم برو سمت چپ



گفتگو (۱)

الف) گفتگوی زیر را بشنوید.



– سلام، آقا. ببخشید این نزدیکی‌ها داروخانه است؟

– علیکم السلام. بله، توی خیابان مطهری، نزدیک بیمارستان.

– خیابان مطهری کجاست؟

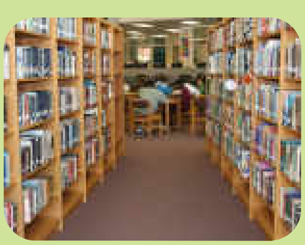
– مستقیم بروید سر میدان، بپیچید سمت چپ. بیست متر جلوتر داروخانه است. کنارِ بیمارستان.

– خیلی متشکرم.

– خواهش می‌کنم.

ب) دوباره گفتگو را بشنوید و چند آدرس را از همکلاسی خود بپرسید.





پیش گفتگو (۲)

آدرس خانهٔ من ...

کشور، شهر، (محله)، نام خیابان، نام کوچه، (نام ساختمان، طبقه)، پلاک.

آدرس شما کجاست؟

ایران، قم، پردیسان، خیابان ۲۲ بهمن، کوچهٔ خلیج فارس، ساختمان لاله، طبقهٔ سوم، پلاک ۱۲



گفتگو (۲)

الف) گفتگوی زیر را بشنوید.



- الو. سلام. تاکسی تلفنیِ احمدی؟
- بله، بفرمایید.
- یک تاکسی می‌خواهم.
- آدرستان؟
- خیابان صدوقی، کوچهٔ ۲۵، پلاک ۱۰۹.
- تاکسی تا ۱۵ دقیقهٔ دیگر آنجاست.
- متشکرم.





ب) دوباره گفتگو را بشنوید و تمرین کنید.









دستور

فعل امــر

برای امری کردن یک جمله کافی است فعل آن به صورت امری صرف شود. به مثال‌های زیر توجه کنید:

ببیچ سمت چپ

مستقیم **برو**

در صورتی که امر برای گروهی از افراد باشد و یا اینکه حالتی مؤدبانه به خود بگیرد به صورت جمع در جمله ظاهر می‌شود:

امر جمع = امر مفرد + ید

ببیچید سمت چپ

مستقیم **بروید**

فعل‌های امری:



















با توجه به هر تصویر به همکلاسی خود فعل امر مناسب بگویید.



سخنرانی

آدرس خانهٔ خود را در چند جمله بیان کنید.

پس‌تکلیف(۷)

۱. واژه‌ها را مرتب کنید.

۱. است / روی / کتاب / روزنامه	۱. ....
۲. مسجد / بانک / است / روبه‌روی	۲. ....
۳. کنار / مغازۀ من / است / کتابخانه	۳. ....
۴. کتاب / برادرِ من / است / میز /روی	۴. ....
۵. به /من / بدهید / را / مدادت / لطفاً	۵. ....
٦. ببر / حسن /مدرسه/را / به / امروز	٦. ....

۲. با واژه‌های جدید درس جمله بسازید.

۱. ....(............)

۲. ....(............)

۳. ....(............)

٤. ....(............)

۵. ....(............)

نوشتن. مانند مثال خود را معرفی کنید و آدرس خود یا یکی از دوستان خود را بگویید.

اسم من محمد سعیدی است. اهل ایران هستم. خانۀ من در اصفهان، نجف‌آباد، خیابان آزادی، فرعی سوم، پلاک ۱۴ است.

....

....

....

....

....

....

....

....

....

درس هشتم: کارهای روزانه

واژه‌ها و اصطلاحات

کارهـای روزانـه، لبـاس پوشـیدن، سـر کار رفتـن، بیـدار شـدن، شسـتن، مسـواک زدن، آمـدن بـه، اسـتراحت کـردن، تلویزیـون دیـدن، حمـام رفتـن، دوش گرفتـن، خوابیـدن، هـرروز، خریـد کـردن، بعدازظهـر، همیشـه، معمـولاً، بعضـی وقت‌هـا، هیچ‌وقـت، کمـک کـردن

اهداف درس

انتظار می‌رود دانشجو پس از خواندن این درس:

۱. با مفهوم «کارهای روزانه» و واژه‌های مربوط به آن آشنا شود.

۲. با واژه‌های مربوط به روزهای هفته و ترکیب «هر + زمان» آشنا شود.

۳. با مفهوم و ساختار «مضارع اخباری» نفی آن و ساخت «بن مضارع» آشنا شود.

٤. بتواند درباره کارهای روزانه خود و خانواده‌اش انشا بنویسد.



واژه‌ها



جمله‌های زیر را بشنوید و تکرار کنید.

من صبح‌ها ....



(به مدرسه/ سر کار) می‌روم

لباس می‌پوشم



از خواب بیدار می‌شوم



وضـو می‌گیـرم



نمـاز می‌خوانـم



صبحانه می‌خورم

من ظهرها ....



به خانه می‌آیم



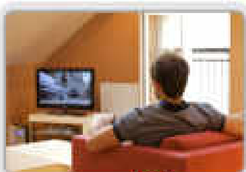
دست و صورتم را می‌شویم



ناهار می‌خورم



استراحت می‌کنم



تلویزیون می‌بینم

من شب‌ها ....



شام می‌خورم



حمام می‌روم/ دوش می‌گیرم



مسواک می‌زنم



می‌خوابم

شنیدن



الف) گفتگوها را بشنوید.

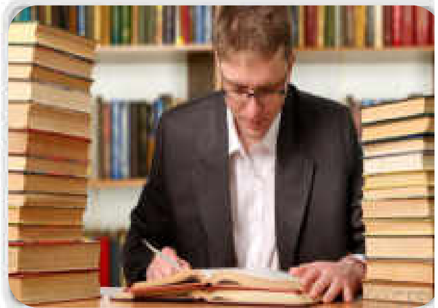
	وضو می گیرد	نماز می خواند	مسواک می‌زند	حمام می‌رود	بیدار می‌شود	صبحانه می خورد	به مدرسه می‌رود	شام می خورد	تلویزیون می‌بیند	می خوابد	لباس می‌پوشد	ناهار می خورد	سر کار می‌رود	استراحت می کند
۱														
۲														
۳														
۴														

ب) یک‌بار دیگر گفتگوها را بشنوید در هر یک از این گفتگوها دربارهٔ کدام یک از کارهای روزانه صحبت می‌کنند.

واژه‌ها

جمله‌های زیر را بشنوید و تکرار کنید.

من هر روز...



من هر روز درس می‌خوانم.



من هر روز لباسم را اتو می‌کنم.

خواهرم هر روز...



خواهرم هر روز به مادرم کمک می‌کند.



خواهرم هر روز خانه را تمیزمی‌کند.

مادرم هر روز...



مادرم هر روز غذا را می‌پزد.



مادرم هر روز ظرف‌ها را می‌شوید.

پدرم هر روز...



پدرم هر روز باغچه را آب می‌دهد.



پدرم هر روز از فروشگاه خرید می‌کند.

کارگروهی دربارهٔ کارهای خود و خانواده با یکدیگر گفتگو کنید.

پیش گفتگو (۱)

روزهای هفته را بشنوید و تکرار کنید.

روزهای هفته

شنبه	یکشنبه	دوشنبه	سه‌شنبه	چهارشنبه	پنج‌شنبه	جمعه

هر + زمان هر روز، هر شب، هر هفته، هر ماه، هر سال
شنبه‌ها، یک‌شنبه‌ها، دوشنبه‌ها ...

گفتگو (۱)

الف) گفتگوی زیر را بشنوید.

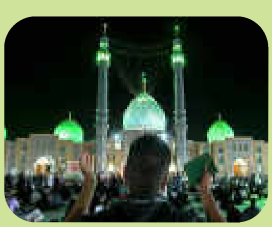
- شما جمعه‌ها چه کار می‌کنید؟
- من جمعه‌ها صبح، خانه را تمیز می‌کنم، بعد غذا می‌پزم، ظرف‌ها را می‌شویم.
- همسرتان چه کار می‌کند؟
- همسرم به من خیلی کمک می‌کند. او از بازار خرید می‌کند. لباس‌ها را اتو می‌کند و به باغچه آب می‌دهد. شما چطور؟
- من روزهای جمعه غذا می‌پزم و با خانواده‌ام به پارک می‌روم.
- به‌به! چه عالی!



ب) دوباره گفتگو را بشنوید و تمرین کنید.

شما روزهای شنبه و یک شنبه چه کار می‌کنید؟
خانوادهٔ شما جمعه‌ها چه کار می‌کنند؟
برادر شما هر روز چه کار می‌کند؟







پیش گفتگو (۲)

جمله‌های زیر را بشنوید و تکرار کنید.



۱. من **همیشه** به مادرم کمک می‌کنم.
۲. خواهرم **معمولاً** هر شب ظرف‌ها را می‌شوید.
۳. برادرم **بعضی وقت‌ها** خرید می‌کند.
٤. من **هیچ وقت** غذا نمی‌پزم.

	شنبه	یکشنبه	دوشنبه	سه‌شنبه	چهارشنبه	پنج‌شنبه	جمعه
هفته‌ای یک‌بار							سینما رفتن
هفته‌ای دوبار		خرید کردن				خرید کردن	
هفته‌ای سه‌بار	اتو کردن		اتو کردن		اتو کردن		
هــر روز	ورزش	ورزش	ورزش	ورزش	ورزش	ورزش	ورزش

گفتگو (۲)

الف) گفتگوی زیر را بشنوید.



– شما هر روز چه‌کار می‌کنید؟
– **من هر روز سر کار می‌روم، بعد به خانه می‌آیم و تلویزیون می‌بینم.**
– هر روز تلویزیون می‌بینی؟
–**نه هر روز. بعضی وقت‌ها هم روزنامه می‌خوانم و ورزش می‌کنم. شما چطور؟**
– من هر روز سرکار می‌روم و معمولاً به همسرم کمک می‌کنم، بعضی روزها از بازار خرید می‌کنم. باغچه را آب می‌دهم و همیشه عصرها از ساعت ۳ تا ۵:۳۰ کتاب می‌خوانم.

ب) دوباره گفتگو را بشنوید و تمرین کنید.






دستور

فعل مضارع اخباری

ساخت بن مضارع و مضارع اخباری

می + بن مضارع + شناسه = مضارع اخباری

بن مضارع فعل = فعل امر بدون «ب»

بِرو ⇦ ~~ب~~رو ⇦ رو ⇦ (می‌روم)   بخور ⇦ ~~ب~~خور ⇦ خور ⇦ (می‌خورم)

گوش بکن ⇦ گوش ~~ب~~کن ⇦ گوش کن ⇦ (گوش می‌کنم)

فعل مضارع اخباری: برای بیان عادت و تکرار یک عمل از **مضارع اخباری** استفاده می‌شود.

من هر روز به مادرم کمک **می‌کنم**.
پدر و مادرم معمولاً جمعه‌ها به پارک **می‌روند**.

می + بن مضارع + شناسه = مضارع اخباری

فاعل		بن مضارع	شناسه	فاعل و فعل	جمله‌سازی با مضارع اخباری
من	می	خوان	َ‌م	من می‌خوانم.	من درس **می‌خوانم**.
تو	می	خوان	ی	تو می‌خوانی.	تو درس **می‌خوانی**.
او	می	خوان	َ‌د	او می‌خواند.	او درس **می‌خواند**.
ما	می	خوان	یم	ما می‌خوانیم.	ما درس **می‌خوانیم**.
شما	می	خوان	ید	شما می‌خوانید.	شما درس **می‌خوانید**.
آنها	می	خوان	ند	آنها می‌خوانند.	آنها درس **می‌خوانند**.

تمرین. فعل‌های امر زیر را به بن مضارع و مضارع اخباری تبدیل کنید.

فعل امر	بن مضارع / مضارع اخباری
بِخوان	خوان / می‌خوانم
١. بنویس	
٢. ببر	
٣. بگو	
٤. ببین	
٥. بده	
٦. جواب بده	
٧. بنشین	
٨. بخر	

تمرین. جملات زیر را با فعل مضارع اخباری مناسب کامل کنید.

مادرم هر روز خانه را تمیز می‌کند .
مثال: تمیز ~~ب~~کن – تمیزکن – تمیزمی‌کند

١. برادرم معمولاً در هفته دوبار ....
خرید بکن ....

٢. تو هر روز غذا ....
بپز ....

٣. تو و زینب هر شب تلویزیون ....
ببین ....

٤. ما هر روز به مسجد ....
برو ....

٥. من معمولاً هر هفته به باغچه آب ....
بده ....

٦. من و خانواده‌ام هر شب ....
مسواک بزن ....

٧. سعید جمعه‌ها لباسش را ....
اتو بکن ....

نکته: مضارع اخباری منفی = نمی + بن مضارع + شناسه

۱. من تمیز می‌کنم. ◄	من تمیز نمی‌کنم.
۲. تو تمیز می‌کنی. ◄	تو تمیز نمی‌کنی.
۳. او تمیز می‌کند. ◄	او تمیز نمی‌کند.
٤. ما تمیز می‌کنیم. ◄	ما تمیز نمی‌کنیم.
۵. شما تمیز می‌کنید. ◄	شما تمیز نمی‌کنید.
٦. آنها تمیز می‌کنند. ◄	آنها تمیز نمی‌کنند.



مثال: من آشپزخانه را تمیز می‌کنم، حیاط را تمیز نمی‌کنم.

جملات زیر را مانند مثال با «هیچ‌وقت» تغییر دهید.

مثال: او همیشه ظهرها درس می‌خواند.

او هیچ‌وقت ظهرها درس نمی‌خواند.

۱. من همیشه در رستوران غذا می‌خورم.

....

۲. من و برادرم همیشه دوشنبه‌ها به پارک می‌رویم.

....

۳. او روزهای پنج‌شنبه ساعت ۲ تا ۳ در دانشگاه کلاس دارد.

....

٤. من و پدرم هرهفته چهارشنبه‌ها به استخر می‌رویم.

....

۵. خواهرم هر روز ساعت ۸ صبح از بازار خرید می‌کند.

....

٦. برادر و خواهرِ کوچکم هر روز عصر تلویزیون می‌بینند.

....

۷. مجید و حمید هر روز صبح لباسهایشان را اتو می‌کنند.

....

سخنرانی

شما و خانواده‌تان هر روز در خانه چه کار می‌کنید؟ دربارهٔ آن سخنرانی کنید.

پس‌تکلیف(۸)

۱. جواب گفتگوها را بنویسید.

سؤال	جواب
۱. تو هر روز ساعت چند صبحانه می‌خوری؟	۱. ....
۲. تو معمولاً ساعت چند ناهار می‌خوری؟	۲. ....
۳. تو هر روز ساعت چند شام می‌خوری؟	۳. ....
۴. تو معمولاً ساعت چند درس می‌خوانی؟	۴. ....
۵. تو هر هفته ورزش می‌کنی؟	۵. ....
٦. تو هر سال با چه کسی سفر می‌کنی؟	٦. ....

۲. با واژه‌های جدید درس جمله بسازید.

۱. .... (............)

۲. .... (............)

۳. .... (............)

٤. .... (............)

۵. .... (............)

نوشتن. مانند مثال دربارهٔ کارهای روزانهٔ خود و خانواده‌تان انشا بنویسید.

اسمِ من مرضیه صادقی است. من هر روز صبح ساعت ۸ صبح به دانشگاه می‌روم و ساعت ۱۲ ظهر به خانه برمی‌گردم. ساعت ۱۲:۳۰ دقیقه نماز می‌خوانم و ناهار می‌خورم. بعد از ناهار ۲ ساعت استراحت می‌کنم؛ سپس به کتابخانه می‌روم و ۳ساعت در آنجا مطالعه می‌کنم. اسم برادرم پرویز است. او هر روز ساعت ۶ صبح به پارک می‌رود.

....

....

....

....

....

....

....

درس نهم: ساعت و زمان

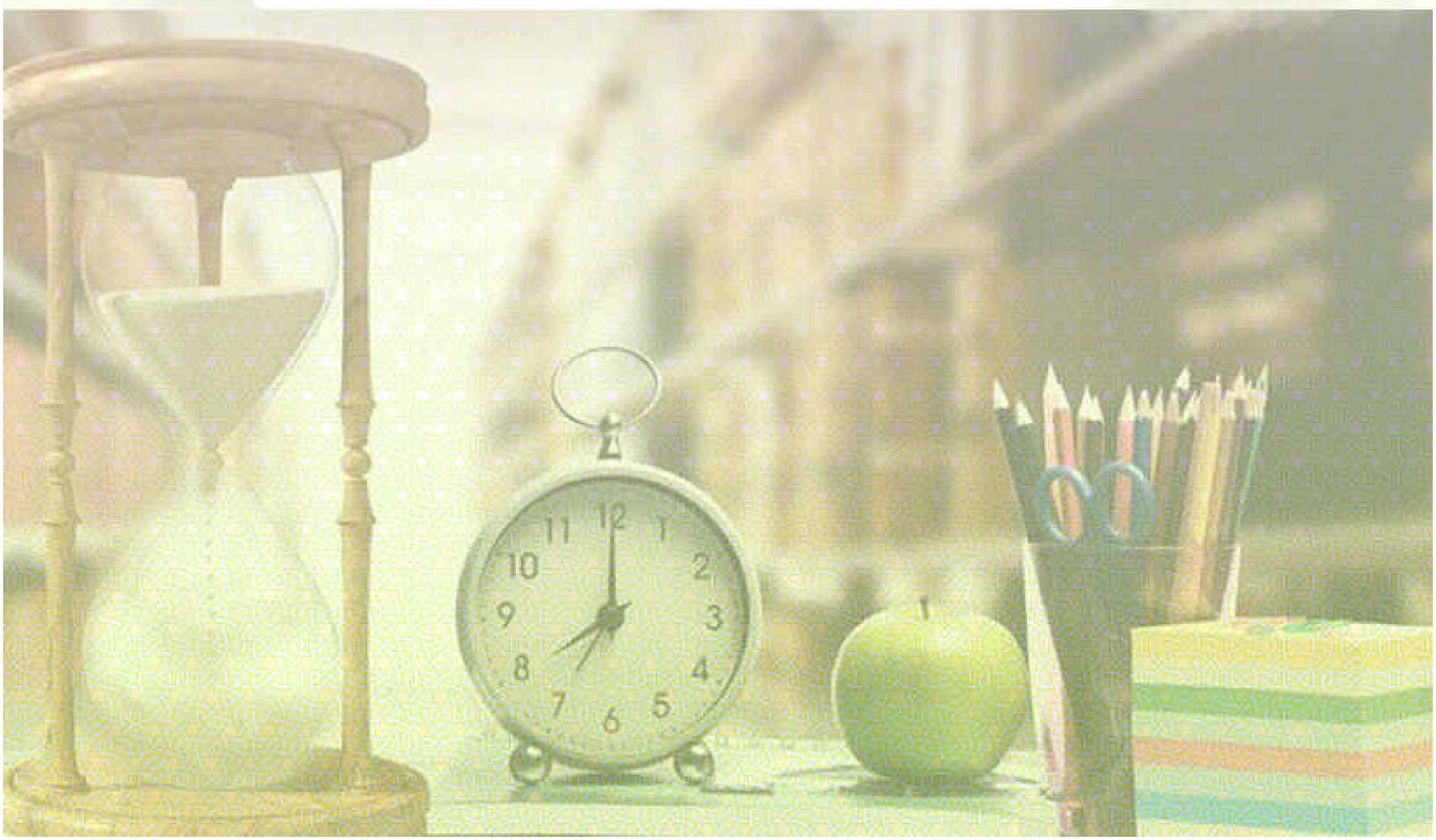
واژه‌ها و اصطلاحات

تاریخ، غروب، بامداد، ظهر، عصر، خیلی دیر است، چه خبر؟ ساعت ۷ صبح چطور است؟ حدود ساعت ...... خوب است؟ ساعت چند؟ چند ساعت؟

اهداف درس

انتظار می‌رود دانشجو پس از خواندن این درس:

۱. با واژه‌های مربوط به «ساعت» و اوقات روز آشنا شود.
۲. با ترکیب «زمان+ ها» آشنا شود.
۳. با «واو عطف»، کاربرد و تلفظ آن در محاوره آشنا شود و بتواند در محاوره به درستی آن را تلفظ کند.
٤. با تفاوت مفهوم عبارات «ساعت چند» و «چند ساعت» آشنا شود و بتواند از این عبارات پرسشی به‌درستی استفاده کند.
٥. با نحوهٔ استفاده از حروف اضافه «از» و «تا» در نمایش بازهٔ زمانی آشنا شود و بتواند به درستی جایگاه هر یک را در جمله تشخیص دهد.



واژه‌ها

ساعت‌های زیر را بشنوید و تکرار کنید.



دوازده | دوازده **و** پنج دقیقه | دوازده **و** ده دقیقه | دوازده **و** ربع / دوازده **و** پانزده دقیقه | دوازده **و** بیست دقیقه



دوازده **و** نیم / دوازده **و** سی دقیقه | بیست دقیقه **به** یک / دوازده و چهل دقیقه | یک ربع **به** یک / دوازده‌وچهل‌وپنج‌دقیقه | ده دقیقه **به** یک / دوازده‌وپنجاه‌دقیقه | پنج دقیقه **به** یک / دوازده‌وپنجاه‌وپنج‌دقیقه

تمرین. مانند مثال دو ردیف را به هم وصل کنید.

١. دو و پنج دقیقه — الف) ۱۰:۴۵
٢. چهار و نیم — ب) ۰۴:۳۰
٣. نه و سی و پنج دقیقه — پ) ۰۶:۲۵
٤. یک ربع به یازده — ت) ۰۲:۰۵
٥. شش و بیست و پنج دقیقه — ث) ۰۷:۵۰
٦. ده دقیقه به هشت — ج) ۰۹:۳۵

شنیدن

الف) گفتگوها را بشنوید.



۱ ۲ ۳ ۴ ۵ ۶

ب) یک‌بار دیگر گفتگوها را بشنوید و ساعت آن را بنویسید.

واژه‌ها

واژه‌های زیر را بشنوید و تکرار کنید.

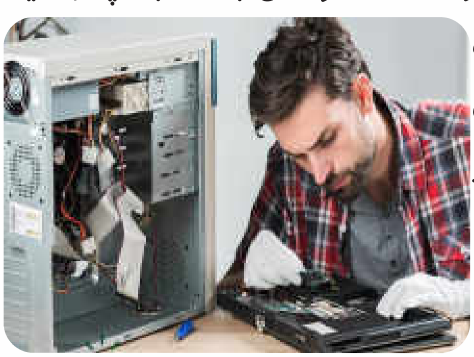


خواندن

متن زیر را بخوانید.

اسم من حسین محمدی است. من مهندس کامپیوتر هستم. من ۳۰ سال دارم و اهل ایران هستم؛ من صبح‌ها ساعت ۵:۳۰ دقیقه از خواب بیدار می‌شوم، وضو می‌گیرم، نماز می‌خوانم و حدود ساعت ۶:۰۰ صبح تا ۷:۰۰ در پارک ورزش می‌کنم.

من هر روز از ساعت ۷:۰۰ تا ۷:۳۰ دقیقه با همسرم صبحانه می‌خورم و ساعت ۸:۰۰ با اتوبوس سرِ کار می‌روم. من معمولاً ساعت ۱۲:۱۵ دقیقه سرِ کار نماز می‌خوانم. ساعت ۲:۰۰ بعدازظهر با تاکسی به خانه برمی‌گردم و با همسرم ناهار می‌خورم. ساعت ۳ تا ۴ بعدازظهر استراحت می‌کنم و ساعت ۴ سرِ کار می‌روم و ساعت ۸ شب به خانه برمی‌گردم و نماز می‌خوانم. من و همسرم ساعت ۸:۳۰ دقیقه شام می‌خوریم. بعضی وقت‌ها عصرهای جمعه به پارک یا سینما می‌رویم و در رستوران شام می‌خوریم. ما هر شب کمی تلویزیون می‌بینیم و قبل از خواب چند صفحه قرآن می‌خوانیم. ساعت ۱۱:۳۰ دقیقه شب مسواک می‌زنیم و می‌خوابیم.



با توجه به متن بالا جاهای خالی را کامل کنید. آقای محمدی ...

١. ساعت .... از خواب بیدار می‌شود.

٢. ساعت ....تا ساعت .... ورزش می‌کند.

٣. از ساعت ....تا ساعت .... صبحانه می‌خورند.

٤. صبح‌ها ساعت .... سرِ کار می‌رود.

٥. آنها ساعت .... ناهار می‌خورند.

٦. از ساعت .... تا ساعت .... استراحت می‌کند.

٧. ساعت .... مسواک می‌زنند و می‌خوابند.



پیش گفتگو (۱)

واژه‌ها و جمله‌های زیر را بشنوید و تکرار کنید.

زمان + ها

صبح‌ها، ظهرها، بعد از ظهرها، عصرها و شب‌ها.
جمعه‌ها، شنبه‌ها و...

- **من صبح‌ها ساعت ۵:۰۰ صبح از خواب بیدار می‌شوم.**
- **همکلاسی من دوشنبه‌ها و پنجشنبه‌ها خرید می‌کند.**
- **خواهرم جمعه‌ها اتاقش را تمیز می‌کند.**



گفتگو (۱)

الف) گفتگوی زیر را بشنوید.



- سلام نرگس جان، چطوری؟
- سلام. خوبم الحمدلله.
- من امروز فروشگاه می‌روم. شما می‌آیید؟
- بله می‌آیم. ساعت چند؟
- ساعت ۹:۳۰ خوب است؟
- نه. ۹:۳۰ خیلی دیر است.
- ساعت ۷:۳۰ چطور است؟
- خوب است، موافقم.
- ساعت ۷:۳۰ می‌بینمت.
- باشد. خداحافظ.

ب) دوباره گفتگو را بشنوید و تمرین کنید.

کاری نداری؟
چه خبر؟
حدود ساعت ۵:۰۰ خوب است؟
ساعت ۸:۰۰ چطور است؟







پیش گفتگو (۲)

تلفظ «واو» در گفتگو

«**واو**» در گفتگو به صورتِ ـُ تلفظ می‌شود.

جمله‌های زیر را بشنوید و تکرار کنید.

- من و خواهرم هر روز ساعت ۷:۰۰ به مدرسه می‌رویم.
- حسین و مرتضی دانشجو هستند.
- ساعت چند است؟ - ساعت چهار و بیست و پنج دقیقه است.

در برخی واژه‌ها هنگام گفتگو «و» تلفظ نمی‌شود. ----> می‌روم --در تلفظ--> می‌رم
در برخی واژه‌ها هنگام گفتگو «د» تبدیل به «ه» می‌شود.---> دارد----> داره
در برخی واژه‌ها هنگام گفتگو «د» حذف می‌شود. ----> هستند ----> هستن

تمرین. جملات زیر را به صورت محاوره بخوانید.

- سیما و مهدی چکاره هستند؟
- آن آقا پنج تا برادر و سه تا خواهر دارد.
- من و برادرم هر روز ساعت ۸:۳۰ به مدرسه می‌رویم.

گفتگو (۲)

الف) گفتگوی زیر را بشنوید.



- شما جمعه‌ها ساعتِ چند به پارک می‌روی؟
- معمولاً ساعت ۶:۰۰ به پارک می‌روم.
- پارک به خانهٔ شما نزدیک است؟
- نه، خیلی دور است.
- با چی به پارک می‌روی؟
- بعضی وقت‌ها با تاکسی و بعضی وقت‌ها هم با اتوبوس به پارک می‌روم.

ب) دوباره گفتگو را بشنوید و تمرین کنید.







دستور



آموزش واژهٔ پرسشی چند ساعت و ساعت چند؟

ساعت چند؟ یک نقطهٔ زمانی/ ساعت۱۱

چند ساعت؟ یک بازهٔ زمانی/ ۲ ساعت



- احمد ساعت چند به دانشگاه می‌رود؟
- ساعت ۸:۳۰ صبح.
- پدرت ساعت چند به خانه می‌آید؟
- ساعت ٦:۳۰ عصر.
- شما هر روز چند ساعت کلاس دارید؟
- حدود ۲ ساعت.
- عمویِ شما هر روز چند ساعت کار می‌کند؟
- حدود ۷ ساعت.









تمرین. برای پاسخ‌های زیر سؤال مناسب بنویسید.

ساعت چند؟ / چند ساعت؟

مثال: پدر شما هر روز **چند ساعت** کار می‌کند؟
پدرم هر روز ۸ ساعت کار می‌کند.

۱. ....؟
احمد ساعت ۱۱:۰۰ شب مسواک می‌زند.

۲. ....؟
آنها ساعت ٦:۰۰ صبح از خواب بیدار می‌شوند.

۳. ....؟
من هر شب ۷ ساعت می‌خوابم.

۴. ....؟
ما ساعت ۱۰:۰۰ صبح به فروشگاه می‌رویم.

۵. ....؟
دوستم حدود ۳ ساعت درس می‌خواند.

٦. ....؟
من هر روز نیم ساعت ورزش می‌کنم.

نکته: برای نمایش یک بازهٔ زمانی از دو حرف اضافهٔ «از» و «تا» استفاده می‌شود.

جمله‌های زیـر را بشنوید و تکرار کنید.

از ساعت چند تا چند کتابخانه می‌روی؟

از ساعت ۴:۰۰ بعد از ظهر تا ساعت ۶:۰۰ عصر به کتابخانه می‌روم.

فردا سالن فوتبال را ساعت چند رزرو می‌کنی؟

از ساعت ٤ تا ساعت ٦ عصر رزرو می کنم.

خواندن

الف) متـن زیـر را بخـوانید و زیر واژه‌های «از» و «تا» خط بکشید.

اسم من محمد باقر است. من هر روز ساعت ۵:۰۰ صبح از خواب بیدار می‌شوم، ساعت ۵:۱۵ دقیقه وضو می‌گیرم و نماز می‌خوانم. از ساعت ۵:۳۰ دقیقه تا ساعت ٦:٤٥ دقیقه ورزش می‌کنم. ساعت ۷:۰۰ صبح صبحانه می‌خورم.

من مهندس برق هستم. هر روز ساعت ۷:۳۰ دقیقه سرکار می‌روم و تا ساعت ۵:۰۰ بعدازظهر کار می‌کنم. سپس به خانه می‌آیم و حمام می‌روم. از ساعت ۶:۰۰ تا ساعت ۷:۰۰ عصر تلویزیون می‌بینم. معمولاً سه روز در هفته (شنبه‌ها، سه‌شنبه‌ها و پنج‌شنبه‌ها) از ساعت ۷:۰۰ تا ساعت ۸:۰۰ شب با خانواده‌ام به پارک می‌روم. من شب‌ها ساعت ۹:۰۰ شام می‌خورم و از ساعت ۹:۱۵ دقیقه تا ساعت ۱۰:٤٥ دقیقه مطالعه می‌کنم. من قبل از خوابیدن مسواک می‌زنم و حدود ساعت ۱۱ شب می‌خوابم.



ب) با توجه به متن بالا جاهای خالی را کامل کنید. من ...

۱. از ساعت .... تا ساعت .... دقیقه ورزش می‌کنم.

۲. از ساعت .... تا ساعت .... بعدازظهر کار می‌کنم.

۳. از ساعت .... تا ساعت .... عصر تلویزیون می‌بینم.

٤. از ساعت .... تا ساعت .... شب با خانواده‌ام به پارک می‌روم.

۵. از ساعت .... تا ساعت .... شب مطالعه می‌کنم.

سخنرانی

دربارهٔ زمان کارهای روزانهٔ خود سخنرانی کنید.

پس‌تکلیف(۹)

۱. جواب گفتگوها را بنویسید.

۱. تو از شنبه تا جمعه چند ساعت کلاس داری؟

۲. تو معمولاً چند ساعت در روز درس می‌خوانی؟

۳. تو روزها چند ساعت ورزش می‌کنی؟

۴. تو هر سال چند روز مسافرت می‌روی؟

۵. تو هر ماه چند روز به پارک می‌روی؟

٦. تو شب‌ها چند ساعت تلویزیون می‌بینی؟

۱. ....

۲. ....

۳. ....

۴. ....

۵. ....

٦. ....

۲. با واژه‌های جدید درس جمله بسازید.

۱. .... (...........)

۲. .... (...........)

۳. .... (...........)

٤. .... (...........)

۵. .... (...........)

نوشتن. مانند مثال دربارهٔ کارهای روزانهٔ خود انشا بنویسید.

من هر روز از ساعت ٦:۰۰ تا ۷:۰۰ ورزش می‌کنم و ساعت ۷:۰۰ تا ۷:۱۵ صبحانه می‌خورم. ساعت ۷:۳۰ با تاکسی به دانشگاه می‌روم. من استاد دانشگاه سعدی هستم و معمولاً هر روز تا ساعت ۳:۰۰ بعدازظهر در دانشگاه می‌مانم. برای همین، من بیشتر وقت‌ها ساعت ۱:۰۰ ظهر در دانشگاه ناهار می‌خورم و در آنجا نماز می‌خوانم.

....

....

....

....

....

....

....

....

درس دهم: تقویم و آب و هوا

واژه‌ها و اصطلاحات

تقویـم، آب و هـوا، بهـار، تابسـتان، زمسـتان، پاییـز، آفتابـی، برف‌بـازی، بلیـت، جشـن تولـد، بادکنـک، شـمع، کیـک، هدیـه، تاریـخ تولـد
بـاران می‌آیـد. هـوا بهـاری/ خنک/ابـری اسـت. بـاد می‌آیـد. بـرف می‌آیـد. مبـارک باشـد! تبریـک می‌گویـم! چنـدم؟

اهداف درس

انتظار می‌رود دانشجو پس از خواندن این درس:

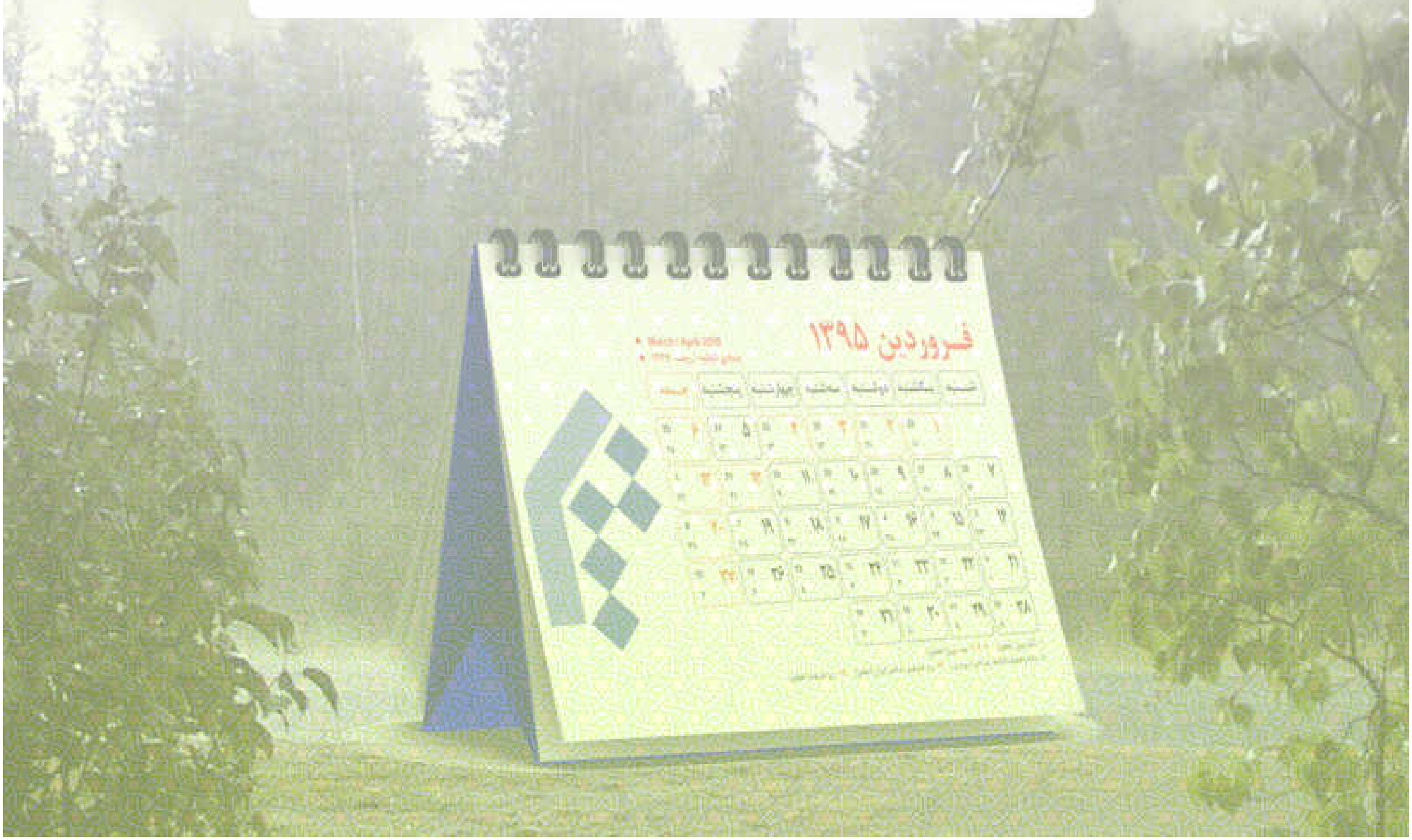
۱. با واژه‌های مربوط به فصل‌ها، مشخصات و ماه‌های فصول آشنا شود.

۲. بتواند دربارهٔ آب و هوای شهر خود و ویژگی هر فصل در کلاس صحبت کند.

۳. با مفهوم «عدد ترتیبی»، ساختار آن و نحوهٔ خواندن و نوشتن «تاریخ» به عدد و حروف آشنا شود.

٤. با واژه‌های پرسشی زمان و نحوهٔ استفاده از آن‌ها آشنا شود.

۵. بتواند تاریخ تولد خود، خانواده و بستگانش را بنویسد.



واژه‌ها

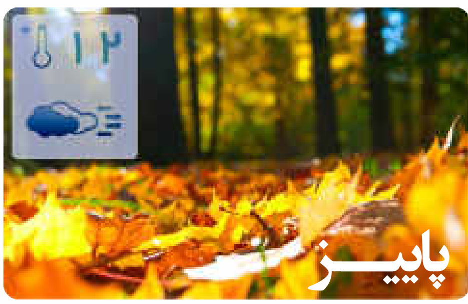
جمله‌های زیر را بشنوید و تکرار کنید.



هوا بهاری است.
باران می‌آید.
دما ۱۸ درجهٔ سانتیگراد بالایِ صفر است.



هوا گرم است.
هوا آفتابی است.
دما ۳۸ درجهٔ سانتیگراد بالایِ صفر است.



هوا خنک است.
باد می‌آید.
دما ۱۲ درجهٔ سانتیگراد بالایِ صفر است.



هوا سرد است.
هوا ابری است، برف می‌آید.
دما ۳ درجهٔ سانتیگراد زیرِ صفر است.

شنیدن

الف) گفتگوها را بشنوید. در هر شهر هوا چگونه است؟

	باران می‌آید.	برف می‌آید.	باد می‌آید.	هوا آفتابی است	هوا ابری است	دما
تهـــران						
شیـــراز						
تبـــریز						
ســـاری						

ب) دوباره گفتگوها را بشنوید. در هر شهر دما چند درجه است؟

واژه‌ها

واژه‌های زیـر را بشنوید و تکرار کنید.

فصل‌ها و ماه‌ها در ایـران

زمستان			پاییز			تابستان			بهار		
اسفند	بهمن	دی	آذر	آبان	مهر	شهریور	مرداد	تیر	خرداد	اردیبهشت	فروردین
۱۲	۱۱	۱۰	۹	۸	۷	۶	۵	۴	۳	۲	۱

خواندن

الف) متن زیر را بخوانید.

موضوع انشا: آب و هوای شهر اصفهان

هر سال مردم زیادی برای مسافرت به شهر ما می‌آیند. من در شهر اصفهان زندگی می‌کنم. اصفهان یک شهر بسیار زیبا و بزرگ، در مرکز ایران است و آب و هوای خوبی دارد.

فصل بهار در شهر اصفهان بسیار زیبا است. در این فصل معمولاً هوا بهاری و خنک است و بعضی وقت‌ها باران می‌آید.

در فصل تابستان هوا گرم است و درجهٔ هوا معمولاً ۳۰ تا ۴۰ درجه بالای صفر است. من فصل تابستان را خیلی دوست دارم؛ چون مدرسه‌ها در این فصل تعطیل هستند.

فصل پاییز بعد از فصل تابستان است و مدرسه‌ها در این فصل باز می‌شوند. فصل پاییز، فصل باد و باران است. در این فصل معمولاً باد زیاد می‌آید و هوا خنک است.

زمستان در اصفهان بسیار زیبا است، هوا خیلی سرد است و ما لباس گرم می‌پوشیم. باران و برف در فصل زمستان زیاد می‌آید.



درجهٔ هوا بعضی وقت‌ها زیر صفر است. من و دوستانم در این فصل همیشه برف‌بازی می‌کنیم و آدم برفی درست می‌کنیم.



آدم برفی

ب) با توجه به متن بالا جمله‌ها را کامل کنید.

۱. در فصل تابستان هوا گرم است و درجهٔ هوا معمولاً ....

۲. فصل پاییز بعد از فصل تابستان است و مدرسه‌ها ....

۳. زمستان در اصفهان بسیار زیبا است، هوا ....

۴. درجهٔ هوا بعضی وقت‌ها زیر صفر است. من و دوستانم ....



پیش گفتگو (۱)

❗ عددها و تاریخ‌های زیـــر را بشنوید و تکرار کنید.

اعداد ترتیبی

اول، دوم، سوم، چهارم، پنجم، ششم ، هفتم، هشتم، نهم، دهم، یازدهم، دوازدهم، سیزدهم، چهاردهم، پانزدهم، شانزدهم، هفدهم، هجدهم، نوزدهم، بیستم، بیست و یکم، بیست و دوم، بیست و سوم، بیست و چهارم و ...

۱	۲	۳	۴
۴۹/۰۸/۱۰	۵۷/۱۱/۲۲	۹۲/۰۴/۰۵	۶۴/۰۶/۱۵
دهِ هشتِ چهل و نه	بیست و دوِ یازدهِ پنجاه و هفت	پنج چهارِ نود و دو	پانزدهِ شِش شصت و چهار
دهمِ آبانِ چهل و نه	بیست و دومِ بهمنِ پنجاه و هفت	پنجَمِ تیرِ نود و دو	پانزدهمِ شهریورِ شصت و چهار

شنیدن



❗ الف) تاریخ‌ها را بشنوید.

❗ ب) یک‌بار دیگر تاریخ‌ها را بشنوید و در تـقویم مشخص کنید.

فصل بهار | فصل تابستان | فصل پاییز | فصل زمستان



گفتگو (۱)



❗ الف) گفتگوی زیر را بشنوید.



-سلام. ببخشید خانم. یک بلیت برای عراق می‌خواهم.

– سلام علیکم. برای کِی؟

– برای هفتهٔ اولِ بهمن.

– برای پنجم بهمن خوب است؟ ساعت ۷:۳۰ صبح.

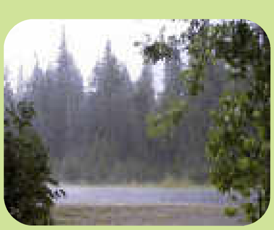
– خیلی خوب است. متشکرم.

❗ ب) دوباره گفتگو را بشنوید و تمرین کنید.









جشن تولد

پیش گفتگو (۲)

واژه‌های زیر را بشنوید.



گفتگو (۲)

الف) گفتگوی زیر را بشنوید.



– تولد شما کی است؟
– جمعهٔ آینده. هفتم شهریور.
– راست می‌گویی؟ مبارک باشد.
– تولد دختر شما کی است؟
– هفتهٔ سوم شهریور، ۱۹ شهریور.
– جداً، تبریک می‌گویم.

ب) دوباره گفتگو را بشنوید و تمرین کنید.

پ) تاریخ تولد این افراد را حدس بزنید؟ به نظر من، نفر اول متولد سال...





واژه های پرسشی زمان

جمله‌های زیـر را بشنوید و تکرار کنید.

تولد شما چند شنبه است؟

تولدِ من یکشنبه است.

تولد شما چندم آذر است؟

تولدِ من بیست و هفتم آذر است.

تولد / جشن تولد شما چه ساعتی / چه روزی / چه ماهی / چه فصلی / چه سالی است؟

تولد شما کِی است؟ / چه زمانی است؟

سال ۱۳۸۷ (هزار و سیصد و هشتاد و هفت)
ماه بهمن.
پنجم بهمن.
پنجم بهمن ساعت ۷:۳۰.

تمرین۱. برای پاسخ‌های زیر سؤال مناسب بنویسید:

مثال: تولد شما چندم شهریور است؟ — اول شهریور تولد من است.

۱. .... ؟ چهارم اردیبهشت ۱۳٦۹ تولد خواهرم است.

۲. .... ؟ اول بهمن ۱۳۷٤ جشن تولد برادرم است.

۳. .... ؟ از سوم تا ١٤ فروردین هتل رزرو کردم.

٤. .... ؟ پنجم اردیبهشت، بلیت هواپیما دارم.

۵. .... ؟ فردا ساعت ۷ شب جشن تولد مادرم است.

٦. .... ؟ ۲۲ بهمن جشن پیروزی انقلاب اسلامی ایران است.

۷. .... ؟ روز اول فصل پاییز، مدرسه‌ها باز می‌شوند.

تمرین۲. تاریخ‌های زیر را به حروف بنویسید.

مثال: ۱۳۷۸/۰۹/۱۲ دوازدهِ نُهِ هزار و سیصد و هفتاد و هشت.

۱. ۱۳۴۹/۰۶/۱۷ ....

۲. ۱۳۶۸/۰۳/۱۴ ....

۳. ۱۳۸۵/۰۲/۰۱ ....

٤. ۱۳۹۱/۱۰/۲۱ ....

۵. ۱۳۵۴/۰۷/۰۶ ....

خواندن

الف) متن زیر را بخوانید.

اسم من نادر است. من ایرانی هستم و در شهر تهران زندگی می‌کنم. خانوادهٔ من خانوادهٔ بزرگی است. من سه خواهر و دو برادر دارم. یک خانوادهٔ هشت نفره. تولد اول، تولد مادرم است، ۲۵ فروردین. ما معمولاً در این روز به خانهٔ پدربزرگم می‌رویم و جشن تولد می‌گیریم.



تولد خواهر کوچک و خواهر بزرگم در خرداد است. تولد خواهر بزرگم روز ششم خرداد و تولد خواهر کوچکم روز نوزدهم خرداد است.

تولد پدرم روز سوم تیر است. من هر سال برای او یک پیراهن می‌خرم. شهریور، یک ماهِ خوب برای خانوادهٔ ما است.

تولد خواهرِ وسطیِ من روز پانزدهم شهریور، برادر کوچکم بیست و دوم شهریور و برادر بزرگم بیست و نهم شهریور است. تولد من چه روزی است؟ پانزدهم آبان، درست وسط فصل پاییز.

ب) متن بالا را بخوانید و جدول زیر را کامل کنید.

	تاریخ تولد	فصل تولد
نادر	....	....
پدر نادر	....	....
مادر نادر	....	....
خواهر کوچک نادر	....	....
خواهر وسطی نادر	....	....
خواهر بزرگ نادر	....	....
برادر کوچک نادر	....	....
برادر بزرگ نادر	....	....

سخنرانی

دربارهٔ تاریخ تولد دوستان خود سخنرانی کنید.

پس‌تکلیف(۱۰)

۱. جواب گفتگوها را کامل بنویسید.

۱. تاریخ تولد شما کی است؟	۱. ....
۲. جشن تولد مادر شما کی است؟	۲. ....
۳. شما در چه فصلی به مدرسه می‌روید؟	۳. ....
۴. فصل اول تا چهارم سال را نام ببرید؟	۴. ....
۵. فصل چندم سال به مسافرت می‌روید؟	۵. ....
٦. پدر شما در چه تاریخی متولد شدند؟	٦. ....

۲. با واژه‌های جدید درس جمله بسازید.

۱. .... (............)

۲. .... (............)

۳. .... (............)

٤. .... (............)

۵. .... (............)

نوشتن. مانند مثال دربارهٔ تاریخ تولد خود و خانوادهٔ خود انشا بنویسید.

اسم من محمدحسن است. من هندی هستم و در کشور عراق زندگی می‌کنم. من دو خواهر و دو برادر دارم. یک خانوادهٔ ۷ نفره. تولد من ۱۵ اردیبهشت است. تولد خواهربزرگم ۱۲ فروردین و تولد خواهر کوچکم دوم آبان است. تولد ...

....

....

....

....

....

....

....

....

درس یازدهم: حمل و نقل عمومی

واژه‌ها و اصطلاحات

حمل و نقل عمومی، قطار، اتوبوس، مترو، هواپیما، دوچرخه، کشتی، موتور، پیاده، ایستگاه، ترمینال، فرودگاه، باجهٔ بلیت فروشی، کار کردن، بلیت خریدن، تاکسی گرفتن، پیاده شدن، کرایه دادن، سوار شدن.
قابل ندارد. خیلی دور نیست. با چی می‌روی؟ چقدر تقدیم کنم؟

اهداف درس

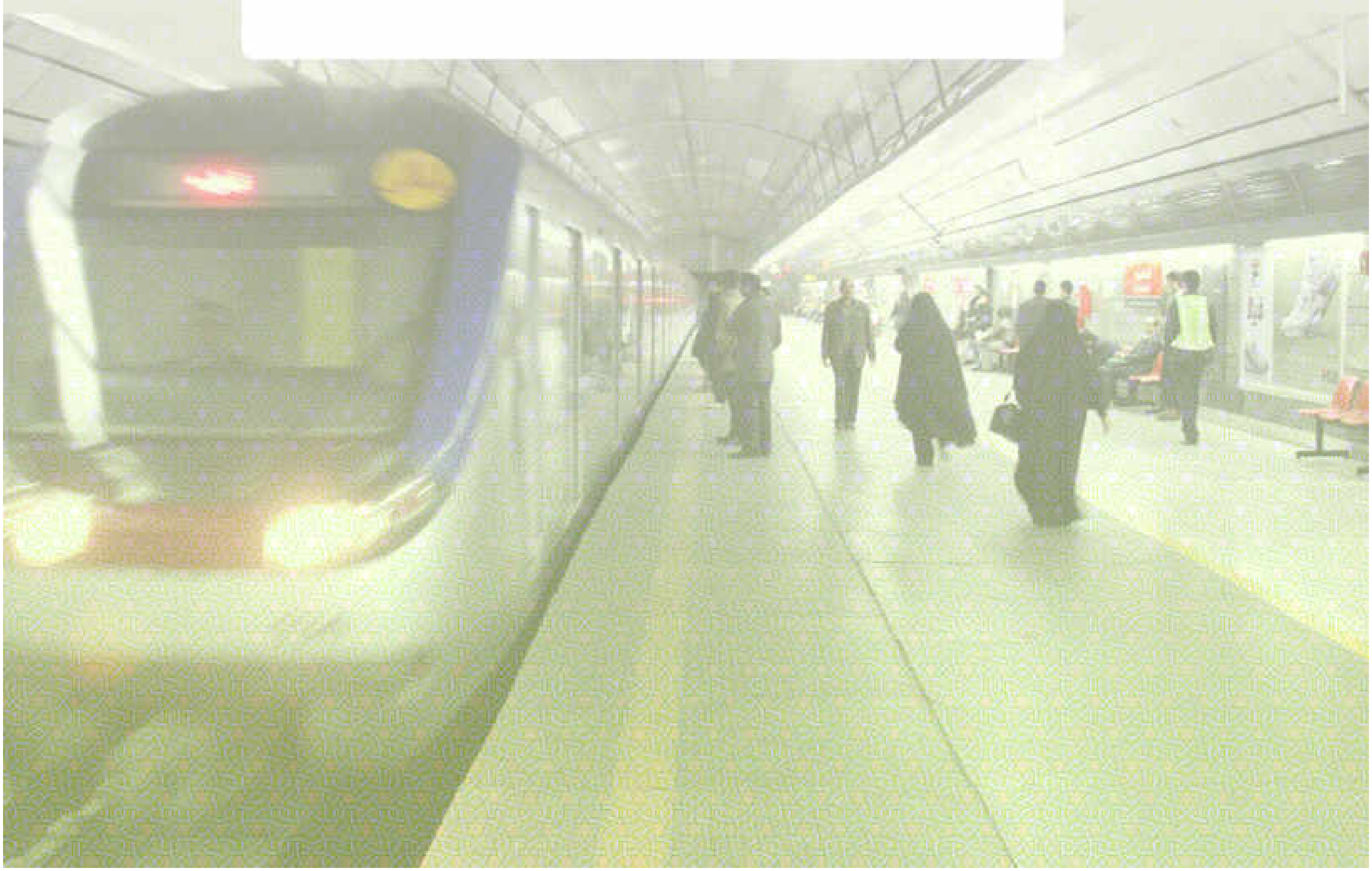
انتظار می‌رود دانشجو پس از خواندن این درس:

۱. با واژه‌های مربوط به «حمل‌ونقل» آشنا شود.

۲. با تفاوت معنایی حروف «به» و «از» و جایگاه آن‌ها در جمله آشنا شود.

۳. با حرف اضافه «با» و انواع مفاهیم آن آشنا شود.

٤. بتواند به درستی از حروف اضافه در تکمیل جملات متن خواندن استفاده کند.



واژه‌ها

واژه‌های زیر را بشنوید و تکرار کنید.

او ... می‌رود.

- الف) **با** تاکسی
- ب) **با** اتوبوس
- پ) **با** مترو
- ت) **با** قطار
- ث) **با** ماشین
- ج) **با** دوچرخه
- چ) **با** موتور
- ح) **با** کشتی
- خ) **با** هواپیما
- د) پیاده



واژه‌های بالا را دوباره بشنوید و تصویر مناسب را مشخص کنید.

شنیدن

گفتگوها را بشنوید و پاسخ‌های درست را علامت بزنید.



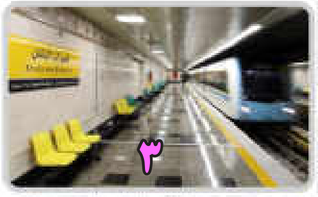
واژه‌ها

واژه‌های زیر را بشنوید و تکرار کنید.

الف) ایستگاه اتوبوس
ب) ایستگاه تاکسی
پ) ایستگاه قطار
ت) ایستگاه مترو
ث) ترمینال
ج) فرودگاه
چ) باجهٔ بلیت فروشی















واژه‌های بالا را دوباره بشنوید و تصویر مناسب را مشخص کنید.

خواندن

الف) متن زیر را بخوانید.



اسم من نازنین است. نازنین مهدوی. من دانشجوی فلسفه هستم و در شهر قم زندگی می‌کنم. من معمولاً با تاکسی به دانشگاه می‌روم؛ اما بعضی وقت‌ها هم با ماشین پدرم می‌روم. پدر من کارمند بانک و مادرم پرستار است.

مادر من بعضی وقت‌ها با اتوبوس و بعضی وقت‌ها هم با تاکسی به بیمارستان می‌رود و تا ساعت ۲:۰۰ ظهر در بیمارستان کار می‌کند.

مادر و پدرم معمولاً ساعت ۲:۳۰ دقیقه با تاکسی از سرِ کار به خانه می‌آیند.

من دو تا برادر دارم. اسم برادر بزرگ من محمد است. او دانشجو است و معمولاً با موتور به دانشگاه می‌رود.

اما برادر کوچکم، احمد، ۱۱ سال دارد و دانش‌آموز است. او معمولاً با دوچرخه و بعضی وقت‌ها هم پیاده به مدرسه می‌رود.

ب) متن بالا را دوباره بخوانید و جدول را کامل کنید.

	پیاده	با ماشین	با اتوبوس	با دوچرخه	با موتور	با تاکسی
نازنین						
مادرِ نازنین						
پدرِ نازنین						
محمد						
احمد						

پیش گفتگو (۱)

جمله‌های زیر را بشنوید و تکرار کنید.



به ..... نزدیک است. از ..... دور است.

من و خواهرم هر روز از خانه به دانشگاه می‌رویم.

دانشگاهِ من به خانهٔ ما خیلی نزدیک است؛ اما دانشگاه خواهرم از خانهٔ ما خیلی دور است.

ایستگاه اتوبوس از خانهٔ ما دور است؛ اما ایستگاه تاکسی به خانهٔ ما نزدیک است.

گفتگو (۱)

الف) گفتگوی زیر را بشنوید.

– شما با چی به دانشگاه می‌روی؟

– من معمولاً با اتوبوس می‌روم.

– همیشه با اتوبوس؟

– همیشه که نه؛ بعضی وقت‌ها هم پیاده می‌روم. دانشگاه ما خیلی دور نیست. شما چطور؟

– من معمولاً با تاکسی به دانشگاه می‌روم. برای اینکه دانشگاه من نزدیک نیست. خیلی دور است.



ب) دوباره گفتگو را بشنوید و تمرین کنید.

شغل شما چیست؟
معمولاً ساعت چند سر کار می‌روید؟
مدرسهٔ برادر شما کجاست؟

با چی به مسافرت می‌روی؟
دانشگاه من نزدیک است.
من همیشه با اتوبوس به

پیش گفتگو (۲)

جمله‌های زیر را بشنوید و تکرار کنید.

الف) او سوار اتوبوس می‌شود. ⬡
ب) او کرایه می‌دهد. ⬡
پ) او از مترو پیاده می‌شود. ⬡
ت) او تاکسی می‌گیرد. ⬡
ث) او از باجه بلیت می‌خرد. ⬡


۱


۲


۳


۴


۵

جمله‌های بالا را دوباره بشنوید و تصویر مناسب را مشخص کنید.

گفتگو (۲)

الف) گفتگوی زیر را بشنوید.



رانندهٔ تاکسی: سلام. کجا می‌روید؟
مسافر: سلام. می‌روم خیابان خلیج فارس.
– ابتدای خیابان یا انتهای آن؟
– انتهای خیابان، کنار پمپ بنزین.
– بفرمایید در خدمتم.

– متشکرم آقا. من همین جا پیاده می‌شوم. چقدر تقدیم‌کنم؟
– قابل ندارد.
– خواهش می‌کنم.
– ۴۵۰۰ تومان.
– بفرمایید.
– پول خُرد ندارید؟
– نه شرمنده‌ام.
– خواهش می‌کنم. اشکالی ندارد.

ب) دوباره گفتگو را بشنوید و تمرین کنید.

روبه‌روی بیمارستان است.
کنار مدرسه است.
انتهای خیابان شهید صدوقی است.

مستقیم برو.
بپیچ به چپ/ راست.
از اینجا خیلی دور است؟

پول خرد





دستور

جمله‌های زیر را بشنوید و تکرار کنید.

حرف اضافه «با» :

۱. «با» به معنای «به وسیلهٔ»

الف) علی هر روز **با** اتوبوس به مدرسه می‌رود.
ب) پدرم جمعه‌ها **با** تاکسی به بازار می‌رود.





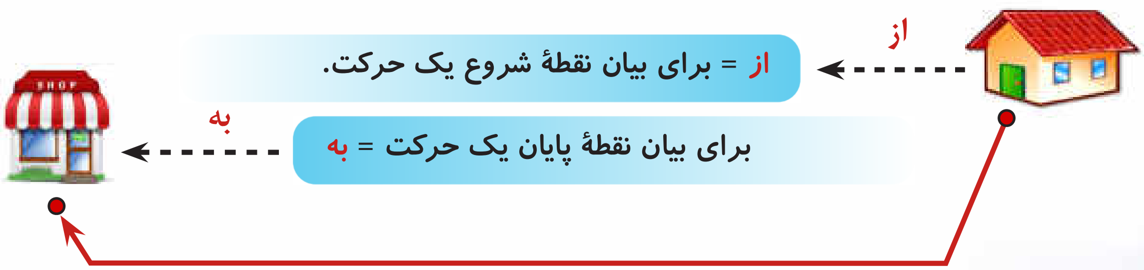
۲. «با» به معنای «همراه»

الف) سعید هر روز **با** دوستش به مدرسه می‌رود.
ب)مادرم دوشنبه‌ها **با** دوستش به مغازه می‌رود.





حرف اضافه «از» و «به» :



مثال: پدرم هر روز ساعت ٦:٤٥ **از** خانه **به** مغازه می‌رود.



خواندن

متن زیر را بخوانید.

اسم من بهزاد است. من ۳۵ سال دارم و استاد ادبیات فارسی هستم. دانشگاه از خانهٔ من خیلی دور است. من هر روز با تاکسی به دانشگاه می‌روم و تا ساعت ۱۲ به دانشجوها درس می‌دهم. ظهرها با اتوبوس به خانه می‌آیم. بعدازظهر در حیاط به گل‌ها آب می‌دهم و کارهای خانه را انجام می‌دهم.



مادر من پرستار است. او معمولاً ساعت ۷:۰۰ صبح با تاکسی به بیمارستان می‌رود و ساعت ۲:۳۵ دقیقه با پدرم از بیمارستان به خانه می‌آید.

من یک برادر کوچک و یک خواهر بزرگ هم دارم. برادر کوچکم معمولاً با دوچرخه به مدرسه می‌رود و ساعت ۱۲:۱۵ دقیقه با دوچرخه از مدرسه به خانه می‌آید.

خواهر بزرگم دانشجوی فلسفه است. او همیشه صبح‌ها با مترو به دانشگاه می‌رود و ظهر ساعت ۱۲:۴۵ دقیقه با اتوبوس به خانه می‌آید.

تمرین. دوباره متن را بخوانید و به سؤال‌های زیر جواب کامل بدهید.

۱. بهزاد چکاره است؟

....

۲. بهزاد با چه وسیله‌ای به دانشگاه می‌رود؟

....

۳. مادر بهزاد ساعت چند به بیمارستان می‌رود؟

....

٤. پدرو مادر بهزاد ساعت چند به خانه می‌آیند؟

....

۵.برادر و خواهر بهزاد با چه وسیله‌ای به خانه می‌آیند؟

....

سخنرانی

دربارهٔ وسیله‌هایی که برای حمل و نقل استفاده می‌کنید، سخنرانی کنید.

پس‌تکلیف(۱۱)

۱. جاهای خالی را با حرف اضافهٔ (از، به، با) کامل کنید.

۱. من معمولاً ساعت ۲ بعدازظهر .... تاکسی .... کتابخانه می‌روم.

۲. تقی هر روز ساعت ۸ صبح .... خانه .... دانشگاه می‌رود.

۳. مریم معمولاً ساعت ۲:۳۰ دقیقه .... بانک .... تاکسی .... خانه می‌آید.

٤. فاطمه پرستار است. او هر روز صبح ساعت ۷:۴۵ .... اتوبوس .... بیمارستان می‌رود.

۵. مسعود عصرها ساعت ۷ تا ۸:۱۵ دقیقه .... مترو .... خانه .... پارک می‌رود.

٦. معصومه صبح‌ها ساعت ۸ .... تاکسی .... مغازه می‌رود و ساعت ۹:۳۰ .... خانه می‌آید.

۲. با واژه‌های زیر جمله بسازید.

۱. با تاکسی: ....

۲. با اتوبوس: ....

۳. با مترو: ....

٤. با قطار: ....

۵. با ماشین: ....

٦. با دوچرخه: ....

۷. با موتور: ....

۸. با هواپیما: ....

نوشتن. مانند مثال دربارهٔ وسائل حمل و نقل عمومی انشا بنویسید.

اسم من حمید است. من ۳۰ سال دارم و دانشجوی زبان فارسی هستم. من هر روز صبح ساعت ۸:۱۵ دقیقه با تاکسی به دانشگاه می‌روم و ساعت ۱۲:۳۰ دقیقه با اتوبوس به خانه می‌آیم. برادر من ...

....

....

....

....

....

....

درس دوازدهم: اوقات فراغت

واژه‌ها و اصطلاحات

اوقات فراغت، سینما، استخر، باغ‌وحش، کتابخانه، ساحل، باشگاه، شهربازی، اجاره کردن، شنا کردن، مطالعه کردن، چک کردن ایمیل، اخبار، فردا، امروز، ماه بعد، هفته بعد، دو سال دیگر، پس‌فردا، فردا شب، پس‌فردا شب می‌آیی برویم ....؟ حالم خوب نیست. مهمان داریم. خیلی دیروقت است.

اهداف درس

انتظار می‌رود دانشجو پس از خواندن این درس:

۱. بتواند در کلاس دربارۀ یکی از مسافرت‌های خود صحبت کند.

۲. با نسبت‌های زمانی و واژه‌های مربوط به آن آشنا شود و بتواند در کلاس دربارۀ برنامۀ روزانه، ساعات و کاری که انجام می‌دهد گفتگو کند.

۳. با نحوۀ «دعوت کردن به مکان» آشنا شود.

٤. با جملۀ زمان آینده و نحوۀ ساختن آن آشنا شود و بتواند با استفاده از «بن مضارع» در افعال امر، مضارع اخباری بسازد.



واژه‌ها

جمله‌های زیـــر را بشنوید و تکرار کنید.



۱ ایمیل چک می‌کنم.



۲ ورزش می‌کنم.



۳ تلویزیون می‌بینم.



۴ استراحت می‌کنم.



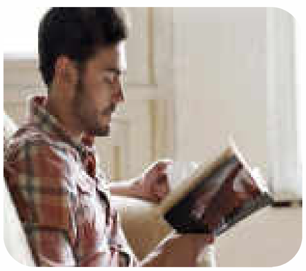
۵ بازی می‌کنم.



۶ مهمانی می‌روم.



۷ اخبارگوش می‌کنم.



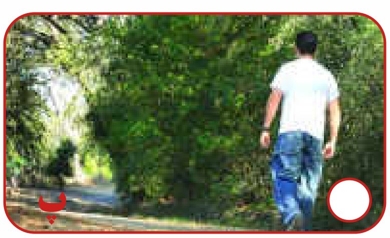
۸ مطالعه می‌کنم.

شنیدن

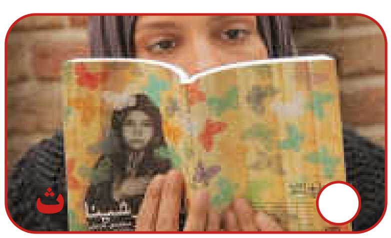
الف) گفتگوها را بشنوید.











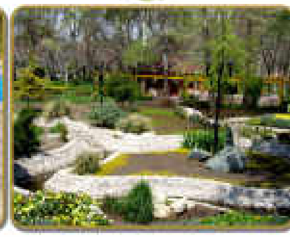


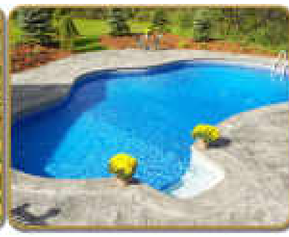
ب) گفتگوها را دوباره بشنوید و تصاویر زیر را با توجه به گفتگوها شماره بزنید.

واژه‌ها

واژه‌های زیر را بشنوید و تکرار کنید.


سینما


پارک


استخر


باغ‌وحش


کتابخانه


ساحل


باشگاه


شهر بازی

خواندن

متن زیر را بخوانید.

اسم من بیژن است. من کارمند بانک هستم و در کرج زندگی می‌کنم. من و همسرم معمولاً هر سال با اتوبوس یا قطار سفر می‌کنیم؛ اما امسال با ماشین شخصی به مسافرت می‌رویم.
ما پنجشنبهٔ آینده بعداز ظهر ساعت ۴:۰۰ عصر از کرج به شمال ایران می‌رویم.
در آنجا، اول خانه اجاره می‌کنیم، بعد شام می‌خوریم، تلویزیون می‌بینیم و می‌خوابیم.
روز جمعه، صبح زود از خواب بیدار می‌شویم، نماز می‌خوانیم، صبحانه می‌خوریم و بعد از صبحانه، حدود ساعت ۷:۳۰دقیقه به کنار دریا می‌رویم. من تا ساعت ۱۲ در آنجا شنا می‌کنم.
روز جمعه از ساعت ۱۲ تا ۲ بعدازظهر، در پارک جنگلی نماز می‌خوانیم، ناهار می‌خوریم و کمی ورزش می‌کنیم و ۲ ساعت استراحت می‌کنیم و ساعت ۷ شب به کرج برمی‌گردیم.



تمرین. جدول زیر را با توجه به کارهای بیژن کامل کنید.

کارهای صبح جمعه	کارهای بعد از ظهر جمعه
....	....
....	....
....	....
....	....

می‌خوابیم. — استراحت می‌کنیم. — خانه اجاره می‌کنیم.
به کرج می‌آیم. — شنا می‌کنیم. — تلویزیون می‌بینیم.
صبحانه می‌خوریم. — نماز می‌خوانیم. — شام می‌خوریم.
از خواب بیدار می‌شویم. — به مسافرت می‌رویم. — به کنار دریا می‌رویم.

پیش گفتگو (۱)

واژه‌های زیر را بشنوید و تکرار کنید.

.... سال ۱۳۹۱ سال ۱۳۹۲ سال ۱۳۹۳ سال ۱۳۹۴ سال ۱۳۹۵ سال ۱۳۹۶ ....

امسال — سال بعد/دیگر — دوسال بعد/دیگر

فروردین اردیبهشت خرداد تیر مرداد شهریور ...

ماه بعد/دیگر — دوماه بعد/دیگر

هفته اول هفته دوم هفته سوم هفته چهارم

هفته بعد/دیگر — دوهفته بعد/دیگر

شنبه یکشنبه دوشنبه سه‌شنبه چهارشنبه پنج‌شنبه جمعه

امروز فردا پس‌فردا

امشب فرداشب پس‌فرداشب

گفتگو (۱)

الف) گفتگوی زیر را بشنوید.



– فردا چه کار می‌کنی؟

– من بعد از نماز تا ۸:۰۰ صبح می‌خوابم، بعد صبحانه می‌خورم و بعد از صبحانه تا ظهر دانشگاه می‌روم. بعدازظهر هم کتابخانه می‌روم؛ اما فردا شب فوتبال می‌بینم. شما چطور؟

– من از ساعت ۷:۰۰ تا ۸:۰۰ صبح پیاده‌روی می‌کنم، بعد ایمیل‌هایم را چک می‌کنم. صبحانه می‌خورم و تا ساعت ۲ ظهر دانشگاه می‌روم. عصر هم با یکی دوتا از بچه‌ها سالن ورزشی می‌روم. اما فردا شب دو ساعت کتاب مطالعه می‌کنم.

ب) دوباره گفتگو را بشنوید و تمرین کنید.

شغل شما چیست؟
معمولاً ساعت چند تلویزیون می‌بینید؟
فردا صبح ساعت ۱۰:۳۰ به استخر می‌روم.

من هر روز ساعت ۵ عصر به پارک می‌روم.
برادر من هیچ‌وقت آشپزی نمی‌کند.
خواهر من به نقاشی خیلی علاقه دارد.



پیش گفتگو (۲)

جمله‌های زیر را بشنوید و تکرار کنید.

می‌آیی برویم + پارک؟
می‌آیی برویم + سینما؟
می‌آیی برویم + کتابخانه؟
می‌آیی برویم + مسجد؟
می‌آیی برویم + رستوران؟

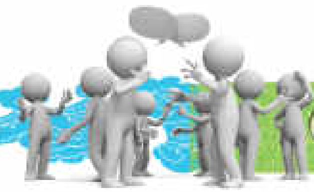
ساخت جمله
می‌آیی برویم + مکان؟

فارسی نوشتاری

می‌آیی برویم پارک؟

فارسی گفتاری

می‌یای بریم پارک؟



گفتگو (۲)

الف) گفتگوی زیر را بشنوید.



– می‌آیی برویم سینما؟
– کی؟
– فردا ساعت ۶:۳۰ بعد از ظهر خوب است؟
– باشد، وقت خوبی است.
– بعد از سینما می‌آیی برویم پارک؟
– نه ببخشید نمی‌توانم. فردا شب خیلی کار دارم.
– باشد. فردا ساعت ۶:۱۵ روبه‌روی سینما می‌بینمت.

ب) دوباره گفتگو را بشنوید و تمرین کنید.

می‌آیی برویم کتابخانه؟
اصلاً وقت ندارم.
خیلی دیر وقت است.
سرم خیلی شلوغ است.

مهمان داریم.
ساعت ۵ بعد ازظهر وقت خوبی است.
ساعت ۹ صبح وقت داری؟

دستور

برای بیان وقوع فعل در زمان آینده از فعل مضارع اخباری استفاده می‌شود.

یادآوری: مضارع اخباری = می + بن مضارع فعل + شناسه

جمله‌های زیر را بشنوید و تکرار کنید.

۱. من امشب به سینما می‌روم.
۲. ساجده و دوستش فردا شب به خانهٔ ما می‌آیند.
۳. تو و همکلاسی‌ات هفتهٔ دیگر کجا می‌روید؟
۴. نسرین امشب مطالعه نمی‌کند.

تمرین. فعل‌های امر زیر را به مضارع اخباری تبدیل کنید.

فردا صبح چه کار ...... می‌کنی ؟ (بکن / می‌کنی)
– من ساعت ۶:۰۰ از خواب .... (بیدار بشو) ، .... (ورزش‌بکن) ، .... (صبحانه بخور) و سر کار .... (برو) .

– هفتهٔ دیگر حسین و منصوره به خانهٔ ما می‌آیند. تو هم .... (بیا)؟
– نه! متشکرم. من خیلی کار دارم.

– شما چه کار .... (بکن) ؟
– امشب مهمان داریم.
– ایمیل‌هایم را چک .... (بکن) .
– راست می‌گویی؟

– امروز بعد از ظهر چکار .... (بکن) ؟
– من فردا امتحان دارم. بعد از ظهر به کتابخانه .... (برو) .
– به استخر .... (برو) . تو چطور؟

تلفظ: تخفیف «د» در شناسهٔ گفتار

در گفتار زبان فارسی تلفظ «د» در شناسهٔ افعال متفاوت است. به جدول زیر توجه کنید:

عنوان شناسه	شناسه	خواندن	گفتن
سوم شخص مفرد	َ-د	او تمیز می‌کند.	او تمیز می‌کنه.
دوم شخص جمع	ید	شما تمیز می‌کنید.	شما تمیز می‌کنین.
سوم شخص جمع	َ-ند	آنها تمیز می‌کنند.	آنها تمیز می‌کنن.

به مثال‌های زیر توجه کنید.

خواندن	گفتن	خواندن	گفتن
۱. من مطالعه می‌کنم.	من مطالعه می‌کنم.	۴. ما مطالعه می‌کنیم.	ما مطالعه می‌کنیم.
۲. تو مطالعه می‌کنی.	تو مطالعه می‌کنی.	۵. شما مطالعه می‌کنید.	شما مطالعه /می‌کنین./
۳. او مطالعه می‌کند.	او مطالعه /می‌کنه./	۶. آنها مطالعه می‌کنند.	آنها مطالعه /می‌کنن./

جملهٔ زیر را در هر دو حالت «خواندن» و «گفتن» گوش کنید و تکرار کنید.

خواندن: احمد فردا به بازار می‌رود.　　　**گفتن:** احمد فردا به بازار می‌ره.

تمرین. جمله‌های زیر را به صورت «خواندن» بشنوید و به صورت «گفتن» تلفظ کنید.

۱. کریم جمعه‌ها به استخر می‌رود.
۲. سمانه و دوستش هر روز اخبار گوش می‌کنند.
۳. سجاد و صادق هر روز به بازار می‌روند.
٤. پدر و مادر من پرستار هستند.
۵. سامان و سعید کت و شلوار می‌پوشند.
٦. مجید تکلیف‌هایش را می‌نویسد.
۷. پدر بزرگِ من هر روز روزنامه می‌خواند.
۸. رحیم مدیر بانک است.

خواندن

الف) جاهای خالی را با واژه‌های مناسب کامل کنید و سپس متن زیر را بخوانید.

اسم من ناصر است. من کارمند بانک هستم و هر روز از ساعت ۸:۰۰ صبح تا ۲:۰۰ بعد از ظهر در بانک .... (کار می‌کنم) .
من روزهای جمعه تعطیل هستم و معمولاً تا ساعت ۱۱:۰۰ .... (بخواب)، ظهرها من و همسرم به نماز جمعه می‌رویم؛ اما این هفته مهمان داریم و همکارم به خانهٔ ما .... (بیا) .
من و همسرم فردا صبح ساعت ۷:۰۰ از خواب .... (بیدار بشو)، .... (ورزش بکن) . بعد به فروشگاه .... (برو) و .... (خرید بکن) .
مهمان‌ها ساعت ۱۱:۰۰ به خانهٔ ما .... (بیا) .
همسرم ساعت ۱۲:۰۰ غذا .... (بپز) و ساعت ۱:۰۰ با مهمان‌ها ناهار .... (بخور) بعد از ناهار .... (استراحت بکن) و تلویزیون .... (ببین) .
مهمان‌ها ساعت ۶:۰۰ بعد از ظهر به خانه‌شان .... (برو) . من و همسرم خانه را .... (تمیز بکن) و با هم چای .... (بخور)؛ اخبار .... (گوش بکن) و تا موقع خواب باهم .... (صحبت بکن) .



ب) جدول زیر را با توجه به متن بالا کامل کنید.

ساعت	ناصر و همسرش در این ساعت چه کار می‌کنند؟
۷:۰۰ - ۱۱:۰۰	
۱۱:۰۰ - ۶:۰۰	
۶:۰۰ - ۱۲:۰۰	

سخنرانی

دربارهٔ کارهایی که در یک روز انجام می‌دهید، سخنرانی کنید.

پس‌تکلیف(۱۲)

۱. جمله‌های زیر را کامل کنید.

۱. من دو ماه بعد ....

۲. دوستانم چهارشنبه بعداز ظهر ....

۳. صادق و همکلاسی‌اش صبح‌ها ....

٤. پدر و مادرم هر روز صبح با ....

۵. ما جمعهٔ آینده ساعت ۲۰:۰۰ از ....

۶. حمید و فرزاد فردا ظهر ....

۷. من و همسرم فردا ساعت ۱۰:۳۰ با ....

۸. تو و جعفر فردا عصر از خانه به ....

۲. با واژه‌های جدید درس جمله بسازید.

۱. .... (..........)

۲. .... (..........)

۳. .... (..........)

٤. .... (..........)

۵. .... (..........)

نوشتن. مانند مثال دربارهٔ برنامه‌هایتان برای یک روز تعطیل انشا بنویسید.

اسم من جواد است. من کارمند دانشگاه هستم و هر روز از ساعت ۷:۳۰ صبح تا ساعت ۱۴:۰۰ بعد از ظهر در دانشگاه کار می‌کنم. من روزهای جمعه تعطیل هستم. جمعه‌ها ساعت ۸ صبح تا ۴ عصر با خانواده‌ام به پارک می‌روم. من و خانواده‌ام ساعت۹ صبحانه می‌خوریم و سپس در پارک قدم می‌زنیم. ساعت ۱۰ من با بچه‌هایم فوتبال بازی می‌کنم. ساعت...

....

....

....

....

....

....

درس سیزدهم: لباس

واژه‌ها و اصطلاحات

دستکش، مقنعه، چادر، کمربند، دامن، مانتو، پیراهن، قهوه‌ای پررنگ، لباس مخصوص، لباس‌های تیره، لباس‌های روشن، نازک، ضخیم، گشاد، تنگ، خیلی گران است. چند تا رنگ دارد؟

اهداف درس

انتظار می‌رود دانشجو پس از خواندن این درس:

۱. با واژه‌های مربوط به لباس آشنا شود.

۲. بتواند در کلاس دربارهٔ شغل، لباس محل کار خود و رنگ آن و قیمت اجناس صحبت کند.

۳. با «فعل مرکب» و ساختار آن آشنا شود و بتواند با توجه به شخص و شمار، فعل مرکب مناسب را برای جمله‌ها انتخاب کند.

٤. بتواند دربارهٔ آداب و رسوم پوشیدن لباس در کشور خود انشا بنویسد.



واژه‌ها

واژه‌های زیر را بشنوید.



- الف) کت
- ب) شلوار
- پ) پیراهن
- ت) مانتو
- ث) مقنعه
- ج) چادر
- چ) روسری
- ح) دامن
- خ) کیف
- د) کفش
- ذ) کمربند
- ر) جوراب
- ز) کلاه
- ژ) دستکش

واژه‌ها را دوباره بشنوید و تصویر مناسب را انتخاب کنید.

شنیدن

الف) گفتگوها را بشنوید و جملهٔ بعد را حدس بزنید.

بخش اول
- الف) کت و شلوار من خیلی قشنگ است.
- ب) من همیشه کت و شلوار می‌پوشم.
- پ) من هر روز جوراب می‌پوشم.

بخش دوم
- الف) دستکشت روی تخت است.
- ب) جورابت کوچک است.
- پ) نمی‌دانم.

بخش سوم
- الف) روسری‌ات توی کمد است.
- ب) روسری‌ات را بده.
- پ) روسری‌ات را بپوش.

بخش چهارم
- الف) به‌سلامت!
- ب) امشب کار دارم.
- پ) فردا دیر از خواب بیدار می‌شوم.

ب) یک‌بار دیگر گفتگوها را بشنوید و جدول زیر را کامل کنید.

	کمربند	مقنعه	چادر	شلوار	دامن	کلاه	کت	مانتو	روسری	جوراب	پیراهن	دستکش
۱												
۲												
۳												
۴												

خواندن

متن زیر را بخوانید.

اسم آن آقا محسن است.
محسن کارمند بانک است.
او هر روز صبح یک کت و شلوار مشکی، یک پیراهن سفید و یک جفت کفش قهوه‌ای می‌پوشد.
او کمربندهای زیادی دارد: قهوه‌ای پررنگ، مشکی و قهوه‌ای کم‌رنگ؛ امّا بیشتر، کمربند مشکی می‌بندد.

علیرضا اهل کرمان است و ۳۷ سال دارد.
او مهندس است و هر روز از ساعت ٦ صبح تا ۵ بعدازظهر کار می‌کند.
او موقع کار از لباس‌های مخصوص استفاده می‌کند.
علیرضا یک شلوار و یک پیراهنِ آبی پررنگ و یک کلاه زرد دارد.
او هر شب قبل از خواب جوراب‌هایش را می‌شوید.

اسم این خانم نرگس است. او دانشجو است و ۲۱ سال دارد.
او هر روز صبح بعد از نماز صبحانه می‌خورد؛ مانتو، مقنعه و چادرش را اتو می‌کند و با ماشین برادرش به دانشگاه می‌رود.
او مانتوهای زیادی دارد.
نرگس معمولاً در دانشگاه لباس‌های تیره می‌پوشد؛ امّا در مهمانی‌ها بیشتر، لباس‌های روشن می پو شد.



متن را دوباره بخوانید و اطلاعات آن را کامل کنید.

اسم افراد	شغل	چه نوع لباسی می‌پوشد؟
محسن	....	....
علیرضا	....	....
نرگس	....	....





پیش گفتگو (۱)

واژه‌های زیر را بشنوید وتکرارکنید.



نازک/ ضخیم



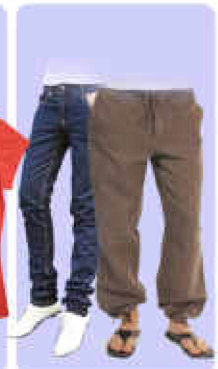
بچگانه



زنانـــه



مردانـــه



گشاد/ تنگ



کوتاه/ بلند



کوچک/ بزرگ



گفتگو (۱)

الف)گفتگوی زیر را بشنوید.

– این پیراهن سفید برای حسین خوب است؟

– برای حسین؟! نه. خیلی بزرگ است. آن پیراهنِ آبی چطور است؟

– خوب است؛ امّا فکر می‌کنم رنگش کمی تیره است.

– این پیراهن آبی چطور است؟

– آهان. این پیراهنِ آبی خیلی زیبا است.



ب) دوباره گفتگو را بشنوید و تمرین کنید.





پیش گفتگو (۲)

عددها و جمله‌ها را بشنوید و تکرار کنید.

۱۰۰	صد	۷۰۰	هفتصد
۲۰۰	دویست	۸۰۰	هشتصد
۳۰۰	سیصد	۹۰۰	نهصد
۴۰۰	چهارصد	۱۰۰۰	هزار
۵۰۰	پانصد	۲۰۰۰	دو هزار
۶۰۰	ششصد	۳۲۰۰	سه هزار و دویست

- (قیمت) این پیراهن زنانه چند است؟
- ۱۰٫۷۰۰ تومان.

- (قیمت) این لباس بچگانه چند است؟
- ۱۲٫۸۰۰ تومان.



گفتگو (۲)

الف) گفتگوی زیر را بشنوید.



- ببخشید آقا پیراهن زنانه چند است؟
- ۱۵٫۰۰۰ تومان.
- خیلی گران است.
- گران است؛ امّا جنسش خیلی خوب است.
- قیمت این یکی چند است؟
- ۵۵٫۰۰۰ تومان.
- این خوب است، چندتا رنگ دارد؟
- چهارتا؛ زرد و سفید و قرمز و بنفش.

ب) دوباره گفتگو را بشنوید و تمرین کنید.



دستور

در زبان فارسی بیشتر فعل‌ها به صورت مرکب استفاده می‌شوند.
فعل مرکب = اسم / صفت + کردن / زدن / خوردن و....

مطالعه کردن	مسواک زدن	بازی کردن
تمیز کردن	اتو زدن	ورزش کردن
حمام کردن	اتو کردن	درس خواندن
گوش کردن	بیدار شدن	و...

۱. خواهرِ من هر روز دو ساعت **مطالعه می‌کند.**
۲. من هرشب قبل از خواب **مسواک می‌زنم.**
۳. زهرا و برادرش فردا عصر از ساعت ۶:۰۰ تا ۷:۰۰ در پارک **بازی می‌کنند.**

جمله‌های زیر را بخوانید و مانند مثال کامل کنید.

مثال: من و خواهرم هر روز لباس‌هایمان را ....اتو می‌زنیم........ .
اتو ~~بزن~~ / اتو زن/ اتو می‌زنیم

۱. پدرِ سارا هر روز صبح قبل از صبحانه ....
حمام‌بکن

۲. تو فرداشب ساعت چند اخبار .... ؟
گوش‌بکن

۳. دانشجویان معمولاً از صبح تا ظهر در دانشگاه ....
درس بخوان

۴. پدر و مادرم قبل از من و برادرم ....
بیداربشو

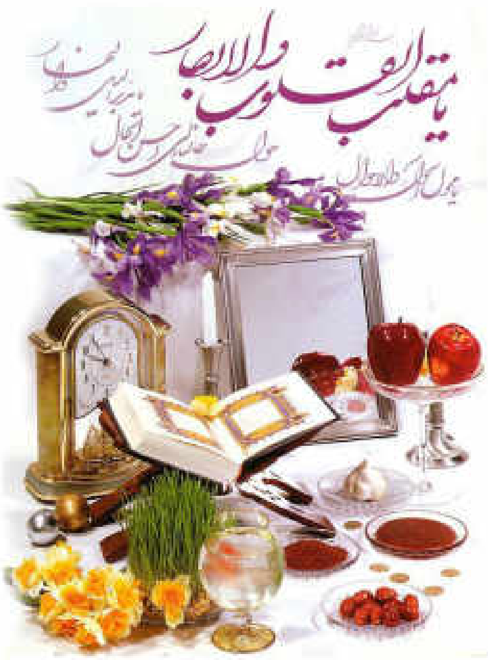
۵. تو و دوستَت در بیمارستان .... ؟
کاربکن

۶. من امروز بعد ازظهر از ساعت ۲:۰۰ تا ۴:۰۰ ....
استراحت‌بکن

۷. جواد هر شب ساعت ۱۱:۰۰ ایمیلش را ....
چک‌بکن

خواندن

الف) متن زیر را بخوانید و به سؤال‌های آن پاسخ دهید.



عید نوروز، روز اول سال در ایران است. مردم ایران، هرسال قبل از نوروز به بازار می‌روند و لباس‌هایِ نو می‌خرند. رنگ لباس عید برای مردم ایران خیلی مهم است. آنها در این روز همیشه لباس‌های روشن می‌پوشند.

خانم‌ها معمولاً در بیرون از خانه چادر، مانتو و شلوار تیره می‌پوشند؛ اما در روز عید از رنگ‌های روشن استفاده می‌کنند. پدر و مادرها معمولاً برای بچه‌ها لباس‌های روشن می‌خرند.

بیشترِ مردها برای عید نوروز کت و شلوار می‌خرند. جوان‌ها معمولاً کت و شلوار روشن می‌پوشند، اما پیرمردها کت و شلوارهای تیره، مثل سیاه و قهوه‌ای را انتخاب می‌کنند. مردهای ایرانی پیراهنِ نو هم می‌خرند، ولی رنگ پیراهن آنها همیشه روشن است.

ب) درست یا نادرست بودن جمله‌های زیر را مشخص کنید.

	درست	نادرست
۱. رنگ لباس عید برای مردم ایران مهم است.		
۲. خانم‌ها در روز عید مانتو و شلوار تیره می‌پوشند.		
۳. پدر و مادرها برای بچه‌ها معمولاً لباس‌های سیاه و قهوه‌ای انتخاب می‌کنند.		
٤. کت و شلوار همهٔ مردها روشن است.		
۵. بیشتر جوان‌های ایرانی برای روز عید، لباس روشن می‌پوشند.		

سخنرانی

دربارهٔ رنگ لباس مورد علاقهٔ مردم کشورتان در جشن‌ها سخنرانی کنید.

پس‌تکلیف (۱۳)

۱. قیمت لباس‌ها و وسایل زیر تقریباً در کشور شما به پول ایران چقدر است؟

	قیمت‌ها به تومان		قیمت‌ها به تومان
الف) کت مردانه	۹۹٫۰۰۰ تومان	چ) کیف زنانه	
ب) شلوار مردانه		ح) جوراب زنانه	
پ) پیراهن مردانه		خ) شال گردن زنانه	
ت) کفش بچگانه		د) کفش مردانه	
ث) جوراب بچگانه		ذ) جوراب مردانه	
ج) کلاه بچگانه		ر) کلاه مردانه	

۲. با واژه‌های جدید درس جمله بسازید.

۱. ....(............)

۲. ....(............)

۳. ....(............)

٤. ....(............)

۵. ....(............)

نوشتن. مانند مثال دربارهٔ آداب و رسوم لباس پوشیدن در کشورتان انشا بنویسید.

یکی از عیدهای ایرانی‌ها عید نوروز است. من چند روز قبل از عید نوروز با خانواده‌ام به بازار می‌روم و لباس‌هایِ نو می‌خرم. من از بازار کت و شلوار می‌خرم. قیمت کت و شلوار من ۳۵۰٫۰۰۰ تومان است. خواهرم هم مانتو شلوار می‌خرد. قیمت مانتو و شلوار ۲۵۰٫۰۰۰ تومان است. پدر و مادرم هم از بازار خرید می‌کنند. بعد از خرید لباس عید ما به مغازهٔ شیرینی‌فروشی می‌رویم و ٤ کیلو شیرینی خوش‌مزه می‌خریم. قیمت ٤ کیلو شیرینی ۱۲۰٫۰۰۰ تومان است. ...

....

....

....

....

....

....

....

....

درس چهاردهم: میوه‌ها و مواد غذایی

واژه‌ها و اصطلاحات

مـواد غذایـی، روغـن، حبوبـات، پروتئیـن، لبنیـات، سـبزیجات، سـبزی‌خوردن، غـلات، گوجه‌فرنگـی، لپـه، نخـود، لوبیـا، سـرخ کـردن، خـرد کـردن، هـم زدن، پوسـت کنـدن، رنـده کـردن، ماهی‌تابـه، مـواد لازم، قاشـق غذاخـوری، کیـوی، چاقـو، چنـگال، نمکـدان، دسـتمال، پیش‌خدمـت، سـالاد فصـل، ماسـت، نوشـیدنی، دلسـتر، نوشـابه، دوغ، خورشـت.

اهداف درس

انتظار می‌رود دانشجو پس از خواندن این درس:

۱. با واژه‌های مربوط به آشپزی و غذا پختن آشنا شود.

۲. با اسامی میوه‌ها آشنا شود و بتواند قیمت اجناس را جمع بزند.

۳. با اسامی مربوط به وسایل و اشخاص سرو غذا آشنا شود.

٤. با مفهوم «مفعول» و جایگاه آن در جمله آشنا شود.

۵. با «ضمیر پیوسته مفعولی»، ارتباط آن با مفعول و نحوهٔ استفاده از آن در گفتار آشنا شود.



واژه‌ها

واژه‌های زیــر را بشنـوید و تکرار کنید.



الف) شما معمولاً از کدام یک از مواد غذایی بالا بیشتر استفاده می‌کنید؟

ب) واژهٔ متفاوت را از میان واژه‌های زیر مشخص نمایید.

۱	ماست	شیر	پنیر	ماهی
۲	دوغ	لوبیا	لپــه	نخود
۳	سیب‌زمینی	گوشت	گوجه‌فرنگی	پیاز
۴	موز	پرتقال	سیب	تخم‌مرغ
۵	مرغ	برنج	ماکارانی	نان
۶	گوشت	روغن	ماهی	مرغ



واژه‌ها

فعل‌های امر زیر را بشنوید و تکرار کنید.

















شنیدن

الف) متن زیر را بشنوید.

ب) متن زیر را یک‌بار دیگر بشنوید و جاهای خالی راکامل کنید.

متن زیر روش تهیهٔ یک غذای ایرانی (خورشت قیمه) را نشان می‌دهد. با توجه به متن زیر روش تهیهٔ یکی از غذاهای کشورتان را بنویسید.

مواد لازم برای ٤ نفر: .... ۷۵۰گرم، .... ۱۰۰ گرم، .... یک عدد، .... ۵عدد، .... ۲ قاشق غذاخوری، .... یک کیلو گرم، نمک و فلفل.



دستور پخت:

۱. گوشت، لپه و سیب‌زمینی را ....
۲. لپه را در آب بریزید و ۲ ساعت آن را ....
۳. گوشت و پیاز را .... و در ماهی‌تابه با روغن ....
۴. گوشت، پیاز، لپه و رب گوجه‌فرنگی را در قابلمه .... و یک ساعت روی اجاق‌گاز بگذارید.
۵. سیب‌زمینی را ....، خرد کنید و در ماهی‌تابه با روغن ....

این غذا را در ایران همیشه با برنج می‌خورند.



پیش گفتگو (۱)

واژه‌های زیر را گوش کنید.



الف) مـوز ....
ب) پرتقال ....
پ) سیب ....
ت) خیار ....
ث) کیوی ....
ج) انـار ....
چ) انگور ....
ح) آناناس ....
خ) هندوانه ....
د) هلـو ....

دوباره گوش کنید و شمارهٔ تصویر هر یک از میوه‌ها را بنویسید.

گفتگو (۱)

الف) گفتگوی زیر را بشنوید.

- ببخشید آقا، سیب کیلویی چند است؟
- کیلویی ۳۰۰۰ تومان.
- پرتقال چند است؟
- کیلویی ۵۵۰۰ تومان.
- پس لطفاً ۲ کیلو سیب بدهید و یک کیلو پرتقال.
- بفرمایید این هم دو کیلو سیب و یک کیلو پرتقال.
- ممنون، چقدر تقدیم کنم؟
- قابل ندارد.
- خواهش می‌کنم.
- ۱۱۵۰۰.
- بفرمایید.



ب) دوباره گفتگو را بشنوید و تمرین کنید.

تمرین. شما ۲۵۰۰۰ تومان پول دارید، به میوه فروشی بروید و میوه‌های مختلف بخرید.
انگور کیلویی چند است؟
پرتقال چند است؟
سیب چند است؟

پیش گفتگو (۲)

واژه‌های زیر را گوش کنید.

الف) صندلی	.....
ب) میز	.....
پ. بشقاب	.....
ت. قاشق	.....
ث. چنگال	.....
ج. چاقو	.....
چ. نمکدان	.....
ح. دستمال	.....
خ. پیش‌خدمت	.....
د. منو (لیست غذا)	.....





دوباره گوش کنید و تصویر مناسب را انتخاب بنویسید.

گفتگو (۲)

الف) گفتگوی زیر را بشنوید.



– سلام، خیلی خوش آمدید. چه میل می‌کنید؟
– لطفاً یک دست جوجه کباب و یک دست چلوکباب کوبیده.
– ماست یا سالاد فصل؟
– سالاد فصل.
– نوشیدنی چطور؟
– یک نوشابه و دو تا دوغ.

ب) دوباره گفتگو را بشنوید و تمرین کنید.

چه میل دارید؟	جوجه کباب، چلوکباب، قورمه سبزی، قیمه
نوشیدنی چطور؟	دوغ، نوشابه، آبمیوه
سالاد هم میل دارید؟	دوغ کوچک می‌خواهید یا خانواده؟
زیتون، ماست، نـان میل دارید؟	دلستر هلو دارید؟



مفعول در زبان فارسی

مفعول اسم یا کلمه‌ای است که کار بر آن واقع می‌شود و معنی جمله را کامل می‌کند.
مفعول معمولاً در جمله به همراه «را» می‌آید.

جمله‌ها را بشنوید و تکرار کنید.

۱. من کتاب را می‌خوانم.
۲. تو کتاب را می‌خوانی.
۳. او کتاب را می‌خواند.
۴. ما کتاب را می‌خوانیم.
۵. شما کتاب را می‌خوانید.
۶. آنها کتاب را می‌خوانند.

«کتاب» مفعول است.
«را» نشانهٔ مفعول است.

تمرین۱. واژه‌ها را مرتب کنید.

۱. هر روز / خواهرم / را / می‌شوید / ظرف‌ها

....

۲. روی / می‌گذارد /استاد / را / کتاب / میز

....

۳. کتابش / مریم / قبل از خواب / می‌خواند / هرشب / را

....

۴. هر روز صبح / می‌برد / پدرم / را / به مدرسه /خواهر کوچکم

....

۵. ساعت ۹:۰۰ صبح / پدرم و مادرم / خانه / تمیز می‌کنند / را /روزهای جمعه

....

۶. هر شب / برادر بزرگم / قبل از خواب / می‌خواند / را / ۵ صفحه قرآن

....

تمرین۲. «مفعول» را در جمله‌های زیر مشخص کنید.

۱. رامین روزهای پنج‌شنبه خانه را تمیز کرد.
۲. من هر شب ۵۰ آیه از قرآن را می‌خوانم.
۳. تو چه غذایی را دوست داری؟
۴. خواهرانم هر شب ظرف‌ها را می‌شویند.
۵. من دیروز شما را در خیابان شهید حججی دیدم.

خواندن

الف) متن زیر بخوانید.

ایرانی‌ها معمولاً سه بار در روز غذا می‌خورند: صبحانه، ناهار و شام.

صبحانه

مردم ایران معمولاً در صبحانه نان، پنیر و چای می‌خورند.
بعضی از ایرانی‌ها نان و پنیر را با گردو، خیار یا گوجه می‌خورند. آنها بیشتر از چای استفاده می‌کنند و آن را با شکر، شیرین می‌کنند.



ناهار

برنج مهمترین غذای ایرانی‌ها است. آنها معمولاً برنج را با کباب و خورشت‌های مختلف می‌خورند.
خورشت قورمه‌سبزی، خورشت قیمه، خورشت فسنجان و کباب کوبیده بهترین غذاهای ایرانی هستند .
مردم ایران ناهار را با نوشابه یا دوغ خُنک می‌خورند. دوغ یک نوشَیدنی خوشمزهٔ ایرانی است که ایرانی‌ها ان را خیلی دوست دارند.

شام

ایرانی‌ها شام کم می‌خورند. آنها معمولاً برنج نمی‌خورند و بیشتر از نان استفاده می‌کنند. مردم ایران نان سنگک و بربری را خیلی دوست دارند و این دو نوع نان را بیشتر در صبحانه و شام می‌خورند.





ب) دوباره متن بالا را بخوانید و زیر مفعول‌ها و نشانهٔ مفعول خط بکشید.



نان بربری



نان سنگک

سخنرانی

دربارهٔ وعده‌های غذایی خود (صبحانه، ناهار و شام) سخنرانی کنید.

پس‌تکلیف (۱۴)

۱. اسم غذاهایی که می‌توانید با مواد غذایی زیر در کشور خود بپزید، بنویسید.

مرغ / ماهی / لوبیا / گوجه / تخم‌مرغ / گوشت / برنج / سیب‌زمینی / روغن / پیاز / نمک / نان / فلفل / رب گوجه

	اسم غذا	مواد غذایی مورد استفاده
۱		
۲		
۳		
۴		
۵		
۶		

۲. با واژه‌های جدید درس جمله بسازید.

۱. .... (............)
۲. .... (............)
۳. .... (............)
٤. .... (............)
۵. .... (............)

نوشتن. مانند مثال دربارهٔ وعده‌ها و عادت‌های غذایی مردم کشور خود انشا بنویسید.

اسم من مریم است. من اهل ایران هستم. من همیشه صبحانه کره، عسل و چای می‌خورم؛ اما خانواده‌ام معمولاً صبحانه پنیر، گردو و چای می‌خورند. ما بیشتر وقت‌ها ناهار خورشت قیمه و قورمه می‌خوریم و روزهای تعطیل معمولاً جوجه کباب یا چلوکباب می‌خوریم. ما بیشتر شب‌ها، شام ...

....
....
....
....
....
....
....

درس پانزدهم: **اعضای بدن**

واژه‌ها و اصطلاحات

اعضای بدن، مو، ابرو، چشم، دهان، زبان، گوش، مژه، گونه، بینی، لب، چانه، پیشانی، سبیل، ریش، فر / فرفری، سر، گردن، گلو، دست، دل، کمر، مچ دست، انگشت، دندان، سرفه کردن، عطسه کردن، گلودرد، دندان‌درد، مچ پا، کپسول، شربت، سر وقت، آمپول زدن، تب داشتن، کیسهٔ آب گرم، قرقره کردن، نفس عمیق بکشید. درد می‌کند.

اهداف درس

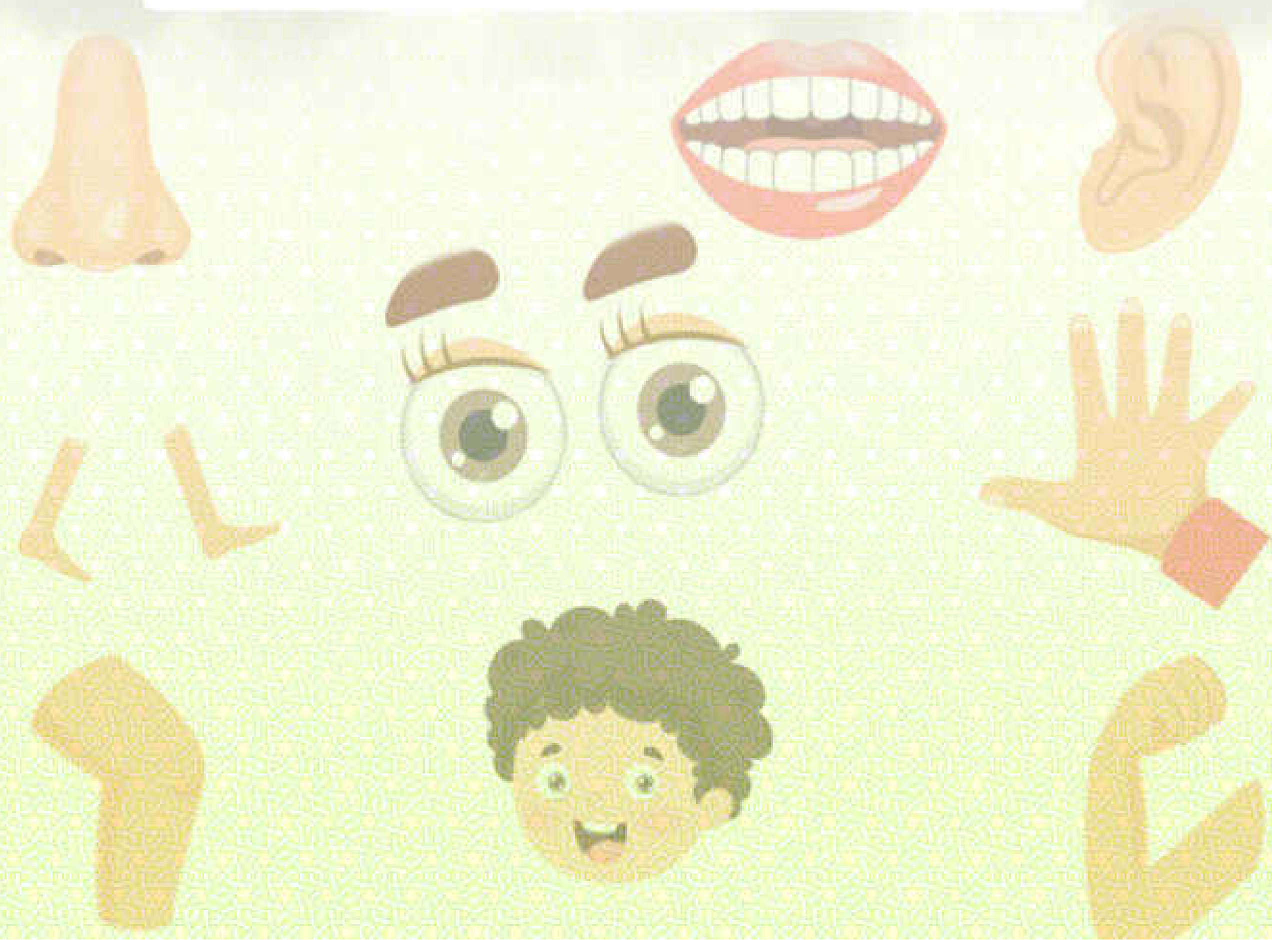
انتظار می‌رود دانشجو پس از خواندن این درس:

۱. با واژه‌های مربوط به «اعضای بدن» آشنا شود.

۲. بتواند در قالب سخنرانی دوستان یا خانوادهٔ خود را (به لحاظ شکل ظاهری) توصیف نماید.

۳. با کاربرد دیگر «مضارع التزامی» آشنا شود.

٤. با توجه به متن خواندن بتواند دربارهٔ روش درمان خانگی یک بیماری انشا بنویسد.

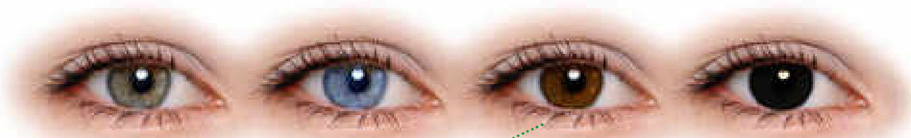


واژه‌ها

واژه‌های زیـــر را بشنـوید و تکرار کنید.



جمله‌های زیر را مانند مثال به صورت‌های مختلف بخوانید.



مثال: چشم‌های **دوستِ** من، **مشکی** / قهوه‌ای / آبی / سبز **است.**

موهای **دوستِ** من، **بلند** / کوتاه / صاف / فر(فرفری) **است.**

دوست / پدر / مادر / خواهر
برادر / عمو / دایی / عمه / خاله
پدربزرگ / مادربزرگ / نوه



با هم‌کلاسی خود با استفاده از جمله‌های زیر گفتگو کنید.

موهای مصطفی مشکی / سفید / قهوه‌ای / طلایی است.
پدر من سبیل (بلند / کوتاه) دارد.
برادر من ریش (بلند / کوتاه) دارد.

دوست من موهای فر دارد.
سعید ریش ندارد؛ اما حمید ریش بلند دارد
چشم استاد من آبی است.

شنیدن

الف) گفتگوها را بشنوید.

ب) گفتگوها را یک‌بار دیگر بشنوید و جدول زیر را کامل کنید.

	قد			چاقی/لاغری			مو				رنگ مو				رنگ چشم				ریش			سبیل	
	متوسط	کوتاه	بلند	متوسط	لاغر	چاق	صاف	فرفری	کوتاه	بلند	طلایی	قهوه‌ای	سفید	مشکی	مشکی	قهوه‌ای	سبز	آبی	ندارد	کوتاه	بلند	ندارد	دارد
۱																							
۲																							
۳																							
۴																							

خواندن

الف) متن زیر را بخوانید.

اسم من مجید است.
من نه ساله هستم و خانوادهٔ من در شهر تبریز زندگی می‌کنند.
من دو برادر به نام‌های حمید و سعید و یک خواهر به نام حمیده دارم.
برادرکوچکم، حمید، هفت سال و برادر بزرگم سعید ۱۲ سال دارد؛ اما خواهرم حمیده ۵ ساله است.
حمید و سعید، خیلی چاق و قدکوتاه هستند و حمیده لاغر و قدبلند است؛ اما من چاق و قدبلند هستم.
موهای من و برادرهایم خیلی طلایی و کوتاه است؛ اما موهای خواهرم خیلی خیلی بلند و قهوه‌ای است.
چشم‌های من و برادر بزرگم سبز است؛ اما چشم‌های خواهر و برادر کوچکم آبی است.



ب) هر یک از افراد زیر را از نظر شکل توصیف کنید.

۱. حمید ....

۲. مجید ....

۳. سعید ....

۴. حمیده ....



پیش‌گفتگو (۱)

جمله‌ها و واژه‌های زیر را بشنوید و تکرار کنید.



۱. دندانم درد می‌کند. = دندان درد دارم.
۲. گلویم درد می‌کند. = گلو درد دارم.
۳. سرما خورده‌ام.
۴. تب دارم.
۵. عطسه می‌کنم.
۶. سرفه می‌کنم.
۷. مریضم.
۸. حالم خوب نیست.



گفتگو (۱)

الف) گفتگوی زیر را بشنوید.



- سلام آقای دکتر.
- سلام، پدرجان! چه شده؟
- بدنم درد می‌کند، آقای دکتر. تب هم دارم.
- از کی بدنتان درد می‌کند؟
- از صبح تا حالا.
- لطفاً دهانتان را باز کنید. خوب است. حالا چندتا نفس عمیق بکشید.
- چی شده آقای دکتر؟
- چیز مهمی نیست. سرما خوردید.

ب) دوباره گفتگو را بشنوید و تمرین کنید.

چی شده؟
کمرم درد می‌کند.

سرم درد می‌کند.
دندانم درد می‌کند.

پایم درد می‌کند.
گوشم درد می‌کند.

دلم درد می‌کند.
گلویم درد می‌کند.

پیش گفتگو (۲)



جمله‌های زیر را بشنوید و تکرار کنید.

باید بروی دکتر.
باید خوب استراحت بکنی.
نباید سر کار بروی.
باید غذای گرم بخوری.
نباید غذاهای سرد بخوری.
باید قرص‌ها و کپسول‌هایت را سرِوقت بخوری.
باید آمپول بزنی.
باید لباس‌های گرم بپوشی.
نباید شربت‌هایت را در جای گرم بگذاری.
نباید بدون دستورِ دکتر، دارو بخوری.

گفتگو (۲)

الف) گفتگوی زیر را بشنوید.

- چی شده؟ چرا سرفه می‌کنی؟
- گلو درد دارم.
- حتماً سرما خوردی. نباید امروز سرِکار بروی.
- باشد سرِکار نمی‌روم.
- باید دکتر بروی.
- آره. امروز بعدازظهر دکتر می‌روم.



ب) دوباره گفتگو را بشنوید و تمرین کنید.

باید بری دکتر. باید خوب استراحت کنی.
باید قرص‌هایت را سر وقت بخوری.

نباید غذای سرخ کرده بخوری.
باید لیمو شیرین بخوری.

دستور



ساخت جمله
باید + مضارع التزامی

برای لزوم انجام کار در زمان حال و آینده، بعد از «باید» از فعل مضارع التزامی استفاده می‌شود.

یادآوری

فعل مضارع التزامی = ب + بن مضارع + شناسه

جمله‌های زیر را بشنوید و تکرار کنید.

۱. من باید به بازار بروم.
۲. ما باید به مسجد برویم.
۳. تو باید در دانشگاه تهران درس بخوانی.
۴. صادق و سجاد باید کفش جدید بخرند.
۵. احمد باید اخبار گوش کند.
۶. بچه‌ها باید غذایشان را بخورند.

فاعل	باید	ب	بن مضارع	شناسه	مثال
من	باید	ب	رو	َـم	من باید به کتابخانه بروم.
تو		ب	رو	ی	تو باید به مدرسه بروی.
او		ب	رو	َـد	او باید به کشورش برود.
ما		ب	رو	یم	ما باید به استخر برویم.
شما		ب	رو	ید	شما باید به سینما بروید.
آنها		ب	رو	َـند	آنها باید به رستوران بروند.

تمرین. مانند مثال پاسخ دهید.

مثال: سرم درد می کند.
باید خوب استراحت بکنی.

۱. من سرما خوردم.
....
۲. حسن کمرش درد می‌کند.
....
۳. ما مریض هستیم.
....
٤. شما تب دارید.
....
۵. آنها امشب مهمان دارند.
....

خواندن

متن زیر را بخوانید.

درمان کمردرد

اگر کمردرد دارید، لطفاً به نکات زیر توجّه کنید.

۱. باید خوب استراحت کنید.
۲. باید در خانه آرام ورزش کنید.
۳. هر روز حدود ۱۵ دقیقه باید از کیسهٔ آبِ گرم استفاده کنید.
۴. باید هر روز پیاده‌روی کنید.
۵. نباید چیزهای سنگین بلند کنید.
۶. باید از داروهایی مثل ایبوبروفن و استامینوفن استفاده کنید.
۷. نباید زیاد بایستید.



درمان سرماخوردگی

برای این که شما و خانواده‌تان سرما نخورید ...



۱. باید خوب استراحت کنید.
۲. باید خیلی مایعات استفاده کنید.
۳. هر روز باید ۴ بار، آب نمک قرقره کنید.
۴. هنگام عطسه و سرفه باید جلوی دهانت را با دستمال بگیرید.
۵. باید از لیوان مخصوص استفاده کنید.
۶. مسواکتان را باید با آب گرم بشویید.
۷. باید با آب گرم حمام بکنید.
۸. باید میوه‌هایی مثل پرتقال و نارنگی زیاد بخورید.
۹. هر روز یک یا دو ساعت باید پنجره‌ها را باز کنید.
۱۰.دست و صورت خود را باید با صابون خوب بشویید.



متن بالا را دوباره بخوانید و زیر فعل‌های مضارع التزامی خط بکشید.

سخنرانی

دربارهٔ کارهایی که برای درمان بیماری در خانه انجام می‌دهید، سخنرانی کنید.

پس‌تکلیف(۱۵)

۱. افراد زیر مریض هستند، شما به آنها چه پیشنهادی می‌دهید.

مثال: خواهرم گلویش درد می‌کند. پیشنهاد: خواهرت باید به مطب دکتر برود. / او باید استراحت کند.

۱. برادر بزرگم دندانش درد می‌کند. ....

۲. من گلویم درد می‌کند. ....

۳. خواهر کوچکم سرما خورد. ....

۴. پدرم تب دارد. ....

۵. برادر کوچکم سرش درد می‌کند. ....

۶. مادرم سرفه می‌کند. ....

۷. دوستم کمردرد دارد. ....

۸. خواهر بزرگم حالش خوب نیست. ....

۲. با واژه‌های جدید درس جمله بسازید.

۱. .... (..........)

۲. .... (..........)

۳. .... (..........)

٤. .... (..........)

۵. .... (..........)

نوشتن. مانند مثال دربارهٔ پیشنهادهای خود برای درمان یک بیماری انشا بنویسید.

اسم دوست من سامان است. سامان دیروز سرما خورد. من به او گفتم که باید چند روز استراحت کنی و غذاهای چرب نخوری. او امروز حالش خیلی بد است. من به او گفتم باید دکتر بروی تا دکتر تو را معاینه کند. من و دوستانم امروز به دیدن او می‌رویم و برای سلامتی او دعا می‌کنیم. ...

....

....

....

....

....

....

....

درس شانزدهم: استعداد و توانایی

واژه‌ها و اصطلاحات

نقاشی، آشپزی، دوچرخه‌سواری، عکاسی، موتورسواری، رانندگی، اسب‌سواری، خیاطی، خطاطی، هنرمند، شناگر، خلبان، تلفن همراه، سفارش .... گرفتن، می‌شود لطفاً، من می‌توانم / نمی‌توانم .... کنم. او عاشق .... است. تو چکار می‌توانی بکنی؟

اهداف درس

انتظار می‌رود دانشجو پس از خواندن این درس:

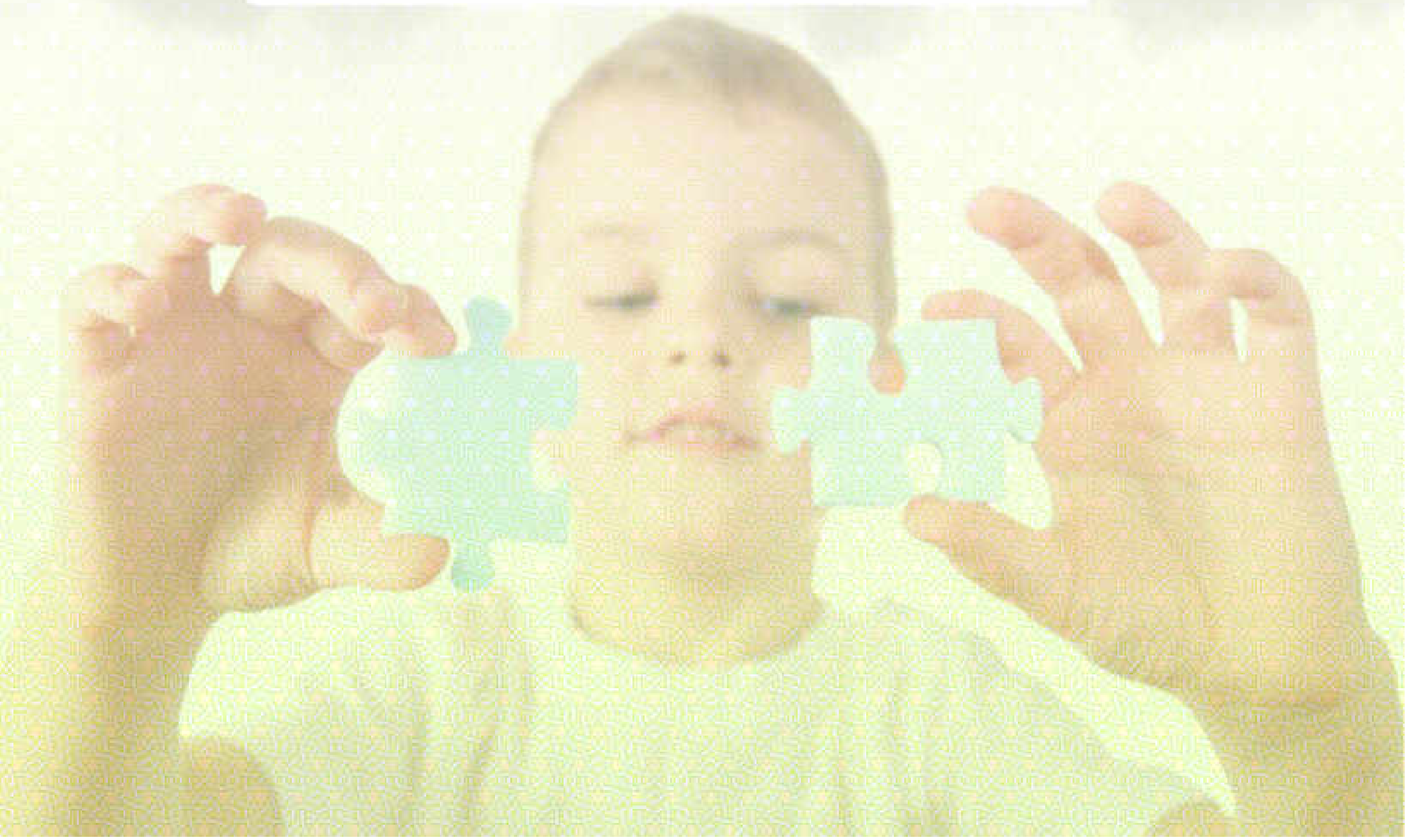
۱. با واژه‌های مربوط به «استعدادها و توانایی‌ها» آشنا شود.

۲. بتواند در قالب سخنرانی دربارهٔ توانایی‌های خانوادهٔ خود در کلاس صحبت کند.

۳. با نحوهٔ تلفظ «وا» و «می‌شود» در محاوره آشنا شود.

٤. با عبارات مربوط به «درخواست مؤدبانه» آشنا شود.

۵. با ترکیب «توانستن + مضارع التزامی»، کاربرد و نکات آن آشنا شود.



واژه‌ها

واژه‌ها و جمله‌های زیـــر را بشنـوید و تکرار کنید.







شنیدن

الف) گفتگوهای زیر را بشنوید.

ب) گفتگوها را دوباره گوش کنید و بگویید در هـر گفتگو آن افـراد چه کاری می توانند انجام دهند.

	آشپزی	رانندگی	خیاطی	شنا	نقاشی	اسب سواری	خطاطی	عکاسی	دوچرخه سواری	موتور سواری
۱										
۲										
۳										
۴										

خواندن

الف) متن زیر را بخوانید.

خـانـوادهٔ هنرمند من

من بهروز هستم. ۱۹ سال دارم و در "دانشگاه دولتی" درس می‌خوانم.

پدرم کارمند ادارهٔ پست است و ۵۱ سال دارد. برادرم بهرام، نقاش است و ۲۳ سال دارد. بهرام عاشق نقاشی است و هر روز ۲ یا ۳ ساعت نقاشی می‌کشد.

مادرم ٤٧ سال دارد. او استاد زبان و مترجم است. او می‌تواند به سه زبانِ عربی، فارسی و انگلیسی حرف بزند؛ اما پدرم فقط می‌تواند به زبان فارسی حرف بزند.

پدرم بهترین آشپز دنیا هم است و واقعاً غذاهای خوشمزه‌ای می‌پزد؛ مخصوصاً غذاهای عربی.

جمعه‌ها بعدازظهر، پدر و برادرم به استخر می‌روند و شنا می‌کنند.

هر دوی آنها شناگرهای خوبی هستند.

من نمی‌توانم خوب شنا کنم؛ اما می‌توانم خوب خطاطی کنم.

مادرم معمولاً آیات قرآن و احادیث را به فارسی و انگلیسی ترجمه می‌کند و من آنها را با خط زیبا می‌نویسم.

همکلاسی‌های من، خطِ من را خیلی دوست دارند.



ب) با استفاده از متن بالا جمله‌های زیر را کامل کنید.

۱. بهروز می‌تواند ....

۲. پدرِ بهروز می‌تواند ....

۳. مادرِ بهروز می‌تواند ....

۴. برادرِ بهروز می‌تواند ....

پ) مانند متن بالا در مورد توانایی‌های خود با همکلاسی‌ها گفتگو کنید.

– من می‌توانم اسب سواری کنم. شما چطور؟

– من نمی‌توانم اسب سواری کنم؛ اما می توانم خوب نقاشی کنم.

– ....

– ....

پیش گفتگو (۱)



به تلفظ قسمت‌های رنگی شده در جملات زیر توجه کنید.

۱. من می‌توانم خیاطی کنم.
۲. برادرم نمی‌تواند شنا کند.
۳. او می‌تواند آشپزی کند.
٤. پدرم نمی‌تواند موتور سواری کند.

در فارسی محاوره "وا" در صرف واژهٔ "می‌توانم" به صورت "او" و بدون "الف" (/می‌تونم/) تلفظ می‌شود.

گفتگو (۱)





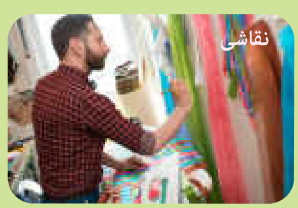
الف) گفتگوی زیر را بشنوید.

– شما می‌توانید نقاشی کنید؟
– بله. شما چطور؟
– من نه. من نمی‌توانم نقاشی کنم؛ اما می‌توانم خطاطی کنم.

ب) با همکلاسی خود دربارهٔ توانایی‌های خود گفتگو کنید.

شما می‌توانید شنا کنید؟ بله می‌توانم./ نه نمی‌توانم؛ اما...

















پیش گفتگو (۲)



درخواست مؤدبانه با جملهٔ «می‌شود لطفاً ...»

۱. می‌شود لطفاً در را باز کنید؟
۲. می‌شود لطفاً در را ببندید؟
۳. می‌شود لطفاً به من کمک کنید؟
٤. می‌شود لطفاً صدای تلویزیون را کم/ زیاد کنید؟
۵. می‌شود لطفاً تلفن همراهتان را خاموش کنید؟
٦. می‌شود لطفاً اینجا سیگار نکشید؟

در فارسی محاوره "می‌شود" به صورت /می‌شه/ تلفظ می‌شود.

گفتگو (۲)



الف) گفتگوی زیر را بشنوید.



– آقا محمد می‌شود لطفاً پنجره را باز کنی؟
– چَشم.

– آقا محمد می‌شود لطفاً صدای تلویزیون را کم کنی.
– چَشم. الان کم می‌کنم.

– آقا محمد می‌شود لطفاً به گل‌ها آب بدهی؟
– یک ساعت قبل آب دادم.

ب) دوباره گفتگو را بشنوید و تمرین کنید.



برای توانایی انجام کار، بعد از صرف فعل «توانستن» از فعل مضارع التزامی استفاده می‌شود.

می‌توانم + مضارع التزامی

یادآوری

فعل مضارع التزامی = ب + بن مضارع + شناسه

مثال۱: من می‌توانم نقاشی کنم.

مثال۲: حسین و احمد می‌توانند نقاشی بکشند.

صرف فعل توانستن + مضارع التزامی

فاعل	توانستن		ب	بن مضارع	شناسه	مثال
من	می‌توانم	شنا	ب	کن	ـَم	من می‌توانم شنا بکنم. / کنم.
تو	می‌توانی	شنا	ب	کن	ی	تو می‌توانی شنا بکنی. / کنی.
او	می‌تواند	شنا	ب	کن	ـَد	او می‌تواند شنا بکند. / کند.
ما	می‌توانیم	شنا	ب	کن	یم	ما می‌توانیم شنا بکنیم./ کنیم.
شما	می‌توانید	شنا	ب	کن	ید	شما می‌توانید شنا بکنید. / کنید.
آنها	می‌توانند	شنا	ب	کن	ـَند	آنها می‌توانند شنا بکنند. / کنند.

نکته: در فعل‌های مرکبی که با فعل «کردن» همراه است، در امر و مضارع التزامی می‌توان حرف «ب» را از ابتدای فعل حذف کرد.

مثال۱: (فعل امر): لطفاً در را باز بکن. = لطفاً در را باز کن.

مثال۲: (مضارع التزامی): خواهر من می‌تواند خطاطی بکند. = خواهر من می‌تواند خطاطی کند.

تمرین. با توجه به تصاویر پاسخ دهید.

۱. تو چه کار می‌توانی بکنی؟(نقاشی کردن)

....

۲. کریم چه کار می‌تواند بکند؟(اسب سواری کردن)

....

۳. علی چه کار می‌تواند بکند؟(عکس گرفتن)

....

٤. محسن چه کار می‌تواند بکند؟ (رانندگی کردن)

....

۵. پدربزرگ تو چه کار می‌تواند بکند؟(خیاطی کردن)

....

٦. دوست تو چه کار می‌تواند بکند؟(خطاطی کردن)

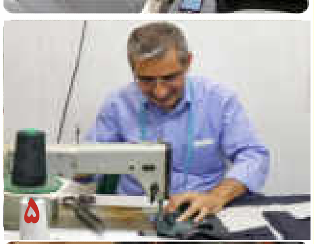
....













تمرین. جمله بسازید.

۱. من/می‌توانـ../ خطاطی ....
۲. مادرِ مصطفی/ می‌توانـ../ آشپزی ....
۳. تو و برادرت/ نمی‌توانـ../ شنا ....
٤. تو/ می‌توانـ../ رانندگی ....
۵. محمد/ می‌توانـ../ موتورسواری ....
٦. خواهرش/ می‌توانـ../ نقاشی ....

خواندن

در شهر هیانگ ژیانگ در کشور چین، رستورانی است که پیش‌خدمت و آشپز ندارد. در این رستوران ۲۰ ربات همهٔ کارها را انجام می‌دهند. ربات‌های پیشخدمت در این رستوران می‌توانند سلام کنند و منو را به مهمان‌ها بدهند.



ربات‌های پیشخدمت می‌توانند سفارش غذا را از مهمان‌ها بگیرند و آن را به ربات‌های آشپز بدهند.

ربات‌های آشپز هم سفارش‌ها را می‌گیرند و غذای مهمان‌ها را می‌پزند. آنها می‌توانند سبزیجات و گوشت را بشویند، خرد کنند و سرخ کنند. آنها می‌توانند سیب‌زمینی‌ها را هم پوست بکنند.

در این رستوران، ربات‌های آشپز غذا را می‌پزند و آن را به ربات‌های پیشخدمت می‌دهند.

ربات‌های پیشخدمت هم غذا را برای مهمان‌ها می‌برند.

وقتی مهمان‌ها از رستوران می‌روند، ربات‌های پیشخدمت آنجا را تمیز می‌کنند.

آنها می‌توانند ظرف‌ها را از روی میز بردارند و به آشپزخانه ببرند.

ربات‌های آشپز هم ظرف‌ها را می‌شویند و خشک می‌کنند. این ربات‌ها همیشه با لبخند کار می‌کنند.



تمرین. به پرسش‌های زیر پاسخ دهید.

۱. ربات‌های پیشخدمت می‌توانند ....
۲. ربات‌های آشپز می‌توانند ....

سخنرانی

دربارهٔ کارهایی که دوست شما می‌تواند انجام بدهد، سخنرانی کنید.

پس‌تکلیف(۱۶)

۱. با توجه به متن درس، شما و خانواده‌تان چه کارهایی می‌توانید انجام دهید؟

نقاشی، آشپزی، دوچرخه‌سواری، عکاسی، موتورسواری، رانندگی، اسب‌سواری، خیاطی، خطاطی ....

۱. من می‌توانم ....

۲. پدرم می‌تواند ....

۳. مادرم می‌تواند ....

٤. پدربزرگم می‌تواند ....

۵. مادربزرگم می‌تواند ....

٦. برادرم می‌تواند ....

۷. خواهرم می‌تواند ....

۲. با واژه‌های جدید درس جمله بسازید.

۱. ....(............)

۲. ....(............)

۳. ....(............)

٤. ....(............)

۵. ....(............)

نوشتن. مانند مثال دربارهٔ کارهایی که شما و خانواده‌تان می‌توانید انجام دهید انشا بنویسید.

من سیروس هستم. ۲۳ سال دارم و در دانشگاه فردوسی درس می‌خوانم. مادرم خانه‌دار است و در خانه غذاهای خوشمزه می‌پزد. پدرم پرستار و خواهر بزرگم هنرمند است و نقّاش بسیار خوبی است....

....

....

....

....

....

درس هفدهم: تصمیم‌ها و دعوت

واژه‌ها و اصطلاحات

تصمیم، ادامه تحصیل دادن، .... خواستن، بلوز، قدم زدن، تعطیلات آخر هفته، مسافرت، باشگاه ، درمان کردن، کارخانه، ساختن، ادامه دادن، نمایشگاه ماشین، باز کردن، مدل‌بالا، ثروتمند، شیک، ازدواج کردن، تو سینما چی بخوریم؟ اسم فیلمش چیست؟ با چی بریم؟ او چکار می‌خواهد بکند؟

اهداف درس

انتظار می‌رود دانشجو پس از خواندن این درس:

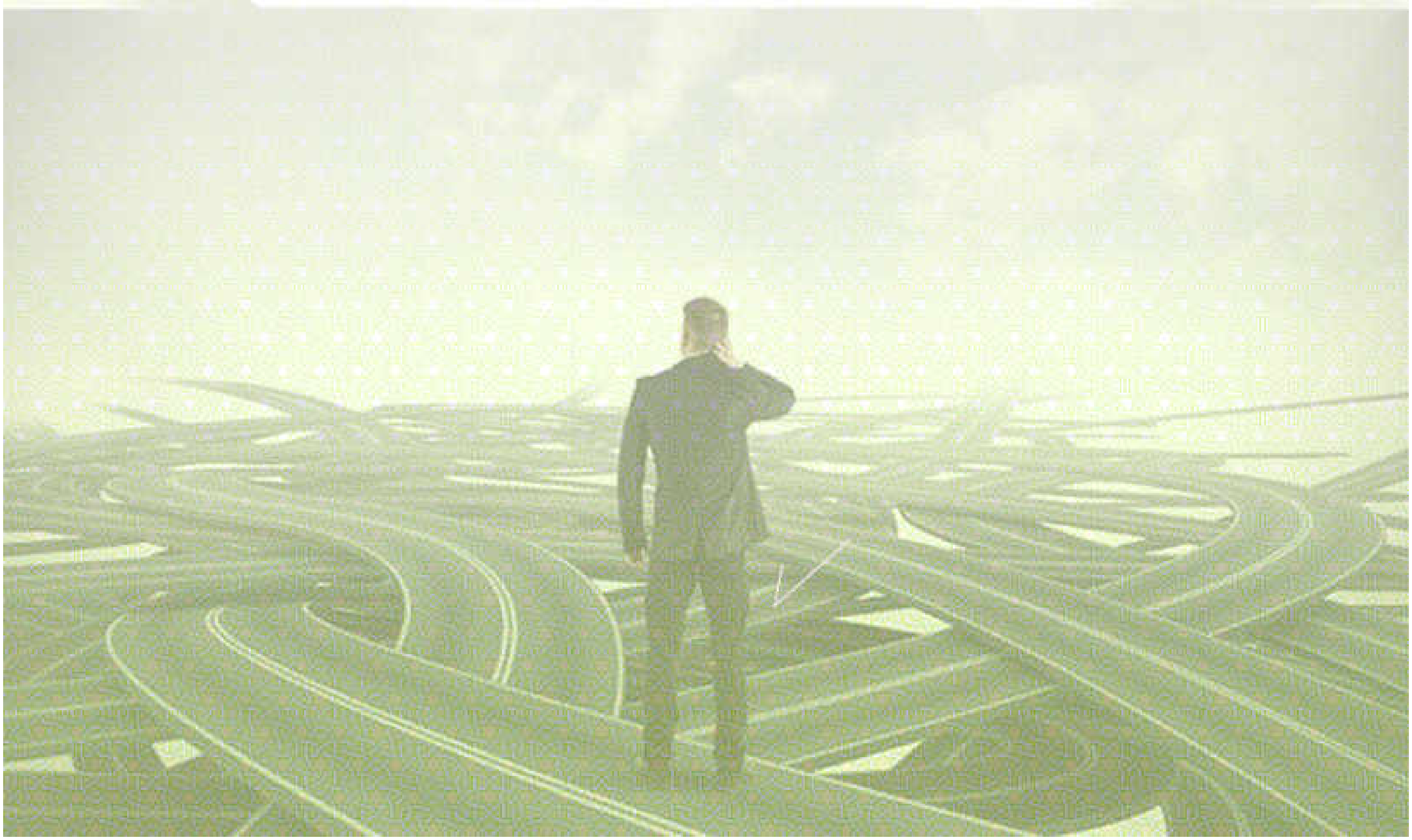
۱. با واژه‌های مربوط به تصمیم و نحوهٔ بیان آن آشنا شود.

۲. بتواند در کلاس درباره تصمیمات خود در هفته آینده صحبت کند.

۳. با نحوهٔ تلفظ «ه» در محاوره و تغییرات آن آشنا شود.

٤. با نحوه «دعوت» از افراد، ساخت‌های مربوط به آن و تلفظ محاوره‌ای آن‌ها آشنا شود.

۵. با ترکیب «خواستن+ مضارع التزامی» و کاربرد آن آشنا شود.



واژه‌ها

جمله‌های زیر را بشنوید و تکرار کنید.



تصمیم‌های بزرگ زندگی

من می‌خواهم...

- الف) یک خطاط بزرگ بشوم. ◯
- ب) ادامهٔ تحصیل بدهم. ◯
- پ) ازدواج کنم. ◯
- ت) یک شغل خوب پیدا کنم. ◯
- ث) یک خانهٔ جدید اجاره کنم. ◯
- ج) یک خانهٔ بزرگ بخرم. ◯

جمله‌های بالا را بشنوید و شماره تصاویر مناسب را بنویسید.

شنیدن

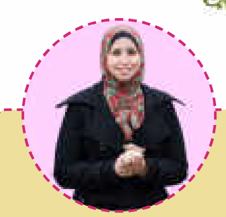
الف) گفتگوها را بشنوید.



۱. مجتبی می‌خواهد

....

....



۲. مهین می‌خواهد

....

....



۳. جواد می‌خواهد

....

....



٤. حمیدرضا می‌خواهد

....

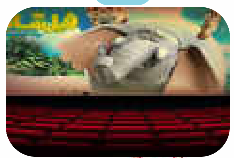
....

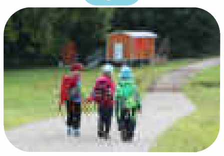
ب) یک‌بار دیگر گفتگوها را بشنوید و جملات بالا را کامل کنید.

پ) یک‌بار دیگر گفتگوها را بشنوید و بگویید مهم‌ترین تصمیم زندگی این افراد چیست؟

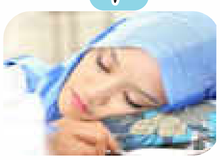
واژه‌ها

جمله‌های زیر را بشنوید.

۱


۲


۳


۴




من می خواهم ....

۵


۶


۷


الف) بروم مهمانی. ◯
ب) بروم سینما. ◯
پ) قدم بزنم. ◯
ت) بروم سر کار. ◯
ث) بروم مسافرت. ◯
ج) استراحت بکنم. ◯
چ) درس بخوانم. ◯

دوباره جمله‌ها را بشنوید و شماره تصویر آن را بنویسید.

خواندن

متن زیر را بخوانید و به سؤال‌های متن جواب دهید.

اسم من سارا است.
من ۱۵ سال دارم و در شهر مشهد زندگی می‌کنم.
امروز چهارشنبه اول آذر است.
چهارشنبهٔ هفتهٔ آینده، هشتم آذر، تولد بهترین دوستِ من، نرگس است.
او هفتهٔ آینده ۱۵ ساله می‌شود.
امروز بعد از ظهر می‌خواهیم با مادر و خواهرم به فروشگاه برویم.
من می‌خواهم در روز تولد نرگس برایش یک هدیهٔ خوب بخرم.
او رنگ آبی را خیلی دوست دارد؛ برای همین، می‌خواهم برای او یک بلوز آبی بخرم.
فروشگاه از خانهٔ ما خیلی دور نیست و ما همیشه تا فروشگاه قدم می‌زنیم.
خواهر من خیاط خوبی است. ما معمولاً زیاد لباس نمی‌خریم. امروز بعد از ظهر می‌خواهم یک پارچهٔ قشنگ هم بخرم، چون خواهرم می‌خواهد برای جشن تولد نرگس یک پیراهن و دامن صورتی برای من بدوزد.
من رنگ صورتی را خیلی دوست دارم.

درست ☑ یا نادرست ☒؟	
۱. اسم بهترین دوست سارا، نرگس است.	
۲. تولد نرگس چهارشنبه اول آذر است.	
۳. نرگس رنگ آبی را خیلی دوست دارد.	
۴. فروشگاه به خانهٔ آنها نزدیک است.	
۵. مادر سارا خیاط خوبی است.	



پیش گفتگو (۱)

به تلفظ قسمت‌های رنگی شده در جملات زیر توجه کنید.

۱. او **می‌خواهد** یک خانهٔ بزرگ اجاره کند.

۲. من **می‌خواهم** ادامهٔ تحصیل **بدهم**.

۳. امروز بعد از ظهر **می‌خواهم** با مادرم به **فروشگاه** بروم.

۴. او **می‌خواهد** برای من یک دامن صورتی بدوزد.

در فارسی محاوره «ه» در میانه و انتهای واژه، معمولاً تلفظ نمی‌شود.

می‌خواهد	←	می‌خواد
بدهم	←	بِـدَم



گفتگو (۱)



الف) گفتگوی زیر را بشنوید.



– تعطیلات آخر هفته، می‌خواهی چه کار کنی؟

– پنج‌شنبه صبح می‌خواهم به کتابخانه بروم درس بخوانم و عصر هم می‌خواهم با خانواده بروم سینما.

– جمعه چطور؟

– روز جمعه می‌خواهم تفریح کنم. با خانواده به پارک می‌روم و با برادرانم فوتبال بازی می‌کنم. شما چه کار می‌کنی؟

– من این هفته می‌خواهم به بیمارستان بروم.

– بیمارستان؟ بیمارستان برای چه؟

– من می‌خواهم برای بیمارها گل بخرم و به آنها هدیه کنم.

–به به چه عالی!

ب) دوباره گفتگو را بشنوید و تمرین کنید.

می‌خواهم کتابخانه بروم.
حسن می‌خواهد سالن ورزشی برود.
پدرم می‌خواهد مسجد برود.

سمانه می‌خواهد پـارک برود.
ما می‌خواهیم به استـخر برویم.
شما می‌خواهید کجا بروید؟

پیش گفتگو (۲)

واژه‌ها و جمله‌های زیر را بشنوید.

دعوت کردن:

می‌آیی برویم؟
می‌آیید برویم؟
ساحل، سینما، پارک، رستوران، خانهٔ ما، کوه، مسجد، ...

برای دعوت کردن از شخص یا اشخاص، می‌توانیم از ساخت‌های زیر استفاده کنیم:

می‌آیی برویم (مفرد)
می‌آیید برویم (جمع)
+ مکان

مثال:
می‌آیی برویم استخر؟
می‌آیید برویم استخر؟

در محاوره: این ساخت در محاوره به شکل زیر تلفظ می‌شود:

می‌آیید برویم استخر؟ ← میاید بریم استخر؟
می‌آیید برویم استخر؟ ← میای بریم استخر؟

گفتگو (۲)

الف) گفتگوی زیر را بشنوید.





- الو سلام. فردا، می‌آیی برویم سینما؟
- سلام! چه ساعتی برویم؟
- ساعت ۴:۰۰ بعد از ظهر خوب است؟
- ۴:۰۰ بعد از ظهر گرم نیست؟
- ۶:۰۰ چطور است؟
- عالی است.
- پس ساعت ۵:۴۵ دقیقه، کنارِ سینما می‌بینمت.

ب) دوباره گفتگو را بشنوید و تمرین کنید.

با چی برویم؟
بلیت سینما چند است؟
اسم فیلمش چیست؟
تو سینما چی بخوریم؟

نه خیلی کار دارم.
نه مهمان دارم.
نه سرما خوردم، حالم خوب نیست.

دستور



ساخت جمله
می‌خواهم + مضارع التزامی

برای ارادهٔ انجام کار، بعد از صرف فعل «خواستن» از فعل مضارع التزامی استفاده می‌شود.

یادآوری

فعل مضارع التزامی = ب + بن مضارع + شناسه

جمله‌های زیر را بشنوید و تکرار کنید.

مثال۱: من می‌خواهم ادامهٔ تحصیل **بدهم**.

مثال۲: مریم فردا می‌خواهد امتحان گفتگوی فارسی **بدهد**.

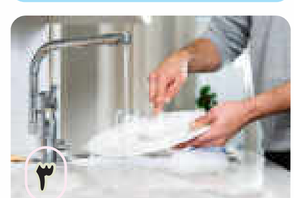
صرف فعل خواستن + مضارع التزامی

فاعل	خواستن		ب	بن مضارع	شناسه	مـــثال
من	می‌خواهم	...	ب	کن	َـم	من می‌خواهم شنا بکنم.
تو	می‌خواهی	...	ب	کن	ی	تو می‌خواهی شنا بکنی.
او	می‌خواهد	...	ب	کن	َـد	او می‌خواهد شنا بکند.
ما	می‌خواهیم	...	ب	کن	یم	ما می‌خواهیم شنا بکنیم.
شما	می‌خواهید	...	ب	کن	ید	شما می‌خواهید شنا بکنید.
آنها	می‌خواهند	...	ب	کن	َـند	آنها می‌خواهند شنا بکنند.

تمرین. پاسخ سؤال‌های زیر را بنویسید.







۱. تو چه کار می‌خواهی بکنی؟(اسب سواری)

....

۲. خانم‌ها چه کار می‌خواهند بکنند؟(کیف خریدن)

....

۳. احمد چه کار می‌خواهد بکند؟ (ظرف شستن)

....

٤.بچه‌ها چه‌کار می‌خواهند بکنند؟(فوتبال بازی کردن)

....

۵. آنها چه کار می‌خواهند بکنند؟(ورزش کردن)

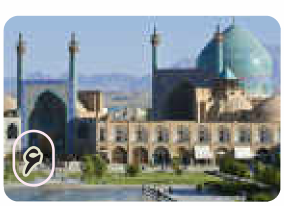
....

٦. او چه کار می‌خواهد بکند؟(مسجد رفتن)

....







تمرین. با توجه به دستور درس «می‌خواهم+ مضارع التزامی» کامل کنید.

۱. من/می‌خواهـ .../ ادامهٔ تحصیل ....
۲. مادرِ مصطفی/ می‌خواهـ .../ به فروشگاه ....
۳. تو و برادرت/ نمی‌خواهـ .../ به سینما ....
٤. تو/ می‌خواهـ .../ امتحان رانندگی ....
۵. محمد/ می‌خواهـ .../ به مسافرت ....
٦. خواهرش/ می‌خواهـ .../ ازدواج ....

خواندن

متن زیر را بخوانید و تصاویر مناسب را برای هر کدام مشخص کنید.

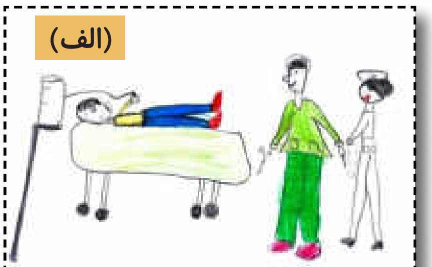
وقتی بزرگ شدم...

۱. من دوست دارم به مریض‌ها کمک کنم و آنها را درمان کنم. وقتی بزرگ شدم، می‌خواهم دندان پزشک شوم و به بچه‌ها و بزرگترها کمک کنم تا همیشه دندان‌های آنها سفید و سالم باشد. ....

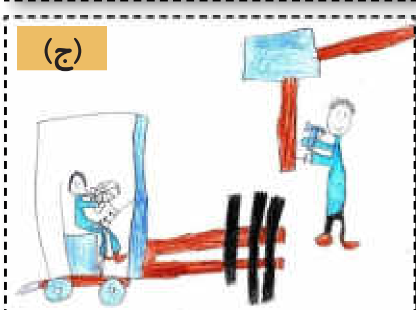
۲. من وقتی بزرگ شدم می‌خواهم دکتر شوم و در بیمارستان کار کنم. وقتی پدر و مادرم مریض می‌شوند، می‌خواهم آنها را درمان کنم. من می‌خواهم دارویی بسازم تا دیگر کسی مریض نشود. ....

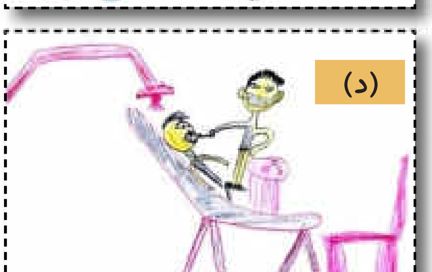
۳. وقتی بزرگ شدم می‌خواهم مهندس شوم و مدیر شرکت پدرم شوم. پدرم معمولاً من را به کارخانه‌اش می‌برد. آنها در کار خانه ماشین می‌سازند. من می‌خواهم کار پدرم را ادامه بدهم. ....

٤. وقتی بزرگ شدم دوست دارم یک نمایشگاه ماشین باز کنم و ماشین‌های مدل‌بالا در آنجا بفروشم و ثروتمند شوم. من می‌خواهم یک خانهٔ شیک بخرم و ازدواج کنم. ....


(الف)


(ب)


(ج)


(د)

سخنرانی

شما در آینده می‌خواهید چکاره شوید؟ دربارهٔ شغل آیندهٔ خود سخنرانی کنید.

پس‌تکلیف(۱۷)

۱. جمله‌های زیر را کامل کنید.

۱. وقتی زبان فارسی را تمام کردم، می‌خواهم ....

۲. هفتهٔ بعد می‌خواهم ....

۳. وقتی ایران آمدم، می‌خواهم ....

٤. پدرم سال آینده می‌خواهد ....

۵. برادرم فردا می‌خواهد ....

٦. مادرم امروز ظهر می‌خواهد ....

۲. با واژه‌های جدید درس جمله بسازید.

۱. .... (............)

۲. .... (............)

۳. .... (............)

٤. .... (............)

۵. .... (............)

نوشتن. مانند مثال دربارهٔ تصمیم‌های خانواده در آینده، انشایی بنویسید.

من می‌خواهم در آینده خلبان شوم و به همهٔ کشورها مسافرت کنم. برادرم می‌خواهد آشپز شود و برای ما غذاهای خوشمزه بپزد. خواهر بزرگم می‌خواهد پرستار شود و به بیماران کمک کند.

....

....

....

....

....

....

....

....

درس هجدهم: مسافرت

واژه‌ها و اصطلاحات

آژانس مسافرتی، دفترچه راهنما، نقشه، پاسپورت/ویزا، ارز، چمدان، هتل/ مسافرخانه، دوربین عکاسی، قطار عادی/ سریع‌السیر، رزرو کردن، جاها/ مکان‌های دیدنی، شانه، عطر، عکس گرفتن، سوغاتی خریدن، زیارت کردن، غذاهای محلی، جاده، خلوت، قشنگ، خنک، بهاری، لذت‌بخش، جالب، خسته‌کننده، شلوغ، تصادف کردن، گم‌شدن، پنچر شدن، تأخیر داشتن، خراب شدن، پارسال، فالوده، جعبه، پادشاه، پایتخت، آرامگاه، ساختمان، شبیه، گنبد، دفن شدن، فراموش کردن، مسافرت خوش گذشت؟ جای شما خالی. کی رفتید؟ با چی رفتید؟

اهداف درس

انتظار می‌رود دانشجو پس از خواندن این درس:

۱. با واژه‌های مربوط به «مسافرت» آشنا شود.

۲. با «قیود زمان» و مفهوم هر یک آشنا شود.

۳. بتواند دربارهٔ خاطرات یکی از سفرهای خود در کلاس صحبت کند.

٤. با مفهوم «فعل گذشته ساده»، صرف، کاربرد و ساختار آن آشنا شود.

۵. با ساختار «بن ماضی» و نحوهٔ ساخت آن از مصدر آشنا شود.





واژه‌ها

واژه‌های زیر را بشنوید و تکرار کنید.



آژانس مسافرتی



بلیت



دفترچهٔ راهنما



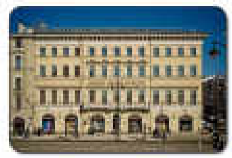
پاسپورت / ویزا



ارز



چمدان



هتل / مسافرخانه



دوربین عکاسی



قطار عادی
قطار سریع السیر



ایستگاه / ترمینال

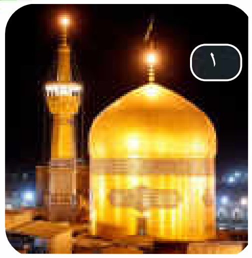
خواندن

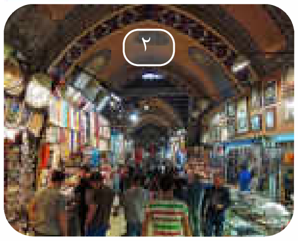
الف) جاهای خالی را با استفاده از واژه‌های بالا کامل کنید.

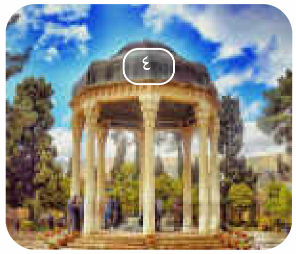
من اهل ترکیه هستم. اسم من محمد امین است. من می‌خواهم به کشور ایران سفر کنم.
من خیلی دوست دارم با قطار سفر کنم؛ مخصوصاً با ....؛ چون قطار بسیار سریع است. فردا باید با تاکسی به .... بروم و از .... بلیت بخرم. قیمت .... زیاد است. من یک دوست خوب در ایران دارم و ده روز مهمان او هستم، برای همین من .... یا .... رزرو نمی‌کنم.
این سفر، اوّلین سفر من به ایران است. من شهرهای ایران را خوب نمی‌شناسم؛ اما دوستم در این ده روز به من کمک می‌کند تا جاهای دیدنی ایران را ببینم؛ البته من نقشه و .... هم دارم و بعضی وقت‌ها از آنها استفاده می‌کنم. من شلوار، پیراهن، جوراب، شانه، عطر، مسواک را در .... می‌گذارم؛ اما .... و .... را همیشه در جیبِ پیراهنم می‌گذارم. من می‌خواهم هر روز با .... از مکان‌های زیارتی ایران عکس بگیرم.

ب) به سؤالات زیر پاسخ دهید.

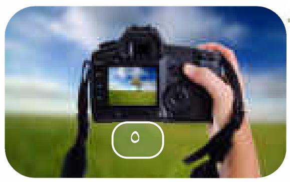
۱. محمد امین می‌خواهد با تاکسی به کجا برود؟
۲. او از کجا بلیت می‌خرد؟
۳. محمد امین چند روز در ایران می‌ماند؟
٤. او در چمدانش، چه چیزهایی می‌گذارد؟
۵. محمد امین با دوربین عکاسی چه کار می‌کند؟













واژه‌های زیر را بشنوید و تکرار کنید.

- الف) عکس گرفتن
- ب) بازدید کردن از مکان‌های دیدنی
- پ) زیارت کردن
- ت) خوردن غذاهای محلی
- ث) در بازار گردش کردن
- ج) سوغاتی خریدن

واژه‌های بالا را بشنوید و تصویر مناسب را انتخاب کنید.

قیدهای زمان را بشنوید و تکرار کنید.

....	سال ۱۳۹۱	سال ۱۳۹۲	سال ۱۳۹۳	سال ۱۳۹٤	....
	دو سال پیش/قبل	پـــارسال	امـسال		

فروردین	اردیبهشت	خرداد	تیر	مرداد	شهریور	...
دو ماه پیش/قبل	ماه پیش/قبل					

هفتهٔ اول	هفتهٔ دوم	هفتهٔ سوم	هفتهٔ چهارم
دوهفتهٔ پیش/قبل	هفتهٔ پیش/قبل		

شـــنبه	یکشـنبه	دوشــنبه	سه شـنبه	چهارشنبه	پنج‌شنبه	جمـعه
		پریروز	دیروز	امروز		
		پریشب	دیشب	امشب		

شنیدن



الف) گفتگوها را بشنوید. در هر گفتگو این افراد کی به مسافرت رفته‌اند؟

۱. ....   ۴. ....
۲. ....   ۵. ....
۳. ....   ۶. ....

ب) یک‌بار دیگر گفتگوها را بشنوید و جدول روبه‌رو را کامل کنید.

	در شهر گردش کردن	زیارت کردن	عکس گرفتن	سوغاتی خریدن	بازدید کردن از مکان‌های دیدنی	خوردن غذاهای محلی
۱						
۲						
۳						
۴						
۵						
۶						

پیش گفتگو (۱)

جمله‌های زیر را بشنوید و تکرار کنید.



جاده خلوت بود.



هتلش خیلی خوب/قشنگ بود.



هوا خنک / بهاری بود.

دیدنی/لذت‌بخش/بسیار زیبا/ جالب بود.

گفتگو (۱)

الف)گفتگوی زیر را بشنوید.

- مسافرت خوش گذشت؟
- جای شما خالی، ممنون.
- خب، چطور بود؟
- خیلی خوش گذشت. جاده‌ها خیلی خلوت بودند. اصلاً ترافیک نبود.
- هتلتان چطور بود؟
- هتلمان؟ خیلی قشنگ بود.



ب) دوباره گفتگو را بشنوید و تمرین کنید.







غذاها چطور بود؟
آب و هوا چطور بود؟
کی رفتید؟
با چی رفتید؟
چه کار کردید؟

گردش کردیم.
غذای محلی خوردیم.
عکس گرفتیم.
موزه/ پارک/ سینما رفتیم.
خیلی خوش گذشت.

پیش گفتگو (۲)

جمله‌های زیر را بشنوید و تکرار کنید.



هوا خیلی سرد بود.

هتل جا نداشت.



غذای هتل خیلی بد بود.

سفر بد و خسته‌کننده‌ای بود.



جاده خیلی شلوغ بود.

ترافیک زیاد بود.

گفتگو (۲)

الف) گفتگوی زیر را بشنوید.



– سلام! مسافرت خوش گذشت؟

– سلام. خیلی بد بود. اصلاً خوش نگذشت.

– چرا؟

– جاده خیلی شلوغ بود. ترافیک زیاد بود. خیلی خسته شدیم.

– عجب! هفتهٔ قبل جاده‌ها خیلی خلوت بود. هتلتان چطور بود؟ جای خالی داشت؟

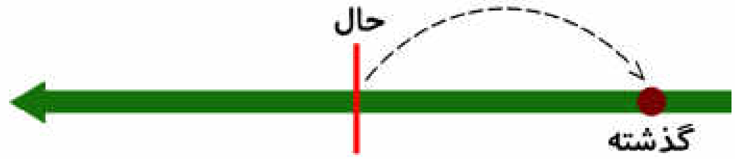
– هتل جای خالی داشت؛ اما غذایش خیلی بد بود.

ب) دوباره گفتگو را بشنوید و تمرین کنید.

- هواپیما تأخیر داشت.
- تصادف کردیم.
- ماشین خراب شد.
- ماشین پنچر شد.
- وسایلمان توی هتل گم شد.
- هوا خیلی گرم بود.

فعل گذشتهٔ ساده

برای بیان انجام کار یا حالت در زمان گذشته از فعل گذشتهٔ ساده استفاده می‌کنیم.



جمله‌های زیر را بشنوید و تکرار کنید.

مضارع اخباری	گذشتهٔ ساده
۱. پدر من معلم **است**.	۱. پدر من معلم **بود**.
۲. من هر روز ساندویچ **می‌خورم**.	۲. من دیروز ساندویچ **خوردم**.
۳. من معمولاً بعد از ظهر روزنامه **می‌خوانم**.	۳. من دیروز بعد از ظهر روزنامه **خواندم**.
٤. من فردا صبح خانه را تمیز **می‌کنم**.	٤. من دیروز صبح خانه را **تمیز کردم**.

برای صرف فعل گذشتهٔ ساده باید از «بن ماضی» استفاده کرد نه «بن مضارع».

فاعل	کلمه	بن فعل	شناسه	مثال
من	تمیز	کرد	ـَم	من دیروز صبح خانه را **تمیز کردم**.
تو		کرد	ی	تو دیروز صبح خانه را **تمیز کردی**.
او		کرد	---	او دیروز صبح خانه را **تمیز کرد**.
ما		کرد	یم	ما دیروز صبح خانه را **تمیز کردیم**.
شما		کرد	ید	شما دیروز صبح خانه را **تمیز کردید**.
آنها		کرد	ـَند	آنها دیروز صبح خانه را **تمیز کردند**.

در فعل‌های ماضی سوم شخص مفرد شناسه دیده نمی‌شود.

یادآوری

برای ساختن فعل‌های مضارع همانطور که قبلاً گفتیم، «ب» را از ابتدای فعل امر حذف می‌کردیم:

برو ← رو ← می‌روم.

اما برای ساختن فعل‌های گذشته، «ن» را از انتهای مصدر حذف می‌کنیم:

رفتن ← رفت ← رفتم.

بودن	بود	داشتن	داشت	زدن	زد
تمیز کردن	تمیز کرد	دادن	داد	دیدن	دید
خریدن	خرید	رفتن	رفت	گذاشتن	گذاشت
گفتن	گفت	آمدن	آمد	خوردن	خورد
ماندن	ماند	نوشتن	نوشت	خوابیدن	خوابید

مانند مثال، ماضی مصدرهای زیر را بنویسید.

مصدر	ماضی	مصدر	ماضی	مصدر	ماضی
خریدن	من خریدم	مطالعه‌کردن		حمام کردن	
پرسیدن		بازی کردن		سفر کردن	
دیدن		خرید کردن		رزرو کردن	

خواندن

متن زیر را کامل کنید و سپس بخوانید.



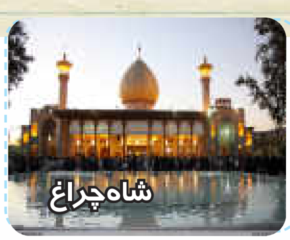
سفر به شیراز

من و همکلاسی‌ام پارسال به ایران .... (رفتن) و سه هفته در شهرهای مختلف آن گردش .... (کردن). ایران واقعاً شهرهای زیبایی دارد؛ مخصوصاً شهر شیراز. من و دوستم ۳ روز در شیراز .... (ماندن) و از مکان‌های دیدنی آنجا بازدید .... (کردن).

اولین جایی که در شیراز .... (دیدن) تخت جمشید .... (بودن). وای خدا! خیلی قشنگ .... (بودن) قشنگ و بزرگ. تخت جمشید یک مکان تاریخی و دیدنی است. داریوش ۲۵۰۰ سال قبل این مکان زیبا را .... (ساختن) و سال‌ها پایتخت بزرگ پادشاهان ایران .... (بودن).

بعد از تخت جمشید به حافظیه و سعدیه .... (رفتن). حافظ و سعدی دو شاعر بزرگ ایرانی هستند که حدود ۷۰۰ سال پیش در دو باغ زیبا دفن .... (شدن). هوای شیراز معمولاً بهاری و خنک است؛ اما آن روز هوا خیلی گرم .... (بودن). من و دوستم به یک مغازهٔ کوچک .... (رفتن) و فالودهٔ خنک .... (خوردن). فالوده یک نوشیدنی خنک و شیرین شیرازی است. خیلی خوشمزه .... (بودن).

روز بعد به بازار وکیل .... (رفتن) و سوغاتی .... (خریدن). سوغاتی شیراز شیرینی مسقطی است. من و دوستم ۱۰ جعبه مسقطی .... (خریدن) و به اسلواکی .... (آوردن). نزدیک ظهر به یک رستوران قدیمی .... (رفتن) و کباب شیرازی .... (خوردن) و به هتل .... (آمدن). و اما شاه‌چراغ، عالی .... (بودن). شاه‌چراغ آرامگاه یکی از بزرگان دین اسلام و فرزند امام هفتم شیعیان است. ساختمان این مکان شبیه یک مسجد .... (بودن). من و دوستم در حیاط آنجا .... (ایستادن) و به مردم نگاه .... (کردن). هرسال مردم زیادی شاه‌چراغ را زیارت می‌کنند. اگر شما هم به شیراز رفتید، شاه‌چراغ را فراموش نکنید.


شاه‌چراغ


بازار وکیل

نویسنده: ایرهر مالین، از اسلواکی

سخنرانی

دربارهٔ خاطرات یکی از سفرهای خود صحبت کنید.

پس‌تکلیف(۱۸)

۱. شما و خانواده به چه جاهایی سفر کردید و چه کارهایی را انجام دادید.

سوغاتی خریدن / عکس گرفتن / زیارت کردن / خوردن غذاهای محلی / در شهر گردش کردن و ...

اسم شهر / کشور	کارها در سفر

۲. با واژه‌های جدید درس جمله بسازید.

۱. .... (...........)

۲. .... (...........)

۳. .... (...........)

٤. .... (...........)

۵. .... (...........)

نوشتن. مانند مثال دربارۀ خاطرات یکی از مسافرت‌های خود انشا بنویسید.

من وقتی کودک بودم با پدر و مادرم به مسافرت می‌رفتم. یک سال که با خانواده‌ام به مسافرت رفتم، در مسافرت پای من شکست. من خیلی گریه کردم پدرم من را به بیمارستان برد...

....

....

....

....

....

....

....

....

درس نوزدهم: ایران شناسی

واژه‌ها و اصطلاحات

ایران‌شناسی، بیابان، کوه، رودخانه، آبشار، جزیره، دریا، خلیج، دریاچه، شهر، استان، روستا، طول، عرض، شمال شرقی، شمال، شمال غربی، جنوب، جنوب شرقی، جنوب غربی، غرب، شرق، عمق، اطراف، پرآب، شهر ساحلی، صادر شدن، مروارید، صدف، صید شدن/ کردن، برج، حرم، کلیسا، تعریف کن، مسجد جامع، منار، ستون، غار، دشت، امکانات، تاریخی، فرهنگی، ارتفاع، همسایه، کوهستانی، سردسیر، شخصیت، معروف، جاذبه‌های فرهنگی، مجسمه، آتشکده، غار آبی

اهداف درس

انتظار می‌رود دانشجو پس از خواندن این درس:

۱. با واژه‌های مربوط به طبیعت و مکان‌های طبیعی آشنا شود.
۲. با تفاوت «استان، شهر و روستا» و واژه‌های مربوط به «جهت‌های جغرافیایی» آشنا شود.
۳. بتواند دربارهٔ یکی از مکان‌های دیدنی ایران یا کشور خود در کلاس صحبت کند.
٤. با تلفظ «ام و ان» در خواندن و گفتن و استثناهای آن آشنا شود و بتواند به درستی آنها را در محاوره تلفظ کند.



واژه‌ها

واژه‌های زیر را بشنوید و تکرار کنید.

الف) ساحل	ج) کوه
ب) بیابان	چ) رودخانه
پ) جنگل	ح) آبشار
ت) جزیره	۳ خ) دریا
۸ ث) دریاچه	د) خلیج



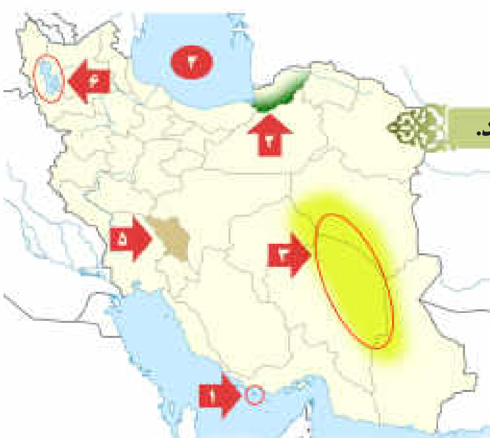




واژه‌های بالا را دوباره بشنوید و شمارهٔ تصاویر مناسب را بنویسید.

شنیدن

الف) گفتگوها را بشنوید و مکان‌های زیر را در نقشه پیدا کنید.



- کویر لوت
- جنگل گلستان
- جزیره کیش
- دریاچهٔ خزر

ب) یک‌بار دیگر گفتگوها را بشنوید در هرکدام

- مسافرت به این افراد خوش گذشته است یا خیر؟

پ) یک‌بار دیگر گفتگوها را بشنوید و بگویید

- چرا این سفر خوب یا بد بود؟

۱. خوش گذشت یا بد گذشت؟

چرا؟

۲. خوش گذشت یا بد گذشت؟

چرا؟

۳. خوش گذشت یا بد گذشت؟

چرا؟

۴. خوش گذشت یا بد گذشت؟

چرا؟

خواندن

متن زیر را بخوانید.



خلیج فارس

خلیج فارس در جنوب ایران قرار دارد. طول آن ۸۰۰ کیلومتر و عرض آن بین ۹۰ تا ۳۲۰ کیلومتر است.

عمق آن حدود ۹۰ متر است.



اطراف خلیج فارس رودخانه‌های پرآبی وجود دارند که بزرگترین آنها رودخانهٔ کارون است.

آبادان، ماهشهر، بوشهر و بندر عباس از شهرهای ساحلی مهم خلیج فارس هستند.

از خلیج فارس به همهٔ دنیا نفت صادر می‌شود.

علاوه بر این، مروارید، صدف و انواع ماهی نیز در این خلیج بسیار صید می‌شود. جزیرهٔ کیش یکی از جزیره‌های زیبا و دیدنی در خلیج فارس است.



پاسخ سؤالات زیر را در متن پیدا کنید.

۱. خلیج فارس کجا قرار دارد؟

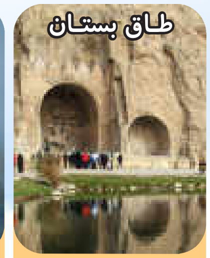
۲. نام مهم‌ترین رود خلیج فارس چیست؟

۳. از خلیج فارس چه چیزهایی صید می‌شود؟

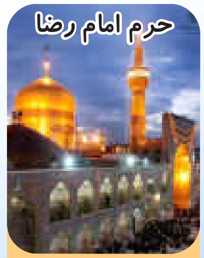
٤. به نظر شما چرا خلیج فارس اهمیت دارد؟

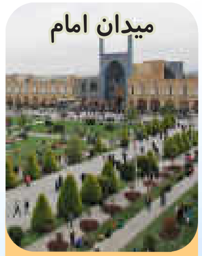
پیش گفتگو (۱)

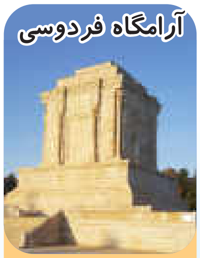
واژه‌های زیر را بشنوید و تکرار کنید.

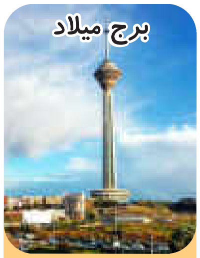

طاق بستان
کرمانشاه


چشمهٔ آبگرم
محلات


حرم امام رضا
مشهد


میدان امام
اصفهان


آرامگاه فردوسی
طوس


برج میلاد
تهران

گفتگو (۱)



الف) گفتگوی زیر را بشنوید.

– خُب تعریف کن، کجاها رفتی؟

– جای شما خالی، رفتیم میدان امامِ اصفهان.

– برای خرید رفتی؟

– نه! رفتیم مسجد جامع.

– مسجد جامع؟

– بله! جنوب میدان امام یک مسجدی هست به اسم مسجد امام.
این مسجد خیلی زیبا بود.

– چه شکلی بود؟

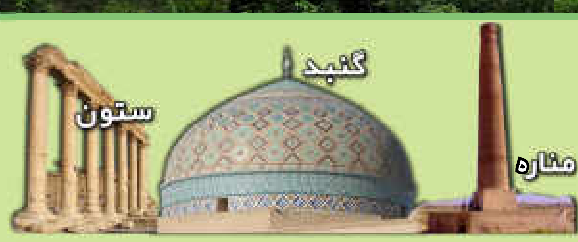
– دو حیاط بزرگ داشت. یکی سمت شرقی مسجد و یکی طرف غربی مسجد.
یک گنبد بسیار بزرگ هم داشت.

– چند متر بود؟

– حدود پنجاه و دو متر.

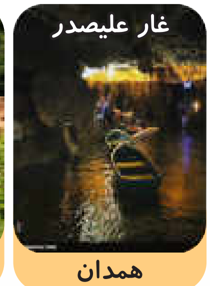


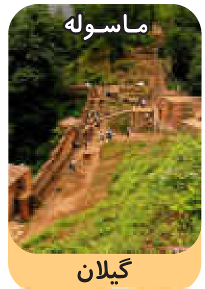
ب) دوباره گفتگو را بشنوید و تمرین کنید.



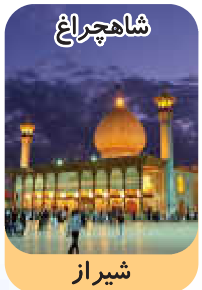
پیش گفتگو (۲)

واژه‌های زیر را بشنوید و تکرار کنید.













گفتگو (۲)

الف) گفتگوی زیر را بشنوید.

– اینجا کجاست؟ چقدر قشنگ است!

– **اینجا روستای ماسوله است. توی استان گیلان.**

– کی رفتی ماسوله؟

– **پارسال تابستان با همکلاسی‌هایم رفتیم. جای شما خالی، خیلی خوش گذشت.**

– آب و هوای ماسوله چطور است؟

– **عالی است! تابستان‌ها هوا خیلی خنک است؛**
اما زمستان‌ها سرد است. برف هم زیاد می‌آید.



ب) دوباره گفتگو را بشنوید و تمرین کنید.

سوغات آنجا چیست؟
لطفاً آدرس آنجا را به من بده.
غذاهای محلی آنجا چیست؟

مردم آنجا به چه زبانی حرف می‌زنند؟
این شهر چه امکاناتی دارد؟
شغل مردم آنجا معمولاً چیست؟

دستور



تلفظ «ان»، «ام»، «ها» و «را» در واژه‌ها

جمله‌های زیر را بشنوید و به تلفظ «ان»، «ام»، «ها» و «را» توجه کنید.

خانهٔ شما کجاست؟ توی خیابان امام خمینی.

حسن کی سر کار آمد؟ حسن دیر از سر کار آمد.

کجا می‌روی؟ می‌روم حمام.

کتاب‌ها را به من بده.

چهارتا صندلی در کلاس است.

گاهی صدای /آ/ پیش از دو حرف «ن» و «م» در فارسی محاوره به /او/ تبدیل می‌شود. به مثال‌های زیر توجه کنید:

خواندن	گفتن
من در آن خیابِان زندگی می‌کنم.	من تویِ /اون خیابون/ زندگی می‌کنم.
کدام خیابان؟	/کدوم خیابون/؟
خیابان سمت راست میدان امام.	/خیابون/ سمت راست /میدون/ امام.
کتاب‌ها را به علی بده.	کتابا رو به علی بده.

این قاعده در برخی از موارد جاری نمی‌شود.
مثل: بیمارستان، آبادان، امام، شام، نام.

تمرین. جمله‌های زیر را به صورت محاوره‌ای بخوانید.

۱. من در خیابان مولوی، نزدیک میدان فردوسی زندگی می‌کنم.
۲. کدام فصل سال به مسافرت می‌روی؟
۳. برادرهایم در فصل تابستان به خانهٔ ما می‌آید.
۴. آن پسری را که دیدی، اهل همدان است.
۵. کنار خانهٔ پدربزرگم یک رودخانهٔ بزرگی است.



خواندن

متن زیر را بخوانید.

همـدان یکـی از شـهرهای تاریخـی، فرهنگـی و توریسـتی ایـران اسـت کـه در ۳۶۰ کیلومتری جنـوب غربـی تهـران، در ارتفـاع ۱۸۰۰ متـری از دریا قـرار دارد.

همسایه‌های همـدان، در شـمال اسـتان‌های زنجـان و قزویـن، درجنـوب اسـتان لرسـتان، در شـرق استان مرکـزی و در غـرب اسـتان‌های کردسـتان و کرمانشـاه هسـتند.

همـدان یکـی از شـهرهای کوهسـتانی و سردسـیر ایـران اسـت و زبـان بیشـتر مـردم ایـن شـهر، فارسـی اسـت.

آرامـگاه دانشـمندان معروفـی چـون بوعلـی سـینا، باباطاهـر و عـارف قزوینی در همـدان قـرار دارد. جاذبه‌هـای تاریخـی این شـهر نیز بسـیار معروف هسـتند. از جمله: مجسـمهٔ شیرسـنگی، مسـجد جامع همدان، کلیسـای پروتسـتان، حمـام قلعـه و بازار کهن. هر سـاله مردم زیـادی از داخل و خـارج از ایـران از ایـن مکان‌هـای تاریخـی بازدیـد می‌کنند.

یکی از معروفترین غارهای آبی جهان در این شهر قرار دارد.

نـام ایـن غار «غار آبی علی‌صدر» اسـت. غارهای آبی، غارهایی هسـتند کـه یـک رودخانـه از میـان آن می‌گـذرد. طول این غـار حـدود ۲۱۰۰ متر، عـرض آن ۲ تـا ۱۵ متـر، ارتفـاع آن ۱ تـا ۳۵ متـر و عمـق آب رودخانهٔ آن بین ۱ تا ۱۷ متر اسـت.

تمرین. متن بالا را با توجه به دستور درس، به صورت محاوره‌ای بخوانید.

سخنرانی

دربارهٔ یکی از مکان‌های دیدنی در ایران یا کشور خودتان سخنرانی کنید.



پس‌تکلیف(۱۹)

۱. به سؤال‌های زیر پاسخ دهید؟

اسم کشور/اسم شهر من ..../ ساحل/ بیابان/ جنگل/ جزیره/ دریاچه کوه/ رودخانه/ آبشار/ دریا / خلیج

۱. اسم کشور شما چیست؟ ....

۲. اسم شهر شما چیست؟ ....

۳. در شمال کشور شما چه چیزهایی وجود دارد؟ ....

٤. در جنوب کشور شما چه چیزهایی وجود دارد؟ ....

۵. در شرق کشور شما چه چیزهایی وجود دارد؟ ....

٦. در غرب کشور شما چه چیزهایی وجود دارد؟ ....

۲. با واژه‌های جدید درس جمله بسازید.

۱. ....(...........)

۲. ....(...........)

۳. ....(...........)

٤. ....(...........)

۵. ....(...........)

نوشتن. مانند مثال دربارهٔ یکی از مکان‌های دیدنی در ایران یا کشور خودتان انشا بنویسید.

شیراز یکی از شهرهای ایران است. در شمال شرقی شیراز دروازه‌ای قرار دارد. در قدیم، قرآنی در بالای دروازه قرار می‌دادند تا مسافران به سلامتی از زیر آن عبور کنند و از آن زمان به بعد به آن دروازه، «دروازهٔ قرآن» گفته شد. دروازه قرآن شب‌ها بسیار دیدنی و زیبا است...

....

....

....

....

....

....

....

....

....

درس بیستم: **زندگی نامه**

واژه‌ها و اصطلاحات

زندگی‌نامه، به دنیا آمدن، بزرگ شدن، فارغ‌التحصیل شدن، پیدا کردن شغل، بچه‌دار شدن، از دنیا رفتن، بنی‌آدم، آفرینش، گوهر، شیرین‌گفتار، دانش‌دوست، آموختن، پیوسته، عضو، به درد آوردن، روزگار، نماند قرار، عبور کردن، سرزمین، دگر، گلستان، بوستان، درگذشتن، خوشبختم، همشهری، شمسی، میلادی، هجری قمری، اقتصاد، مدیریت ، ریاضیات، هنر، ادبیات، روانشناسی، علوم دینی، نجوم، فلسفه، قرن، فیلسوف، منجم، ریاضیدان، مرتب کردن، تقویم، رویداد، مذهبی، عزا، برگزار کردن، رویداد ملی، پیروزی، مبدأ، هجرت، چرخیدن، دقیق

اهداف درس

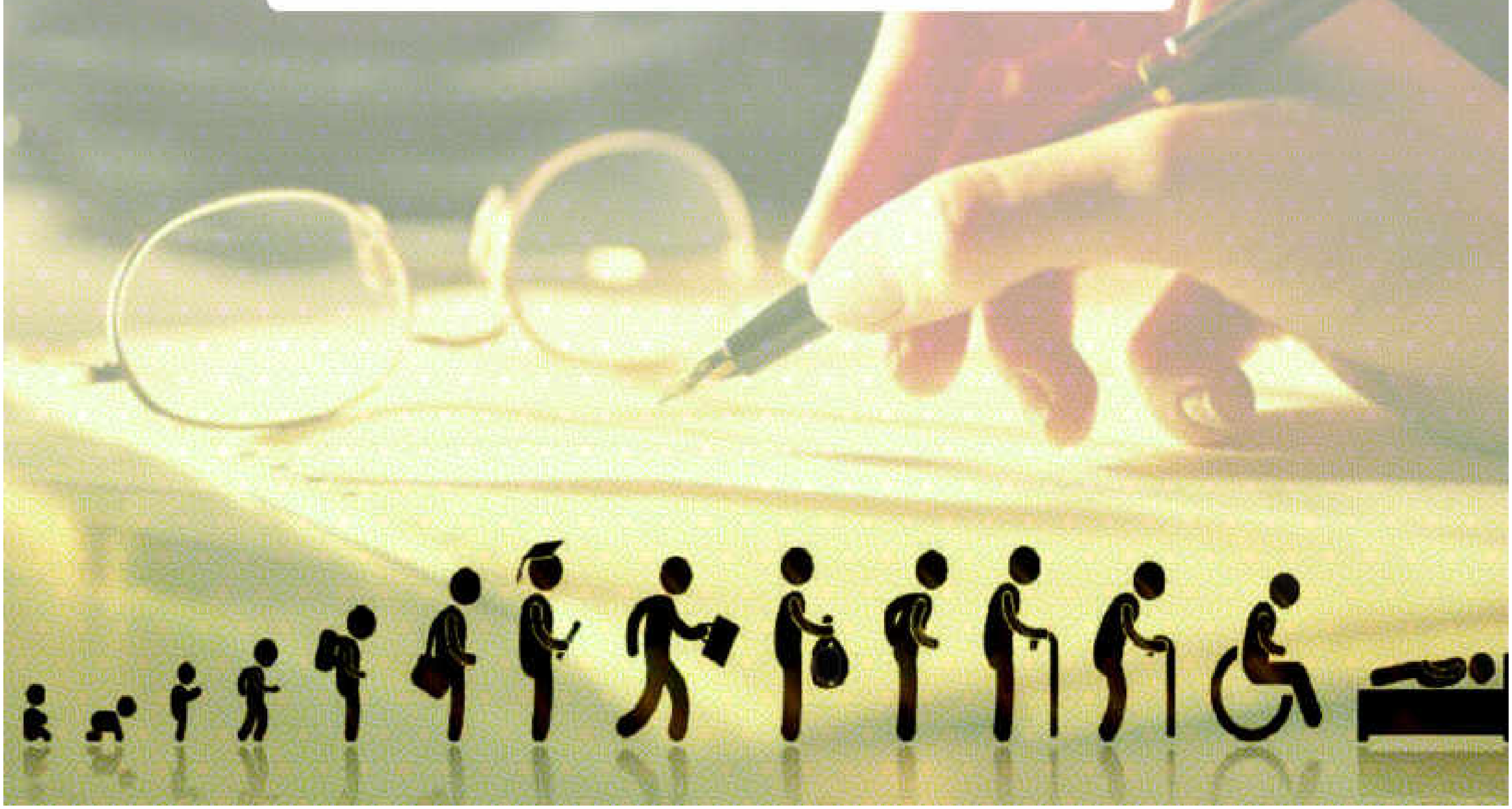
انتظار می‌رود دانشجو پس از خواندن این درس:

۱. با واژه‌ها و عبارات مربوط به «زندگی‌نامه» آشنا شود.

۲. با تفاوت تاریخ‌های «میلادی، شمسی و قمری» آشنا شود.

۳. با برخی از اسامی رشته‌های علمی و مفهوم هر یک آشنا شود

٤. با مفهوم و ساختار «فعل مرکب» در زمان حال و زمان گذشته و صرف کردن آنها آشنا شود.



واژه‌ها

بشنوید و تکرار کنید.



به دنیا آمدن



بزرگ شدن



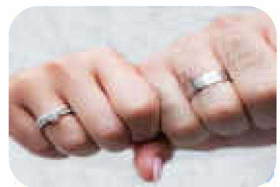
تحصیل کردن



فارغ‌التحصیل شدن



شغل پیدا کردن



ازدواج کردن



بچه‌دار شدن



از دنیا رفتن

شنیدن

الف: به گفتگوها گوش کنید و سعی کنید جمله بعدی هر کدام را حدس بزنید.

۱
الف) همسرم اهل قم است.
ب) سلامتی. من هم سه ماه پیش ازدواج کردم.
پ) می‌آیی امروز بعد از ظهر برویم سینما؟

۲
الف) الان یک دختر سه ساله دارم.
ب) برادر بزرگم متاهل است.
پ) پدر و مادرم توی رشت ازدواج کردند.

۳
الف) مادر بزرگم اهل ایران است.
ب) مادر بزرگم آشپز خیلی خوبی است.
پ) او با ما زندگی می‌کند.

۴
الف) من دوست دارم خانه‌دار باشم.
ب) من مشهد را خیلی دوست دارم.
پ) من پارسال به تبریز آمدم.

ب: گفتگوها را دوباره گوش کنید و بگویید در هر گفتگو در مورد چه موضوعاتی صحبت می شود.

	به دنیا آمدن	بزرگ شدن	تحصیل کردن	فارغ‌التحصیل شدن	شغل پیدا کردن	ازدواج کردن	بچه‌دار شدن	از دنیا رفتن
۱								
۲								
۳								
۴								

خواندن

متن زیر را بخوانید.

بنی‌آدم اعضای یکدیگرند
که در آفرینش ز یک گوهرند
چو عضوی به درد آورد روزگار
دگر عضوها را نماند قرار

سعدی



آرامگاه سعدی – شیراز

سعدی شیرین گفتار

سعدی حدود ۸۰۰ سال پیش در یک خانوادهٔ **دانش‌دوست** در شیراز به دنیا آمد. در دوازده سالگی پدرش از دنیا رفت. سعدی تا بیست سالگی در شیراز درس خواند؛ اما بعد از آن به دانشگاه نظامیهٔ بغداد رفت و در آنجا قرآن، درس‌های اسلامی و زبان عربی **آموخت**.

سعدی، بعد از فارغ‌التحصیل شدن از دانشگاه، **پیوسته** از کشوری به کشور دیگر می‌رفت. او از کنار شهرها، روستاها، بیابان‌ها و دریاهای مختلف **عبور کرد**. او به **سرزمین‌هایی** مانند دمشق، موصل، شام، حجاز، یمن، روم، هند و ... سفر کرد و با مردم گفتگو کرد.

سعدی بعد از سی سال؛ یعنی در سن پنجاه سالگی به شیراز آمد و دو کتاب «گلستان» و «بوستان» را نوشت. «بوستانِ سعدی» یکی از معروف‌ترین کتاب‌های شعر در دنیا است. «گلستانِ سعدی» هم یک کتاب زیبا است و در آن داستان‌های کوتاه و شیرین بسیاری وجود دارد.

سعدی در سال ۶۹۰ در شیراز درگذشت.



تمرین. یک‌بار دیگر متن را بخوانید و واژه‌های هم‌معنی را متصل کنید.

۱. دانش‌دوست	الف) گذشت
۲. آموخت	ب) همیشه
۳. پیوسته	پ) دوستدار علم
۴. عبور کرد	ت) کشور
۵. سرزمین	ث) یادگرفت

پیش گفتگو (۱)

تاریخ‌های زیر را بشنوید و تکرار کنید.

سال	نوشتن	خواندن تاریخ
شمسی	۱۳۵۷	هزار و سیصد و پنجاه و هفت هجری شمسی
شمسی	۱۳۹۲	هزار و سیصد و نود و دو هجری شمسی
شمسی	۱۳۸۷	هزار و سیصد و هشتاد و هفت هجری شمسی
قمری	۱۴۳۰	هزار و چهارصد و سی هجری قمری
قمری	۱۴۱۵	هزار و چهارصد و پانزده هجری قمری
قمری	۱۴۲۷	هزار و چهارصد و بیست و هفت هجری قمری
میلادی	۲۰۱۳	دو هزارو سیزده میلادی
میلادی	۱۹۷۶	هزار و نهصد و هفتاد و شش میلادی
میلادی	۱۸۷۵	هزار و هشتصد و هفتاد و پنج میلادی

گفتگو (۱)

الف) گفتگوی زیر را بشنوید.



– سلام! شما آقای محمدی هستید؟
– سلام! بله، شما؟
– من همکار جدیدتان هستم. کریمی.
– خوشبختم آقای کریمی.
– من هم همین‌طور.
– شما اهل کدام شهر هستید؟
– اهل تبریز.
– پس همشهری هستیم.
– کجای تبریز؟
– توی خیابان بهشتی، نزدیک میدان آزادی.
– واقعاً! من هم ۱۰ سال قبل آنجا زندگی می‌کردم.
– شما متولد چه سالی هستید؟
– من متولد مهر ۵۶ هستم. شما چطور؟
– راستش من دو سال از شما بزرگترم. من مهر ۱۳۵۴ به دنیا آمدم.
– کدام مدرسه درس می‌خواندید؟
– مدرسه طالقانی. شما چطور؟
– من هم سال ۷۲ تا ۷۶ در مدرسه طالقانی بودم.

ب) دوباره گفتگو را بشنوید و تمرین کنید.

پیش گفتگو (۲)



روز	نام ماه شمسی
۳۱	فروردین
۳۱	اردیبهشت
۳۱	خرداد
۳۱	تیر
۳۱	مرداد
۳۱	شهریور
۳۰	مهر
۳۰	آبان
۳۰	آذر
۳۰	دی
۳۰	بهمن
۲۹	اسفند
۳۶۵	جمع روزها

روز	نام ماه قمری
۳۰	محرم
۲۹	صفر
۳۰	ربیع الاول
۲۹	ربیع الثانی
۳۰	جمادی الاول
۲۹	جمادی الثانی
۳۰	رجب
۲۹	شعبان
۳۰	رمضان
۲۹	شوال
۳۰	ذی القعده
۲۹	ذی الحجّه
۳۵۴	جمع روزها

روز	نام ماه میلادی
۳۱	ژانویه
۲۸ یا ۲۹	فوریه
۳۱	مارس
۳۰	آوریل
۳۱	می
۳۰	ژوئن
۳۱	ژوئیه
۳۱	اوت
۳۰	سپتامبر
۳۱	اکتبر
۳۰	نوامبر
۳۱	دسامبر
۳۶۵	جمع روزها

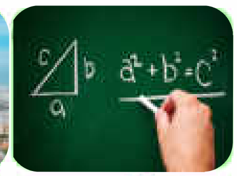
واژه‌های زیر را بشنوید.


پزشکی


اقتصاد

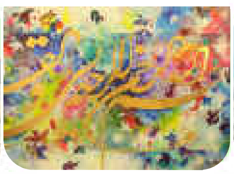

مدیریت


شیمی



ریاضیات


مهندسی


هنر


ادبیات


روان‌شناسی


علوم دینی


نجوم

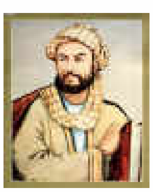

فلسفه

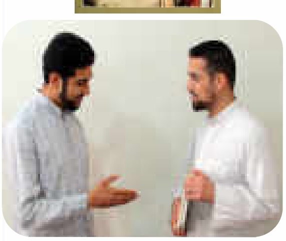
گفتگو (۲)



الف) گفتگوی زیر را بشنوید.

- چه کتابی می‌خوانی؟
- زندگی یک دانشمند بزرگ ایرانی که در سال ۳۷۰ هجری قمری یعنی؛ قرن چهارم به دنیا آمد.
- چه جالب! کی؟
- اسمش ابوعلی سینا است.
- ایشون در چه رشته‌ای تخصص داشت؟
- ایشان پزشک، ریاضیدان، فیلسوف و منجم بزرگ ایرانی بود.
- واقعاً؟! توی این همه رشته علم داشت؟!
- بله ایشون یکی از دانشمندان بزرگ جهان است.
- چه سالی از دنیا رفت؟
- سال ۴۲۸ هجری قمری، در سن ۵۸ سالگی.





ب) دوباره گفتگو را بشنوید و تمرین کنید.

ابوریحان بیرونی، زکریای رازی، ابن سینا، خواجه نصیرالدین طوسی، فارابی
شیخ بهایی، حافظ، سعدی

دستور

فعل مرکب فعلی است که در ساختار آن از یک کلمه و یک فعل ساده استفاده شده است.

کلمه + فعل ساده = فعل مرکب

ازدواج + کردن = ازدواج کردن

فارغ‌التحصیل + شدن = فارغ‌التحصیل شدن

بچه‌دار + شدن = بچه‌دار شدن

مضارع اخباری	گذشته ساده
۱. او فروردین امسال ازدواج می‌کند.	۱. او فروردین پارسال ازدواج کرد.
۲. من ژانویهٔ امسال فارغ‌التحصیل می‌شوم.	۲. من ژانویهٔ پارسال فارغ‌التحصیل شدم.
۳. همسایهٔ ما خرداد امسال بچه‌دار می‌شود.	۳. همسایهٔ ما خرداد پارسال بچه‌دار شد.
٤. ما در تهران تحصیل می‌کنیم.	٤. ما در تهران تحصیل کردیم.

یادآوری

برای صرف فعل گذشته ساده باید از «بن ماضی» استفاده کرد نه «بن مضارع».

فاعل	کلمه	بن فعل	شناسه	مثال
من	تمیز	کرد	َ-م	من دیروز صبح، خانه را تمیز کردم.
تو		کرد	ی	تو دیروز صبح، خانه را تمیز کردی.
او		کرد	--	او دیروز صبح، خانه را تمیز کرد.
ما		کرد	یم	ما دیروز صبح، خانه را تمیز کردیم.
شما		کرد	ید	شما دیروز صبح، خانه را تمیز کردید.
آنها		کرد	َ-ند	آنها دیروز صبح، خانه را تمیز کردند.

تمرین. بن مضارع و فعل مضارعِ مصدرهای زیر را بنویسید.

مصدر	بن مضارع / فعل مضارع	مصدر	بن مضارع / فعل مضارع
مثال: ورزش کردن	ورزش کن / ورزش می‌کنم	تمیز کردن	.... / ....
ازدواج کردن	.... /	زیارت کردن	.... / ....
نماز خواندن	.... /	بازی کردن	.... / ....
خیاطی کردن	.... /	درس خواندن	.... / ....
تلفن کردن	.... /	عیادت کردن	.... / ....

خواندن

متن زیر را بخوانید.

سال شمسی، قمری و میلادی

مـردم ایـران معمـولاً از دو نـوع تقویـم اسـتفاده می‌کننـد؛ تقویـم هجـری شمسـی و تقویـم هجـری قمـری. تقویـم قمـری مخصـوص رویدادهـای مذهبـی اسـت. ایرانی‌هـا همیشـه در روزِ تولـد پیامبـر اسلام (صلی‌الله‌علیه‌وآله‌وسلم) و امامـان معصوم (علیهم‌السلام) جشـن می‌گیرنـد و در روز شـهادت آنهـا مراسـم عـزا برگـزار می‌کننـد.

مـردم ایـران از تقویـم شمسـی بـرای رویدادهـای ملی؛ ماننـد عیـد نـوروز، روز طبیعت، پیـروزی انقلاب اسلامی و ... اسـتفاده می‌کننـد.

آیـا می‌دانیـد تقویـم هجـری شمسـی، هجـری قمـری و میـلادی چـه تفاوت‌هایی باهـم دارند؟

مبـدأ تقویـم هجـری شمسـی و قمـری، هجـرت پیامبـر اکرم (صلی‌الله‌علیه‌وآله‌وسلم) از مکـه بـه مدینـه اسـت؛ امـا ایـن دو تقویـم چـه تفاوتـی باهـم دارنـد؟ «شـمس» در زبـان عربـی بـه معنـی «خورشـید» و «قمـر» در زبـان عربـی بـه معنـی «مـاه» اسـت.

«سـال شمسـی»؛ یعنـی سـال خورشـیدی. زمیـن در هـر ۳۶۵ روز، یک‌بـار بـه دور خورشـید می‌چرخـد و از چرخیـدن زمیـن بـه دور خورشـید «سـال شمسـی» بـه وجـود می‌آیـد؛ امـا از چرخیـدن مـاه بـه دور زمیـن سـال قمـری بـه و جـود می‌آیـد. سـال قمـری حـدود یـازده روز از سـال شمسـی کوتاه‌تـر اسـت؛ زیـرا مـاه در هـر ۳۵۴ روز دوازده بـار بـه دور زمیـن می‌چرخـد.

و امـا تقویـم میـلادی. ایـن تقویـم، ماننـد تقویـم شمسـی، گـردش یـك دور زمیـن بـه دور خورشـید اسـت؛ امـا مبـدأ آن تولـد حضـرت مسـیح (علیه‌السلام) اسـت. تقویـم میـلادی مشـهورترین تقویـم جهـان اسـت و در بیشـتر کشـورهای اروپایـی و آمریکایـی از آن اسـتفاده می‌شـود؛ بـا وجـود ایـن، تقویـم هجـری شمسـی ایرانـی دقیق‌تریـن تقویـم جهـان اسـت.

سخنرانی

دربارهٔ زندگی‌نامهٔ یکی از افراد معروف کشورتان سخنرانی کنید.

پس‌تکلیف(۲۰)

۱. هر یک از اعضای خانوادهٔ شما به چه رشته‌هایی علاقه دارند. مانند مثال یک جمله بنویسید.

ادبیات/ مهندسی/ ریاضیات/ نجوم/ اقتصاد/ پزشکی/ شیمی/ فلسفه/ روانشناسی/ علوم دینی
علوم حدیث/ علوم قرآن/ نهج البلاغه و...

مثال	احمد به رشتهٔ مهندسی خیلی علاقه دارد. او دانشجوی رشتهٔ مهندسی است.
۱. من	
۲. پدر	
۳. مادر	
٤. خواهر	
۵. برادر	

۲. با واژه‌های جدید جمله بسازید.

۱. ....(............)
۲. ....(............)
۳. ....(............)
٤. ....(............)
۵. ....(............)

نوشتن. مانند مثال دربارهٔ زندگی‌نامهٔ یکی از شخصیت‌های مهم کشورتان انشا بنویسید.

امام خمینی(رحمة الله علیه) در روز بیستم جمادی الثانی ۱۳۲۰ هجری قمری مطابق با ۳۰ شهریور ۱۲۸۱ هجری شمسی (٢٤ سپتامبر ۱۹۰۲ میلادی) در شهرستان خمین به دنیا آمد. ایشان از کودکی درس را شروع کردند و پس از آن به مکتب رفتند و بعد از آن، به مدرسه‌های جدید رفتند. روح الله، علوم اسلامی را در شهر خمین، اراک و قم خواندند. ایشان در سن ۲۷ سالگی ازدواج کردند. اسم فرزندان امام، مصطفی، صدیقه، فریده، زهرا و احمد است. ...

....
....
....
....
....
....
....

ضمیمه شنیدن

درس اول: شنیدن

الف) جمله های زیر را بشنوید.

ب) جمله های زیر را بشنوید و کامل کنید.

من مجید هستم تو حمید هستی. او کریم است.

درس دوم: شنیدن

گفتگوهای زیر را بشنوید.

یک‌بار دیگر گفتگوها را بشنوید. در هر گفتگو شغل این افراد چیست؟

بخش اول:

– تو چکاره هستی؟

– من بنّا هستم.

بخش دوم:

– اونا چکاره هستند؟

– اونا پلیس هستند.

بخش سوم:

– ببخشید شما پلیس هستید؟

– نه من پلیس نیستم. من خلبان هستم.

بخش چهارم:

– سلام آقای دکتر.

– سلام! ببخشید من دکتر نیستم.
من پرستار هستم. آقای دکتر اونجاست.

بخش پنجم:

– سعیده دکتره؟

– دکتر؟ نه سعیده آشپزه. دکتر نیست.

بخش ششم:

– سلام! اسم من احمده! اسم تو چیه؟

– اسم من حسین رحمانیِ.

– تو دانشجویی؟

– نه! من استادم!

– آه! ببخشید استاد رحمانی! نشناختم.

درس سوم: شنیدن

واژه‌ها را بشنوید.

واژه‌ها را دوباره بشنوید و تصاویر را شماره بزنید.

۱. مداد ۲. دفتر ۳.تراش ۴. ماژیک
۵. میز ۶. استاد ۷. دانشجو ۸. مدادپاک‌کن
۹. مداد رنگی ۱۰. آشپز

درس سوم: پیش گفتگو

جمله‌ها را بشنوید و جاهای خالی را کامل کنید.

۱. این مداد است.
۲. این دفتر است.
۳. این تراش است.
۴. این ماژیک است.
۵. آن میز است.
۶. آن صندلی است.
۷. آن خودکار است.
۸. آن مدادپاک‌کن است.

درس چهارم: شنیدن۱

الف) گفتگوها را بشنوید.

ب) دوباره گفتگوها را بشنوید و بگویید گفتگوها دربارهٔ کیست؟

۱. – این مداد شما است.
– نه این مداد همکلاسی من است.

۲. – اسم مدیر شما چیه؟
– اسمِ مدیرِ من حسین است.

۳. – دوستِ شما چکاره است؟
– دوستِ من دکتر است.

۴. – او مدیرِ تو است؟
– نه مدیر من نیست. همکار من است.

۵. – شما امروز مهمان دارید؟
– نه! امروز مهمان نداریم. فردا مهمان داریم.

۶. – مژگان همکار شما است؟
– نه او همسایهٔ ما است. همکار ما نیست.

درس چهارم: شنیدن۲

الف) دور اعدادی که می‌شنوید، خط بکشید.

الف	۱۶	ت	۱۴	چ	۱۵
ب	۱۱	ث	۱۷	ح	۱۹
پ	۲۰	ج	۱۲	خ	۱۳

ب) واژه‌ها و اعدادی را که می‌شنوید، به هم وصل کنید.

- آشپز چاق ۱۲
- خلبان بلند ۲۰
- دکتر پیر ۱۷
- کیف کوچک ۱۱
- آشپز لاغر ۱۶
- خط کش‌کوتاه ۱۸
- خط کش بلند ۱۵
- دکتر جوان ۱۹
- کیف بزرگ ۱۳
- گل زیبا ۱۴

درس پنجم: شنیدن۱

۱. خواهرِ من کوچک است.
۲. پدرِ من قدبلند است.
۳. آنها برادرهایِ من هستند.
۴. پسرِ من قشنگ است.
۵. او شوهرِ من است.
۶. او مادر من است.
۷. دختر من خیلی خجالتی است.
۸. مادر بزرگِ من خیلی پیر است.

درس پنجم: شنیدن۲

اعدادی را که می شنوید ، مشخص کنید.

۱۳-۷۰-۵۱-۳۵-۴۹-۲۹-۸۱-۱۹-۶۶-۳۷-۶۱-۲۶-۶۸-
۸۴-۱۰۳-۹۴-۸۹-۱۵-۵۳-۵۲-۳۴-۴۲-۷۳-۹۷

درس ششم: شنیدن

الف) گفتگوها را بشنوید.
ب)دوباره گفتگوها را بشنوید و جدول مقابل را کامل کنید.

۱. - اتاق‌خواب شما بزرگه؟
- نه اتاق‌خوابم کوچیکه، اما یه پنجرۀ بزرگ داره.

۲. - خانۀ شما کوچیکه؟
- آره! پذیراییش خیلی کوچیکه.
- آشپزخونه‌اش چطور؟
- نه آشپزخونه‌اش بزرگه، کوچیک نیست.

۳. - ما یه حیاط بزرگ داریم.
- باغچه چطور؟ حیاطتون باغچه هم داره؟
- آره یه باغچۀ خیلی بزرگ داره.

۴. - اتاق‌خواب شما کجاست؟
- اتاق‌خواب من؟ اتاق خواب من بالای راه‌پله‌هاست.

۵. - دستشویی شما توی حیاطه؟
- آره! توی حیاطه.
- حمام چطور؟ حمامتون هم توی حیاطه؟
-(بالبخند) نه حماممون توی حیاط نیست! توی اتاق خوابه!

۶. - خونۀ شما چندتا اتاق‌خواب داره؟
- ۵ تا.
- ۵ تا؟ راست می‌گی؟
- آره! دوتا اتاق خواب طبقۀ بالا و سه تا اتاق خواب هم طبقۀ پایین.
- ببخشید، پدر شما چکاره است؟
- پدرم مهندسه.

درس هفتم: شنیدن

الف)گفتگوها را بشنوید.
ب)دوباره گفتگوها را بشنوید و جدول زیر را کامل کنید.

۱. الف) سلام مهین چطوری؟
ب) سلام ممنون
الف) کجا می‌ری؟
ب) مدرسه

۲. الف) حالت خوبه؟
ب) نه! حالم خوب نسیت. دارم می‌رم بیمارستان.

۳. الف) ببخشید پارک کجاست؟
ب) پارک؟ پارک اونجاست! اون رو برو.
الف) آهان! متشکرم.
ب) خواهش می‌کنم.

۴. الف) اینجا بیمارستانه؟
ب) نه اینجا بیمارستان نیست. اینجا داروخانه است. بیمارستان انجاست.

۵. الف) ببخشید آقا نانوایی کجاست؟
ب) مستقیم برو، بعد بپیچ سمت چپ.
الف) خیلی متشکرم.
ب) خواهش می‌کنم.

۶. الف) ببخشید خانم فروشگاه کجاست؟
ب) فروشگاه حدود بیست متر جلوتره! کنارِ نانوایی.
الف) لطف کردین.
ب) خواهش می‌کنم.

درس هشتم: شنیدن

الف) گفتگوها را بشنوید.
ب) یک‌بار دیگر گفتگوها را بشنوید.
در هر یک ازاین گفتگوها دربارۀ کدام یک از کارهای روزانه صحبت می‌کنند.

۱. الف) شما هر روز صبح چه کار می‌کنید؟
ب) من هر روز صبح اول صبحانه می‌خورم، مسواک می‌زنم و به مدرسه می‌روم. شما چطور؟
الف) من هم اول صبحانه می‌خورم و بعد تلویزیون می‌بینم.

۲. الف) شما صبحها چه کار می‌کنید؟
ب) صبحها؟ خوب اول صبحانه می‌خورم و بعد می‌خوابم.
الف) می‌خوابی؟
ب) آره! آخه من شبها کار می‌کنم.

۳. الف) من ظهرها استراحت می‌کنم. شما چطور؟
ب) من هم همینطور!

الف) صبحها چطور؟ صبحها چکار می‌کنید؟
ب) من هر روز صبح از خواب بیدار می‌شوم، صبحانه می‌خورم، تلویزیون می‌بینم، لباس می‌پوشم و سر کار می‌روم.

۴. الف) من صبحانه نمی‌خورم، اما نهار خیلی می‌خورم.
ب) چرا؟
الف) چون صبحها خیلی کار دارم. حمام می‌روم، لباس می‌پوشم، مسواک می‌زنم و سر کار می‌روم.

درس نهم: شنیدن

الف)گفتگوها را بشنوید.
ب)یک‌بار دیگر گفتگوها را بشنوید و ساعت مورد نظر را یادداشت نمایید.

۱. الف) ببخشید آقا ساعت چنده؟
ب) ساعت؟ هشت و نیم.
الف) هشت و نیم؟ متشکرم.
ب) خواهش می‌کنم.

۲. صدای رادیو: ساعت هفت. اینجا تهران است، صدای جمهوری اسلامی ایران.

۳. الف) مامان! بابا ساعت چند از سر کار میاد؟
ب) تقریباً ساعت بیست دقیقه به پنج میاد.
الف) بعدش می‌ریم پارک؟

۴. الف) ببخشید خانم ساعت چنده؟
ب) ساعت ... هشت و پنج دقیقه است.
الف) هشت و پنج دقیقه؟ وای دیرم شد. ممنون.
ب) خواهش می‌کنم.

۵. الف) شما هر روز ساعت چند از خواب بیدار می‌شوی؟
ب) حدود ۵ دقیقه به ۱۲.
الف) چرا انقدر دیر؟
ب) آخه من شبها کار می‌کنم و صبحها می‌خوابم.

۶. الف) شما معمولاً ساعت چند نهار می‌خورید؟
ب) حدود ساعت یک و بیست و پنج دقیقه. اول نماز می‌خونم، بعد نهار می‌خورم.

درس دهم: شنیدن۱

الف)گفتگوها را بشنوید. در هر شهر هوا چگونه است؟
ب)دوباره گفتگوها رابشنوید.در هر شهر دما چند درجه است؟

۱. سلام صبح بخیر! اینجا ایران است، صدای رادیو پیام را می‌شنوید. با بخش آب و هوای شهرها در خدمت شما هستیم. امروز پنجشنبه ۲۵ مهر ۹۲، هوای تهران آفتابی و گرم است. دمای هوا ۲۷ درجهٔ سانتیگراد بالای صفر است.
۲. هوای شیراز امروز کاملاً بهاریه! هوا ۱۶ درجهٔ سانتیگراد بالای صفره. هوا ابریه و باد ملایمی می‌آید.
۳. هوای تبریز امروز بسیار سرده. دمای هوا ۵ درجه زیر صفر است. دانش‌آموزان لباس گرم بپوشند و رانندها موقع رانندگی مواظب باشند. امروز بعد از ظهر در تبریز هوای آفتابی نداریم. هوا ابری ست و برف می‌آید.
۴. هوای ساری امروز خنک و تمیزه! و به احتمال زیاد امروز بعد از ظهر هوا ابری است. عصر امروز از درجهٔ هوا کاسته می‌شود و باران می‌آید. دمای هوا در ساری امروز ۸ درجهٔ سانتیگراد است.

درس دهم: شنیدن

الف)تاریخ‌ها را بشنوید.
ب)یک‌بار دیگر تاریخ‌ها را بشنوید و در جدول مشخص کنید.

۱. دوازده بهمن
۲. سوم تیر
۳. شانزدهم شهریور
۴. هفده آذر
۵. دوازدهم اسفند
۶. نهم مهر
۷. هشتم اردیبهشت.
۸. سیزدهم فروردین.
۹. بیست و چهارم آبان
۱۰. چهاردهم خرداد
۱۱. پانزدهم مرداد
۱۲. دهم دی

درس دهم: شنیدن

گفتگو ها را بشنوید و پاسخ های درست را علامت بزنید.

۱. – معمولاً صبحها با چی مدرسه می‌ری؟
– معمولاً با تاکسی می‌رم، اما بعضی وقتها با اتوبوس هم به مدرسه می‌رم.
– پیاده نمی‌ری؟
– نه مدرسه‌ام دوره. هیچ‌وقت پیاده مدرسه نمی‌رم.
۲. – شما معمولاً با چی سرکار می‌ری؟
– با ماشین شوهرم.
– همیشه با ماشین شوهرت می‌ری؟ هیچ‌وقت با اتوبوس نمی‌ری؟
– نه اتوبوس شلوغه. من هیچ وقت با اتوبوس نمی‌رم. بعضی وقتها با تاکسی می‌رم. تاکسی بهتره.
۳. – معمولاً با کشتی به کشور امارات می‌ری؟
– با کشتی؟ نه! من همیشه با هواپیما می‌رم. هیچ وقت با کشتی نمی‌رم.
– با ماشین چطور؟
– نه اصلاً! نه کشتی، نه ماشین. فقط با هواپیما می‌رم.
۴. – معمولاً با چی به مشهد می‌ری؟
– معمولاً با قطار. بعضی وقتها هم با هواپیما.

- با اتوبوس چطور؟ با اتوبوس نمی‌ری؟
- نه با اتوبوس خیلی سخته. هیچ وقت با اتوبوس نمی‌رم.

درس دوازدهم: شنیدن

گفتگوها را بشنوید.

گفتگوها را دوباره بشنوید و تصاویر را با توجه به گفتگوها شماره بزنید.

۱. - مجتبی جان کجا می‌ری؟
- می‌رم پارک.
- هر روز پارک می‌ری؟
- آره! معمولاً هر روز صبح با اتوبوس به پارک می‌رم.
- چرا؟
- من هر روز ۲ ساعت تو پارک ورزش می‌کنم.

۲. - شما توی اوقات فراغتت چکار می‌کنی؟
- بیشتر مطالعه می‌کنم.
- چه کتابهایی رو مطالعه می‌کنی؟
- کتابهای داستان.

۳. - جمعهٔ این هفته چکار می‌کنی؟
- صبح یا بعد از ظهر؟
- بعد از ظهر.
- من معمولاً جمعه‌ها بعد از ظهر با رایانه بازی می‌کنم.
- از ساعت چند تا چند؟
- از ساعت ۵:۰۰ تا ۷:۰۰.

۴. - چه لباس قشنگی! کجا می‌ری؟
- می‌رم مهمانی خونهٔ داییم.
- پیاده می‌ری؟
- نه خونهٔ داییم خیلی دوره! با ماشین پدرم می‌رم.

۵. - می‌ری خونه؟
- آره خیلی خستم.
- می‌خوای استراحت کنی؟
- نه کلی ایمیل جدید دارم. استراحت نمی‌کنم. ایمیلم رو چک می‌کنم.
- باشه! خسته نباشی!
- سلامت باشی! خداحافظ.

۶. - الو! سلام!
- سلام!
- خوبی؟
- ممنون!
- تلویزیون می‌بینی؟
- نه! خیلی خستم! امشب نه تلویزیون، نه اخبار. استراحت می‌کنم.

درس سیزدهم: شنیدن

الف) گفتگوها رابشنوید و جمله بعد را حدس بزنید.

۱. - چه کت و شلوار قشنگی! شما همیشه این کت و شلوار را می‌پوشید؟
- همیشه که نه! بعضی وقتها فقط پیراهن و شلوار می‌پوشم و کت نمی‌پوشم. شما چطور؟

۲. - کمربندم کجاست؟
- روی تخت است، توی اتاق خواب)
- ممنون، کلاهم کجاست؟
- آن هم روی تخت است، کنار کمربند.
- نیست!
- پس شاید زیر تخت است.
- آهان. آره زیر تخت است، ممنون، جورابم کجاست؟

۳. - سارا جان چادر من را بده!
- چادر؟ کجا می‌ری مامان.
- بیمارستان.
- بیمارستان؟ چرا؟
- دوستم، مریض است. خانم محمدی.
- صبرکن، منم می‌آیم. روسری من کجاست؟

۴. - فردا ساعت چند می‌ری خرید؟
- ساعت یازده.
- یازده؟ چرا اینقدر دیر؟
- آخه فردا صبح زود، اول جوراب و دامنم را می‌شویم، بعد مقنعه و مانتوام رو اتو می‌کنم.
- خوب چرا امشب این کار را نمی‌کنی؟

ب) یک‌بار دیگر گفتگوها رابشنوید و جدول زیر را کامل کنید.

درس چهاردهم: شنیدن

الف) متن زیر را بشنوید.

ب) متن بالا را یک‌بار دیگر بشنوید و جاهای خالی را کامل کنید.

متن زیر روش تهیهٔ یک غذای ایرانی (خورشت قیمه) را نشان می‌دهد. با توجه به متن زیر روش تهیهٔ یکی از غذاهای کشورتان را بنویسید.

مواد لازم برای ۴ نفر: گوشت ۷۵۰ گرم، لپه ۱۰۰ گرم، پیاز یک عدد، سیب زمینی ۵ عدد، رب گوجه فرنگی ۲ قاشق غذاخوری، برنج یک کیلو گرم، نمک و فلفل.

دستور پخت:

۱. گوشت، لپه و سیب زمینی را بشویید.

۲. لپه را در آب بریزید و ۲ ساعت آن را بپزید.

۳. گوشت و پیاز را خرد کنید و در ماهی‌تابه با روغن سرخ کنید.
۴. گوشت، پیاز، لپه و رب گوجه فرنگی را در قابلمه بریزید و یک ساعت روی اجاق گاز بگذارید.
۵. سیب زمینی را پوست بکنید، خرد کنید و در ماهی‌تابه با روغن سرخ کنید.
این غذا را در ایران همیشه با برنج می‌خورند.

درس پانزدهم: شنیدن

الف) گفتگوها را بشنوید.

ب) گفتگوها را یک‌بار دیگر بشنوید و جدول زیر را کامل کنید.

۱. الف) برادر شما چه شکلی است؟
ب) برادر من لاغر و قد بلنده.
الف) خیلی قد بلنده؟
ب) آره! هم خیلی لاغره و هم خیلی قد بلند.
الف) موهاش چه شکلیه؟
ب) موهاش؟ موهاش کوتاه و مشکیه، مثل چشماش. چشم‌هاش هم مشکیه.
الف) ریش‌هاش بلنده؟
ب) نه! برادر من ۱۴ سالشه. ریش نداره.

۲. اسم دوست من ندا است. اون قدش کوتاهه و یکم چاقه! نه نه! چاق نیست، نه چاقه نه لاغره. ندا موهای فرفری و قهوه‌ای داره. موهاش بلنده، بلند و قهوه‌ای. اما چشماش مشکیه مشکیه!

۳. دایی من قدبلنده خیلی خیلی چاقه! اون قصابه و هر روز برای نهار چلوکباب می‌خوره. دایی من ۶۲ سال داره و همهٔ موهاش سفیده. اون موی کوتاه رو دوست نداره برای همین هم موهاش همیشه بلنده. سفید و بلند! چشمهای دایی من مثل من آبیه. راستی دایی من یک سبیل بزرگ هم داره.

۴. اسم دختر برادر من سارا است. اون ۶ سال داره و یکم چاق و تپله! اما قدش از دوستاش بلندتره! سارا یک دختر تپل و شیرین با چشمای آبی و موهای بلنده! موهای بلند و طلایی. برادرزادهٔ من واقعاً قشنگه، من خیلی دوستش دارم.

درس شانزدهم: شنیدن

الف) گفتگوها را بشنوید.

ب) گفتگوها را دوباره گوش کنید و بگویید در هر گفتگو آن افراد چه کاری می توانند انجام دهند.

۱. - شما می‌تونی شنا کنی؟
- بله می‌تونم شنا کنم.
- من دوبار در هفته استخر می‌رم و شنا می کنم .
- فقط شنا می کنی؟
- نه من هر روز دو چرخه سواری هم می‌کنم.
- اِ! شما می‌تونی دوچرخه سواری کنی؟
- بله من هم می‌تونم دوچرخه‌سواری کنم و هم می‌تونم اسب سواری کنم.
- اسب سواری؟
- آره! من همیشه جمعه‌ها بعد از ظهر اسب سواری می‌کنم

۲. - تو خانوادهٔ شما کارای خانه را کی انجام می‌ده؟
- من و همسرم. همسرم هر روز خانه را تمیز می‌کنه
و ظرفها را می‌شوره. منم خرید می‌کنم.
- از فروشگاه مرکزی خرید می‌کنی؟ اونجا خیلی
شلوغه با چی می‌ری؟
- با موتور.
- جداً؟ تو می‌تونی موتور سواری کنی؟
- بله می‌تونم موتور سواری کنم.
- رانندگی چطور؟
- نه! من نمی‌تونم رانندگی کنم. من اصلاً ماشین ندارم.

۳. - به به! چه غذای خوشمزه‌ای. همیشه قرمه سبزیهاتون انقدر خوشمزه است.
- خواهش می‌کنم. نوش جان!
- من نمی‌تونم خوب آشپزی کنم. بیشتر شوهرم
آشپزی می‌کنه.
- جداً؟ پس شما چی؟ شما تو خونه چکار می‌کنی؟
- من؟ خیاطی می‌کنم.
- شما می‌تونید خیاطی کنید؟
- بله می‌تونم! من خیاط هستم.

۴. - وای چقدر قشنگه! این نقاشی رو تو کشیدی؟
- بله! شما می‌تونید نقاشی کنید؟
- نه! اصلاً.
- خطاطی چطور؟ می‌تونید خطاطی کنید؟
- نه! من به خطاطی علاقه ندارم. نمی‌تونم خطاطی بکنم. من عکاس هستم. فقط می‌تونم عکاسی کنم.

درس هفدهم: شنیدن

الف) گفتگوها را بشنوید.

ب) یک‌بار دیگر گفتگوها را بشنوید و جملات زیر را کامل کنید.
مهم ترین تصمیم زندگی این افراد چیست؟

۱. اسـمم مجتبـی اسـت و خونـهٔ مـن تـوی همیـن خیابونـه. مـن تـو همیـن خیابـون زندگـی می‌کنـم. خیابـون خلیـج فـارس. مـن بنـا هسـتم و هـر روز بـا صبـح بـا موتـور سـرکار مـی‌رم. موتـور مـن خیلـی کهنـه اسـت و همیشـه خـراب می‌شـه! مـن دیگـه از اون خسـته شـدم و می‌خـوام فـردا یـک ماشـین خـوب بخـرم همسـرم عاشـق رنـگ قرمـزه، امـا مـن رنـگ سـفید رو دوسـت دارم و می‌خـوام یـک ماشـین سـفید بخـرم!

۲. - مهیـن جـان بعـد از فـارغ التحصیـل شـدن از دانشـگاه می‌خـوای چیـکار کنـی؟
- راسـتش خیلـی بـه ایـن موضـوع فکـر کـردم، اول می‌خـوام یـک شـغل خـوب پیـدا کنـم، بعـد می‌خـوام دیگـه ازدواج کنـم.
- نمی‌خوای ادامه تحصیل بدی؟
- نـه! فکـر می‌کنـم دیگـه کافیـه! نمی‌خـوام دیگـه ادامـه تحصیـل بـدم. دوسـت دارم ازدواج کنـم.

۳. جـواد بهتریـن دوسـت منـه! جـواد چهارتـا بچـه دارد، ۳ تـا دختـر و ۱ دونـه پسـر. امـا خونـهٔ آنهـا خیلـی کوچیکـه. جـواد دوسـت داره یـه خونـهٔ بزرگتـر بخـره، امـا خریـد یـه خونـهٔ بـزرگ پـول زیـادی می‌خـواد. بـرای همیـن اون الان می‌خـواد یـک خونـهٔ بزرگتـر اجـاره کنـه. جـواد شـغل خوبـی داره. مـن فکـر می‌کنـم اون چنـد سـال دیگـه بتونـه یـه خونـهٔ بـزرگ بخـره.

۴. سـلام. اسـم مـن حمیدرضـا اسـت، امـا دوسـتام بـم می‌گـن حمیـد خرخـون. خرخـون بـه کسـی می‌گـن کـه خیلـی درس می‌خونـه، آخـه می‌دونیـد مـن مطالعـه کـردن رو خیلـی دوسـت دارم. مـن ۱۸ سـاله هسـتم و امسـال می‌خواهـم بـه دانشـگاه بـروم. راسـتش تصمیـم هـای زیـادی بـرای زندگیـم دارم می‌خـوام یـک کار خـوب پیـدا کنـم، می‌خـوام ازدواج کنـم، امـا از همـه مهمتـر می‌خواهـم ادامـه تحصیـل بدهـم!

درس هجدهم: شنیدن

الـف) گفتگوهـا را بشـنوید. در هـر گفتگـو ایـن افـراد کـی بـه مسـافرت رفته‌انـد؟

۱. - پارسال تابستان کجا سفر کردی؟
- رفتم شیراز.
- جدی؟ چطور بود؟
- تو شهر گردش کردیم و کلی عکس گرفتیم.
- چقدر خوب)

۲. - سلام، سارا جان. سفر خوش گذشت؟
- جای شما خالی!
- تو شهر گردش کردی؟
- آره! خیلـی خـوب بـود. تـویِ شـهر گـردش کردیـم و از بـازار امـام سـوغاتی خریدیـم.
- کی رفتید، کی اومدید؟
- دو هفتهٔ پیش رفتیم و دیروز اومدیم.

۳. - شنیدم دو ماه پیش سفر بودی؟
- آره! یک هفته با شوهر رفتیم اصفهان.
- خوش گذشت؟
- جـای شـما خالـی بـود. روز اول تـوی شـهر گـردش کردیـم. روز دوم از مـوزهٔ بـزرگ شـهر بازدیـد کردیـم.
- عکس هم گرفتید؟
- آره! کلـی عکـس گرفتیـم. می‌خواهـی عکسـهایش رو ببینـی؟

۴. - پارسال ترکیه بودی؟
- نه! دو سال پیش رفتم ترکیه.
- غذاهای ترکیه چطور بود؟
- غذاهای محلیش خیلی خوب بود. مخصوصاً کباب‌هاش.

۵. - بـه بـه، چـه شـیرینی‌های خوشـمزه‌ای! اینهـا اسـمش چیـه؟ از کجـا خریـدی؟
- از یزد. اسمش قطابه.
- کی یزد بودی؟
- سه هفتهٔ قبل.
- برای چی یزد رفتی؟
- رفتم گردش

۶. - هفتهٔ قبل کجا بودی؟
- سفر بودم.
- چه خوب! کجا؟
- مشهد!
- زیـارت قبـول! تـو شـهر هـم گـردش کـردی؟ مـوزه و بـاغ وحـش رفتـی؟
- نه!
- سوغاتی چی؟ سوغاتی خریدی؟
- نـه! شـرمنده نتونسـتم بـازار بـرم. خیلـی کار داشـتم. فقـط تونسـتم زیـارت کنـم.

ب) یک‌بار دیگر گفتگو ها را بشنوید و جدول روبرو را کامل کنید.

درس نوزدهم: شنیدن

الف) گفتگوها را بشنوید و مکان های زیر را در نقشه پیدا کنید.
ب) یک‌بار دیگر گفتگو ها را بشنوید. در هر کدام مسافرت به این افراد خوش گذشت یا خیر؟

۱. - سلام.
- سلام. خوش آمدید.
- من محمد جاسم هستم. یک اتاق تو این هتل رزرو کردم.
- بله! برای سه شب؟
- بله!
- پاسپورتتون لطفاً!
- بفرمایید.
- امروز رسیدید ایران؟
- نه هفتهٔ پیش اومدم و مستقیم رفتم شمال ایران.
- خوب چطور بود؟
- ای بد نبود! رفتم کنار دریاچهٔ خزر.
- چقدر خوب! می‌دونید دریاچهٔ خزر بزرگترین دریاچهٔ دنیاست. خوش گذشت؟
- نه! اصلاً. خیلی بارون می‌اومد. نتونستیم شنا کنیم.
- عجب بدشانسی‌ای!

۲. - سلام آقای هَمکا. شنیدم به شمال ایران سفر کردی.
- دو هفتهٔ قبل رفتیم. جای شما خالی بود.
- خواهش می‌کنم. دوستان به جای ما.
- نگفتی! کجای ایران رفتی؟
- شمال شرق! سمت جنگل گلستان.
- خوب تعریف کن چطور بود؟
- استاد، بسیار عالی بود. درختهای بلند و زیبا.
- آب و هوا چطور بود؟
- روز اول که هوا بارونی بود، اما روز دوم هوا بسیار عالی بود. اول صبح غذا درست کردیم و رفتیم وسط جنگل. واقعاً زیبا و دیدنی بود.

۳. - سلام رافیل خان. دیشب تماس گرفتم، خونه نبودید.
- سلام. آره! سفر بودم. با یک گروه ستاره‌شناس.
- کجا؟ سفر این وقت سال؟
- آره. اتفاقاً وقت خوبی بود.
- حالا بگو کجا رفتی؟
- کویر لوت.
- کویر لوت کجاست؟
- کویر لوت یک بیابان خیلی بزرگ توی مرکز ایرانه.
- خوش گذشت؟
- آره! خیلی عالی بود. روز خیلی گرم بود، اما شب خنک بود. من و دوستانم تا صبح ستاره‌ها رو نگاه می‌کردیم. فوق العاده بود!

۴. - سلام. رسیدن بخیر! مسافرت بودی؟
- آره!
- تنها رفتی یا با خانواده؟
- نه با خانواده رفتیم.
- کجا رفتی؟
- تقریباً یک هفته رفتیم جنوب)
- کجا؟
- جنوب، جزیرهٔ کیش.
- جدی؟ شنیدم جزیرهٔ کیش خیلی قشنگه! ساحل مرجانی رفتین؟
- نه!
- کشتی یونانی چطور؟ کشتی یونانی رفتین؟
- نه بابا!
- پس چکار کردین؟
- هیچی! فقط رفتیم خرید.
- فقط خرید؟
- آره بابا! خانمم عاشق خریده. اصلاً خوش نگذشت.

ج) یک‌بار دیگر گفتگوها را بشنوید و بگویید چرا این سفر خوب بوده یا بد؟

درس بیستم: شنیدن

الف) به گفتگوها گوش کنید و سعی کنید جمله بعدی هر کدام را حدس بزنید.

۱. - سلام!
- سلام. ببخشید بجا نیاوردم. شما؟
- من مجیدم.
- مجید؟
- مجید کاویانی. دبیرستان المهدی. قم. یادت نمیاد؟
- آ ه ه ه! چطوری مجید؟ خوبی؟ کجایی؟ چیکار می‌کنی؟ شغلت چیه؟
- دوسال پیش فارغ‌التحصیل شدم و الان هم توی بانک کار می‌کنم.
- ازدواج کردی؟
- آره! پارسال ازدواج کردم.
- بچه چی؟ بچه داری؟
- نه هنوز! تو چه خبر؟

۲. - نام؟
- مهناز صادقی.
- چند سالتونه، خانم صادقی؟
- ۲۴ سال.
- کدوم شهر به دنیا اومدین؟

- من اهل شمالِ ایرانم. توی رشت به دنیا اومدم و همونجا هم بزرگ شدم. تا ۱۸ سالگی شمال بودم و بعد برای تحصیل اومدم تهران.
- چه خوب) خانم صادقی از کدوم دانشگاه فارغ التحصیل شدین؟
- دانشگاه تهران.
- متأهل هستید یا مجرد؟

۳. - این عکسِ کیه؟
- این عکسِ پدر بزرگمه.
- چه کت و شلوار قشنگی پوشیده، شغل پدر بزرگت چی بوده؟
- پدر بزرگم استاد دانشگاه تهران بود.
- فارغ‌التحصیل دانشگاه تهران بود؟
- نه فرانسه تحصیل کرده بود. دانشگاه سوربون.
- این خانم کیه؟
- این مادر بزرگمه. مادر بزرگم اهل فرانسه بود و توی همان دانشگاه سوربون درس می‌خواند. بعد از فارغ‌التحصیلی به ایران اومدند و با هم ازدواج کردند.
- الان پدر بزرگت کجا زندگی می‌کنه؟ فرانسه یا ایران؟
- پدر بزرگم پنج سال پیش از دنیا رفت.
- وای! خدا رحمتش کنه. مادر بزرگت چطور؟

۴. - مامان شما و بابا کی ازدواج کردین؟
- حدود ۱۵ سال پیش. من و پدرت با هم همکلاسی بودیم. بعد از اینکه از دانشگاه فارغ‌التحصیل شدیم باهم ازدواج کردیم.
- از کدوم دانشگاه؟
- دانشگاه فردوسی مشهد.
- پس چرا الان توی تبریز زندگی می‌کنیم؟
- بعد از فارغ‌التحصیلی، پدرت یک شغل خوب توی یک شرکت مهندسی پیدا کرد. و ما مجبور شدیم بیایم تبریز.
- من کجا به دنیا اومدم؟
- توی تبریز.
مامان چرا شما سر کار نمی‌روید؟

ب)گفتگوها را دوباره گوش کنید و بگویید در هر گفتگو در مورد چه موضوعاتی صحبت می شود؟

فهرست منابع

بـرون، داگلاس. (۱۳۸۹). ارزشـیابی زبـان اصـول و عملکردهـای کلاسـی. ترجمـهٔ علیرضـا فـرح بخـش. تهـران: رهنما.

ثمره، یدالله. (۱۳۸۵). آواشناسی زبان فارسی. تهران: نشر دانشگاهی.

حق‌شناس، علی‌محمد. (۱۳۸۴). آواشناسی. تهران: آگه.

Baltova, I. (1994). "The impact of video on the comprehension skills of core French students". Canadian Modern Language Review, 50, 507-531.

Brown, Douglas H. (2000). Principles of language learning and teaching. London : Longman.

Buck, Gary. (2001). Assessing listening. Cambridge : Cambridge University Press.

Carroll, David W. (2008). Psychology of language. Boston : Thomson Wadsworth.

Chastain, Kenneth. (1988). Developing second-language skills theory and practice. Orlando : Harcourt Brace Jovanovich.

Fromkin, Victoria. (1973). Speech errors as linguistics evidence. The Hague : Mouton.

Gruba, P. (1997). "The role of video media in listening assessment". System, 25, 335-345.

Hanley, J. and Herron, C. and Cole, S. (1995). "Using video as an advance organizer to a written passage in the FLES classroom". MLJ, 79, 57-66.

Harmer, Jeremy. (2009). The practice of English language teaching. London : Longman.

Herron, C. (1994). "An investigation of the effectiveness of using an advance organizer to introduce video in the foreign language classroom". MLJ, 78, 190-198.

Herron, Carol and Cole, Steven P. and Corrie, Cathleen and Dubreil, Sebastien. (1999). "The effectiveness of a video-based curriculum in teaching culture". MLJ, 83, 518-533.

Herron, Carol and Cole, Steven P. and Corrie, Cathleen and Dubreil, Sebastien. (2002). "A classroom investigation : can video improve intermediate-level French language students' ability to learn about a foreign culture?". MLJ, 86, 36-53.

Hinkle, E. (2006). "Current perspectives in teaching the four skills". TESOL Quarterly, 40/1.

Joe, A. (1998). "What effects do text-based tasks promoting generation have on incidental vocabulary acquisition?" Applied Linguistics, 19, 3, 357-377.

Krahanke, Karl. (1987). Approaches to syllabus design for foreign language teaching. Englewood Cliff: Prentice-Hall.

Krashen, S. (1985). The input hypothesis: Issues and implications. New York: Longman.

Ladefoged, Peter. (2006). A Course in Phonetics. Boston: Thomson Wadsworth.

Larson-freeman, Diane. (2000). Techniques and Principles in Language Teaching. Oxford: Oxford University Press.

Lightbown, Patsy M. and Spada, Nina. (2006). How languages are learned. Oxford: Oxford University Press.

Long, Michael H. (2009). "Methodological principles for language teaching." In Long, Michael H. and Doughty, Cathrine J. The hand book of language teaching, 373-394. Chichester: Wiley-blackwell.

Lottmann, A. (1961). "Films in the modern language class". MLJ, 45, 178-180.

Marion, Williams and Burden, Robert. (2002). Psychology for Language Teachers. Cambridge: Cambridge University Press.

Ments, M. (1999). The effective use of role play. London: Kogan Page.

Nikitina, Larisa. (2010). "Video-making in the foreign language classroom: applying principles of constructivist pedagogy". Electronic Journal of Foreign Language Teaching, 7, 21-31.

Nunan, David. (2000). Second Language Teaching and Learning. Boston: Heinle & Heinle Publishers.

Nunan, David. (2003). Practical English language teaching. Boston: McGraw Hill.

Progosh, D. (1996). "Using video for listening assessment: Opinions of test-takers". TESL Canada Journal, 14, 34-44.

Purcell, E. T. and Suter, R. w. (1980). "Predictors of pronunciation accuracy: a reexamination". Language Learning, 30(2), 271-287.

Richards, Jack C. (1983). "Listening comprehension: approach, design, procedure". TESOL Quarterly, 17, 219-239.

Richards, Jack C. and Rodgers, Theodore. S. (2001). Approaches and methods in language teaching. Cambridge: Cambridge University Press.

Roach, Peter. (2002). English Phonetics and Phonology. Cambridge: Cambridge University Press.

Salaberry, M. Rafael. (2001). "The use of technology for second language learning and teaching: a retrospective". MLJ, 85, 39-56.

Schmidt, R. (1990). "The role of consciousness in second language learning". Applied Linguistics, 11, 17-46.

Schmidt, R. (2001). "Attention". In Robinson, P. (Ed.), Cognition and second language instruction, 3-32. Cambridge : Cambridge University Press.

Swaffar, J. & Vlatten, A. (1997). "A sequential model for video viewing in the foreign language curriculum". Modern Language Journal, 81, 175-188.

Thornbury, S. (2005). How to teach speaking. London : Pearson Education Limited.

Weyers, Joseph R. (1999). "The effect of authentic video on communicative competence". MLJ, 83, 339-349.

White, J. and Lightbown, P. M. (1984). "Asking and answering in ESL classes". The Canadian Modern Language Review,40, 228-240.

Willis, Dave and Willis, Jane. (2007). Doing task-based teaching. Oxford : Oxford University Press.

PHOTO CREDITS:

Shutterstock.com/ Google Image

https://www.freepik.com/https://icon-icons.com/http://aks.roshd.ir/https://icon-icons.com/

http://www.freeflagicons.com/https://www.pinterest.com/http://pngimg.com/

https://www.kisspng.com/https://www.galleryacs.ir/https://www.stockvault.net/

http://www.sxc.hu/http://www.freebieimages.com/https://freerangestock.com/

http://compfight.com/http://www.flickr.com/http://www.dreamstime.com/

http://www.pixelperfectdigital.com/https://openphoto.net/http://www.artfavor.com/

https://www.cepolina.com/freephoto/http://www.sunipix.com/http://www.getfreeimage.com/

http://tofz.org/http://www.pixmac.com